

# ***RhythmTrak RT-323***

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

**MODE D'EMPLOI**

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

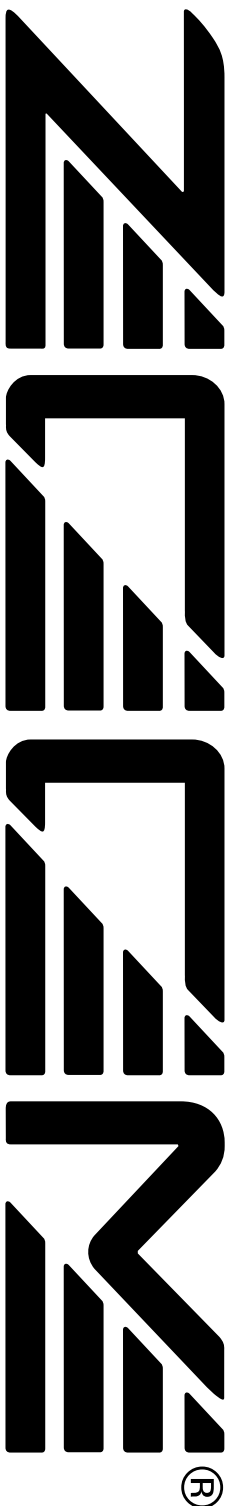
**MANUALE D'ISTRUZIONI**

**Deutsch**

**Français**

**Español**

**Italiano**



## Précautions

Dans ce mode d'emploi, des symboles sont utilisés pour accentuer les avertissements et les précautions dont vous devez tenir compte pour éviter les accidents. La signification de ces symboles est la suivante :



**Avertissement**

Ce symbole souligne les explications à propos des points extrêmement dangereux. Si les utilisateurs ne tiennent pas compte de ce symbole et utilisent mal l'appareil cela peut entraîner des blessures graves ou mortelles.



**Précaution**

Ce symbole souligne les explications à propos des points dangereux. Si les utilisateurs ne tiennent pas compte de ce symbole et utilisent mal l'appareil des blessures corporelles peuvent arriver et l'appareil peut être endommagé.

Veuillez observer les conseils et les précautions de sécurité pour garantir une utilisation sans danger du RT-323.

### A propos de l'alimentation

Comme la consommation de cette unité est plutôt élevée, nous recommandons l'utilisation d'un adaptateur secteur chaque fois que c'est possible. N'utilisez qu'une seule pile alcaline lorsque vous alimentez l'unité par pile.

### Fonctionnement sur l'adaptateur secteur

- Utilisez seulement un adaptateur secteur qui fournit 9 V C.C., 300 mA et est équipé d'une prise "négative médiane" (Zoom AD-006). L'utilisation d'un autre adaptateur pourrait endommager l'appareil et poser des problèmes de sécurité.
- Ne raccordez l'adaptateur secteur qu'à une prise murale qui fournit la tension nominale requise par l'adaptateur.
- Lorsque vous débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale, saisissez toujours l'adaptateur lui-même et ne tirez pas sur son fil.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil durant un temps assez long, débranchez l'adaptateur de la prise secteur.

### Fonctionnement sur piles

- Servez-vous de six piles IEC R6 (taille AA) (alcalines ou au manganèse).
- Le RT-323 ne peut pas servir de chargeur pour les piles.
- Lisez attentivement l'étiquette des piles pour être sûr de choisir les bonnes piles.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil durant un temps assez long, enlevez les piles de leur boîtier.
- Si une pile a coulé, essayez soigneusement le logement et les bornes des piles pour éliminer tous les restes de liquide.
- Le couvercle du logement des piles doit rester fermé lorsque vous utilisez l'appareil.

### Emplacement

Évitez d'utiliser votre RT-323 dans un endroit où il sera exposé à :

- Des températures extrêmes
- Une grande humidité

- De la poussière ou du sable excessifs
- Des vibrations excessives ou des chocs brutaux

### Maniement

Comme le RT-323 est un appareil électronique de précision, évitez de malmenager les touches et les commandes en exerçant une force trop importante. Ne les manipulez pas avec le pied.

### Modifications

N'ouvrez jamais le boîtier du RT-323 et n'essayez jamais de modifier le produit de quelque façon que ce soit car cela risque d'endommager l'appareil.

### En cas de problème

S'il semble y avoir un défaut ou un problème, débranchez immédiatement l'adaptateur ou enlevez les piles pour couper l'alimentation. Ensuite, débranchez tout autre câble branché à l'appareil.

### Raccordement des câbles et des bornes d'entrée et de sortie

Vous devez toujours éteindre le RT-323, ainsi que tous les autres équipements, avant de raccorder ou débrancher un câble quelconque. Si vous envisagez de déplacer le RT-323, n'oubliez pas de débrancher auparavant tous les câbles et l'adaptateur secteur.

## Consignes d'utilisation

Pour des considérations de sécurité, le RT-323 a été conçu pour offrir une protection maximale contre l'émission des radiations électriques émanant de l'appareil et contre les interférences extérieures.

Cependant, les équipements qui sont très sensibles aux interférences ou qui émettent des ondes électromagnétiques puissantes ne peuvent être placés à proximité du RT-323, sachant que la possibilité d'interférences ne peut être entièrement écartée.

Quel que soit le type d'appareil à commande numérique, le RT-323 compris, les dommages électromagnétiques peuvent provoquer un mauvais fonctionnement ou peuvent abîmer ou détruire les données. Comme c'est un danger omniprésent, faites bien attention à minimiser les risques d'endommagement.

### En cas de problème

S'il semble y avoir un problème, mettez immédiatement le RT-323 hors tension (commutateur POWER) et débranchez tous les câbles reliés à l'appareil.

### Entretien

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le RT-323. Si nécessaire, servez-vous d'un tissu légèrement humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs, d'encaustique ou de solvants (comme du diluant pour peinture ou de l'alcool), car ils pourraient ternir la finition ou endommager les surfaces.

Conservez ce mode d'emploi dans un endroit facilement accessible afin de vous y référer ultérieurement.

## UTILISATION ET MESURES DE PRECAUTION .... 96

### Noms des composants ..... 98

- Face avant ..... 98
- Face arrière ..... 98
- Face latérale ..... 99

### Connexions ..... 100

- Utilisation de l'appareil sur piles ..... 101
- Préparations pour la reproduction ..... 101

### Guide rapide 1 Ecoute de la démonstration ..... 102

- Démarrer la démonstration ..... 102
- Arrêter la démonstration ..... 102
- Quitter le mode de démonstration ..... 102
- Batteries et programmes de basse ..... 103

### Guide rapide 2 Jouer sur les pads ..... 104

- Jouer avec une batterie ..... 104
- Jouer avec un programme de basse ..... 105
- Changer de batterie (Kit)/de programme de basse ... 105

### Guide rapide 3 Ecouter les motifs (Patterns) ..... 106

- Reproduire un motif ..... 106
- Changer de motif ..... 106
- Changer le tempo ..... 107
- Arrêter le motif ..... 107
- Motifs et pistes ..... 107

### Guide rapide 4 Créer un motif ..... 108

- Sélection du motif/de la piste à enregistrer ..... 108
- Lancer l'enregistrement ..... 109
- Arrêter l'enregistrement ..... 109

### Guide rapide 5 Fonction Groove Play ..... 110

- Utilisation de la fonction Groove Play ..... 110
- Piloter un motif avec un pad ..... 110
- Poursuivre la reproduction du motif après relâchement du pad ..... 111
- Quitter la fonction Groove Play ..... 111

### Leçons pratiques ..... 112

- Qu'est-ce qu'un morceau? ..... 112
- Leçon 1 Créer un morceau [pas à pas] ..... 112
  - Sélectionner un morceau vide ..... 112
  - Entrer des données de motif ..... 113
  - Transposer la piste de basse ..... 115
  - Entrer un motif fill-in ..... 117
- Leçon 2 Editer un morceau ..... 118
  - Copier une partie de morceau ..... 118
  - Changer la piste de basse ..... 120
- Leçon 3 Créer un morceau [en temps réel] ..... 122

### Guide d'utilisation [Pads/JAM Slider] ..... 124

- Jouer avec les pads ..... 124
- Réglage de la hauteur du pad/du volume/de la position stéréo en temps réel (fonction JAM) .... 125
- Réglage de la sensibilité des pads ..... 126

## Guide d'utilisation

### [Batteries/programmes de basse] ..... 127

- Utilisation des batteries ..... 127
- Utilisation des programmes de basse ..... 131

### Guide d'utilisation [Motifs] ..... 134

- Reproduire un motif ..... 134
- Utilisation de la fonction Groove Play ..... 136
- Enregistrement de motif en temps réel ..... 137
- Enregistrement de motif pas à pas ..... 140
- Effacer un motif utilisateur ..... 143
- Effacer une piste ..... 143
- Copier un motif ..... 143
- Changer des réglages de motif ..... 144

### Guide d'utilisation [Morceau] ..... 149

- Reproduction de morceaux ..... 149
- Enregistrer un morceau en temps réel ..... 150
- Enregistrement pas à pas d'un morceau ..... 154
- Copier des mesures spécifiques ..... 162
- Effacer un morceau ..... 162
- Copier un morceau ..... 163
- Pistes de morceaux ..... 163
- Editer les réglages de morceau ..... 166

### Guide d'utilisation [SmartMedia] ..... 168

- Formater une carte SmartMedia ..... 168
- Sauvegarder des données sur la carte SmartMedia ..... 169
- Charger des données de la carte SmartMedia ..... 170
- Importation partielle de données d'une carte SmartMedia ..... 170
- Effacer des données de la carte SmartMedia .... 172
- Importer/Exporter des données PS-02 sur SmartMedia ..... 173

### Guide d'utilisation [Commande à distance] ... 176

- Piloter la RT-323 avec une pédale (FP01/FP02) .... 176
- Piloter la RT-323 avec un commutateur au pied (FS01) ..... 177

### Guide d'utilisation [MIDI] ..... 179

- Fonctions MIDI disponibles ..... 179
- Modification des paramètres MIDI ..... 179
- Archivage des données internes de la RT-323 avec un dispositif MIDI externe ..... 184
- Utilisation de la piste MIDI ..... 185

### Guide d'utilisation [Autres fonctions] ..... 187

- Utilisation du métronome ..... 187
- Autres fonctions spéciales ..... 188

### En cas de problème ..... 189

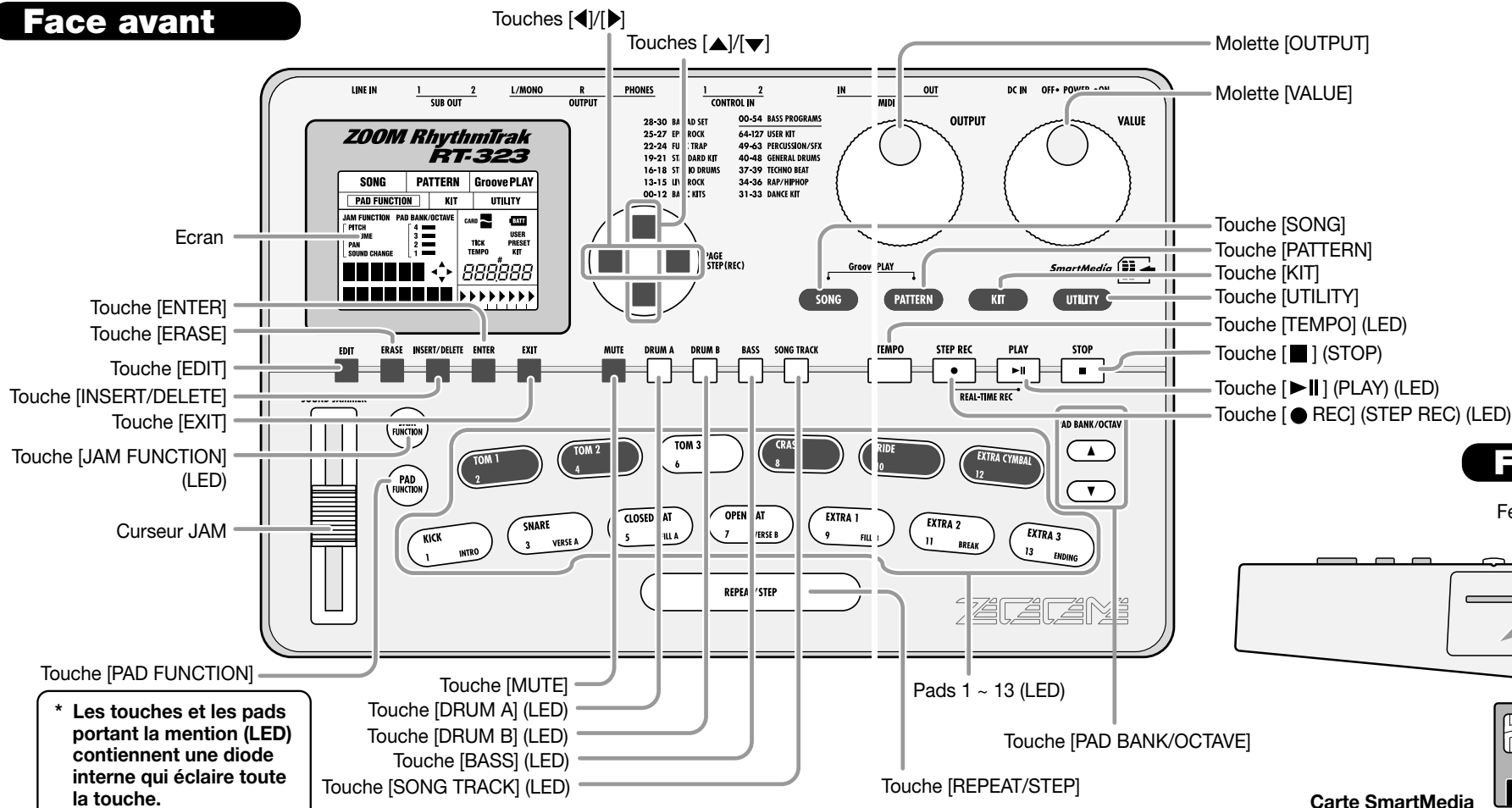
### Référence ..... 378

- Fiche technique de la RT-323 ..... 378

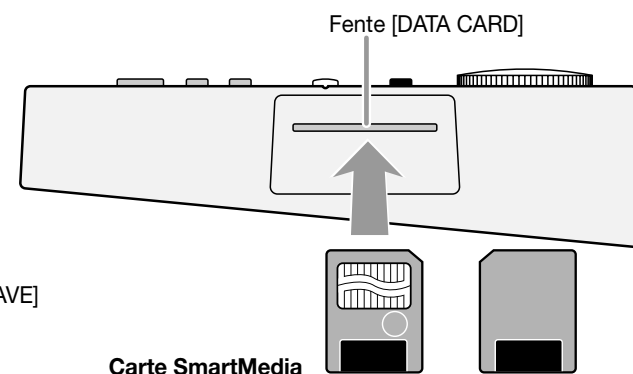
### INDEX ..... 398

# Noms des composants

## Face avant

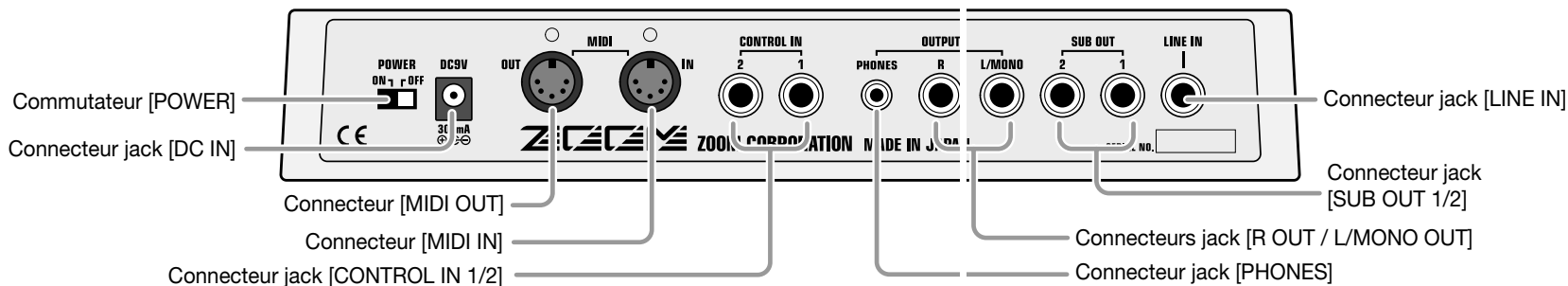


## Face latérale



Correct Incorrect

## Face arrière



### Attention

Si la carte SmartMedia est insérée dans le mauvais sens, elle ne s'enfoncera pas tout à fait dans la fente. Ne forcez pas car cela endommagerait la carte.

Lorsqu'une guitare ou un autre instrument est branché au connecteur [LINE IN], le son de l'instrument est mélangé au son de la RT-323 et envoyé à la sortie [L/MONO R OUT].

Pour une reproduction mono, servez-vous uniquement du connecteur [L/MONO OUT]. Pour limiter le signal de sortie à certains sons d'instrument uniquement, branchez un câble à la sortie [SUB OUT 1/2].

Console de mixage, système audio ou autre matériel de reproduction

Pour piloter un instrument MIDI externe à partir de la RT-323, reliez le connecteur [MIDI OUT] de la RT-323 au connecteur MIDI IN de l'instrument externe.

Multi-effet (ZOOM 505II etc.)

Module de batterie

Adaptateur

Séquenceur MIDI (interface MIDI pour ordinateur)

Pour synchroniser la RT-323 avec un séquenceur externe ou pour piloter le générateur de sons de la RT-323 à partir d'un instrument MIDI externe, reliez le connecteur MIDI OUT de l'appareil externe au connecteur [MIDI IN] de la RT-323.

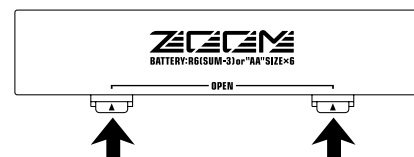
En branchant une pédale FP01 ou FP02 disponible en option au connecteur [CONTROL IN 1]/[CONTROL IN 2], vous pouvez contrôler la hauteur, le volume ou le son avec la pédale. En branchant le commutateur au pied FS01 disponible en option, vous pouvez activer un son ou changer le timbre avec le pied.

## Utilisation de l'appareil sur piles

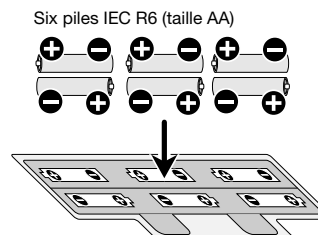
La RT-323 peut être alimentée par six piles IEC R6 (taille AA). Suivez les instructions ci-dessous pour insérer les piles:

- 1 Retournez l'appareil et ouvrez le compartiment à piles.

Face arrière de la RT-323



- 2 Insérez six piles alcalines neuves IEC R6 (taille AA).



- 3 Refermez le compartiment à piles.

REMARQUE Si la diode "BATT" s'allume lorsque l'appareil fonctionne sur piles, les piles sont épuisées. Remplacez-les aussi vite que possible.

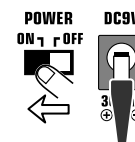
## Préparations pour la reproduction

Une fois les connexions établies, contrôlez le son de la manière suivante.

- 1 Tant que le système de reproduction est toujours coupé et que le volume est au minimum, assurez-vous une fois de plus que toutes les connexions ont été correctement effectuées.

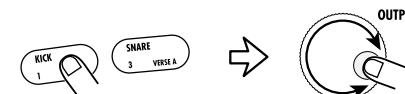
- 2 Mettez la RT-323 sous tension.

Branchez l'adaptateur au connecteur [DC IN] et réglez le commutateur [POWER] sur ON.



- 3 Mettez le système de reproduction sous tension et réglez le volume.

Tout en tapant sur un pad pour produire un son, réglez la commande [OUTPUT] de la RT-323 ainsi que la commande de volume du système de reproduction à une position adéquate.

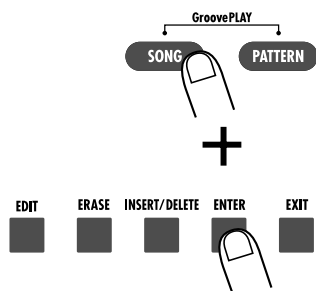


## Guide rapide 1 Ecoute de la démonstration

La section Guide rapide de ce manuel vous permet de faire rapidement connaissance avec la RT-323. Pour écouter ce dont elle est capable, nous vous conseillons d'écouter la démonstration qui exploite toute une palette de sons.

### Démarrer la démonstration

**En maintenant la touche [SONG] enfoncée, appuyez sur la touche [ENTER].**

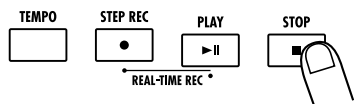


L'appareil passe en mode de démonstration et reproduit deux morceaux de démonstration en alternance.

On croirait entendre l'accompagnement d'un groupe live! Ecoutez l'efficacité avec laquelle les divers instruments de batterie, de percussion et de basse sont combinés. La RT-323 offre une variété extraordinaire de sons.

### Arrêter la démonstration

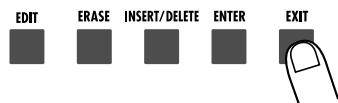
**Appuyez sur la touche [STOP].**



Pour redémarrer la démonstration, servez-vous des touches [▲]/[▼] pour sélectionner le morceau de démonstration puis appuyez sur la touche [▶||].

### Quitter le mode de démonstration

**Appuyez sur la touche [EXIT].**

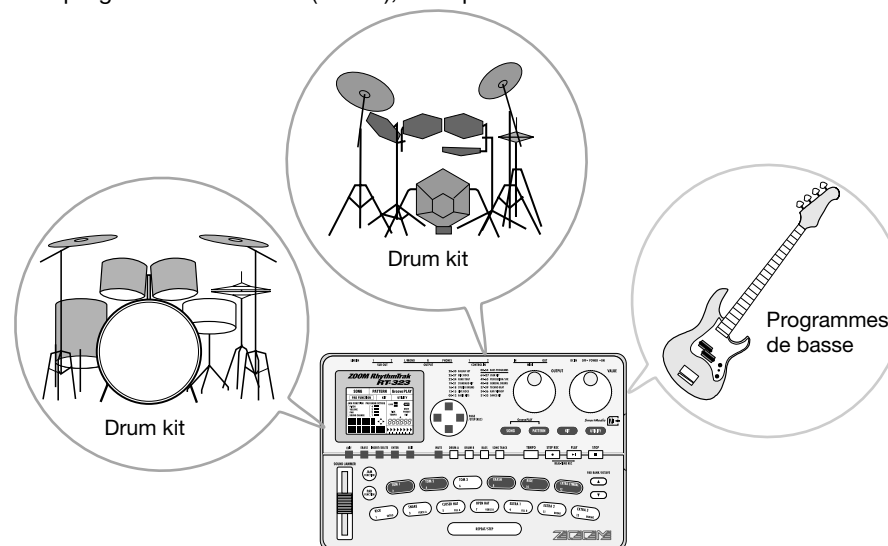


## Batteries et programmes de basse

L'accompagnement offert par la RT-323 est constitué de batteries ou "drum kits" et de "programmes de basse".

Une batterie (kit) est un ensemble de sons de batterie comprenant notamment une grosse caisse, des caisses claires, des toms, des sons de percussion tels que des congas et des bongos ainsi que divers autres sons. La RT-323 propose 64 batteries préprogrammées en ROM (kits 00~63) ainsi que la possibilité de sauvegarder 64 batteries programmées par l'utilisateur (kits 64~127). Vous pouvez utiliser deux d'entre elles simultanément.

Un programme de basse offre divers types de sons de basse incluant des basses électriques et acoustiques. La RT-323 dispose de 55 programmes de basse (00~54); vous pouvez en choisir un à la fois.

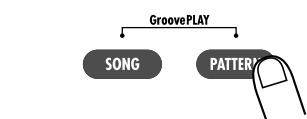


# Guide rapide 2 Jouer sur les pads

La face avant de la RT-323 est dotée de 13 pads permettant de jouer avec les batteries et les programmes de basse.

## Jouer avec une batterie

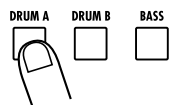
### 1 Appuyez sur la touche [PATTERN].



SONG	PATTERN	GroovePLAY
PAD FUNCTION	KIT	UTILITY

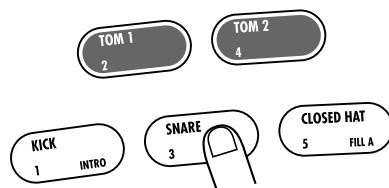
L'indication "PATTERN" apparaît dans la partie supérieure de l'écran afin d'indiquer que la RT-323 se trouve en mode Pattern. En mode Pattern, les motifs ou "patterns" (brèves phrases d'accompagnement de quelques mesures) peuvent être enregistrés et reproduits. Le mode Pattern est le mode normal pour jouer avec une batterie en utilisant les pads.

### 2 Appuyez sur la touche [DRUM A] (ou [DRUM B] key)



La touche [DRUM A] ([DRUM B]) s'allume: vous pouvez jouer de la batterie sur les pads.

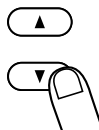
### 3 Tapez les pads.



Lorsqu'une batterie est sélectionnée, 13 sons de batterie parmi un maximum de 39 sons compris dans cette batterie sont assignés aux 13 pads. Il suffit de taper sur les pads pour jouer de la batterie.

### 4 Appuyez sur la touche [PAD BANK] pour changer de banque.

PAD BANK/OCTAVE



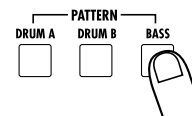
PAD BANK/OCTAVE



La touche [PAD BANK] vous permet de changer de banque de pads (1~3) afin de changer les sons assignés aux pads 1~13.

## Jouer avec un programme de basse

### 1 Appuyez sur la touche [BASS].

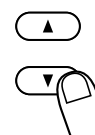


La touche [BASS] s'allume: vous pouvez jouer de la basse avec les pads.

Lorsque vous sélectionnez un programme de basse, un son de basse identique mais dont la hauteur change d'un demi-ton chaque fois est assigné aux pads. Vous pouvez donc vous servir des 13 pads comme des touches blanches et noires d'un clavier.

### 2 Changez la plage de hauteur des pads d'une pression sur la touche [OCTAVE].

PAD BANK/OCTAVE



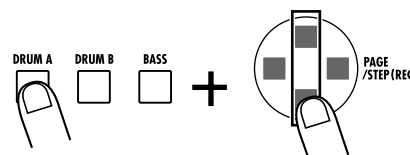
PAD BANK/OCTAVE



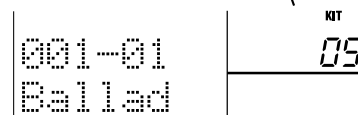
Lorsqu'un programme de basse est sélectionné, la touche [OCTAVE] permet de changer la plage de hauteur des pads sur quatre octaves (octave 1~4).

## Changer de batterie (Kit)/ de programme de basse

### Maintenez la touche [DRUM A]/[DRUM B] ou [BASS] enfoncée et actionnez une des touches [▲]/[▼]



Le numéro de batterie ou de programme de basse change d'une unité vers le haut ou vers le bas et le son assigné aux pads change. Tapez sur les pads afin de le vérifier.



Numéro de batterie



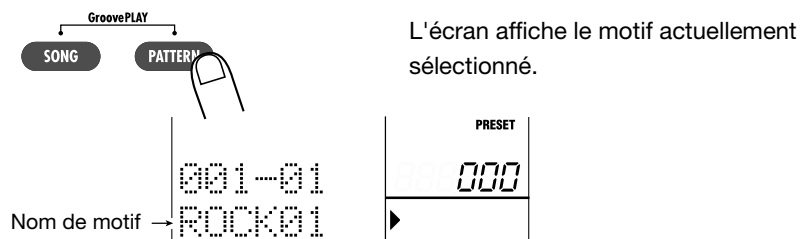
Vous pouvez aussi utiliser la molette [VALUE] au lieu des touches [▲]/[▼] pour changer de son.

## Guide rapide 3 Ecouter les motifs (Patterns)

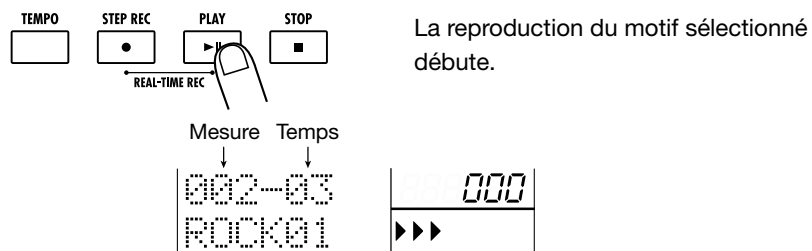
La RT-323 dispose de 400 motifs préprogrammés en ROM que vous pouvez utiliser comme suit.

### Reproduire un motif

#### 1 Appuyez sur la touche [PATTERN].

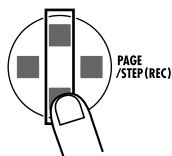


#### 2 Appuyez sur la touche [▶||].



### Changer de motif

#### Actionnez une des touches [▲]/[▼].



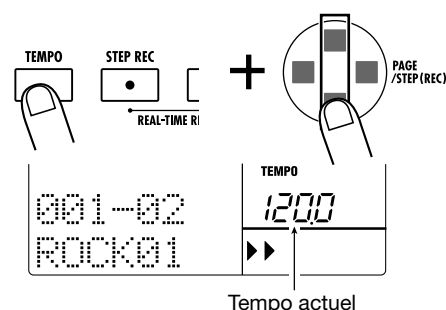
Le numéro de motif change d'une unité vers le haut ou vers le bas. Si "EMPTY" s'affiche à l'écran, le motif est vide et ne peut donc pas être reproduit.



**IDEE** Vous pouvez aussi utiliser la molette [VALUE] au lieu des touches [▲]/[▼] pour sélectionner le motif.

### Changer le tempo

#### Maintenez la touche [TEMPO] enfoncée et actionnez une des touches [▲]/[▼].



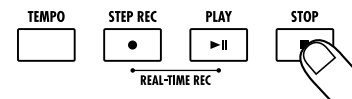
\* **BPM: Nombre de battements équivalant à une noire par minute.**



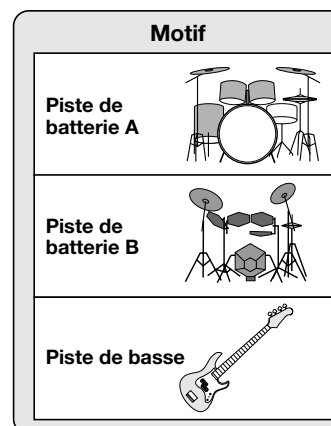
**IDEE** Vous pouvez aussi utiliser la molette [VALUE] au lieu des touches [▲]/[▼] pour sélectionner le tempo.

### Arrêter le motif

#### Appuyez sur la touche [■].



### Motifs et pistes



Un motif de la RT-323 est une combinaison de deux batteries et d'un programme de basse. L'emplacement réservé à chaque batterie et au programme de basse est appelé "piste". Un motif de la RT-323 est donc constitué d'une piste pour la batterie A (Drum A), une piste pour la batterie B (Drum B) et une piste pour la basse. Les pistes de batterie A et B contiennent un kit de batterie particulier tandis que la piste de basse contient un programme de basse.

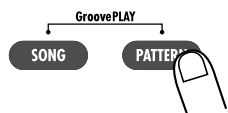
La RT-323 contient 400 motifs ROM (000~399) et 100 motifs programmables par l'utilisateur (U00~U99).

## Guide rapide 4 Créer un motif

La RT-323 vous permet de créer vos propres motifs. Vous pouvez frapper les pads en mesure avec le métronome et jouer un motif original que vous sauvegarderez ensuite.

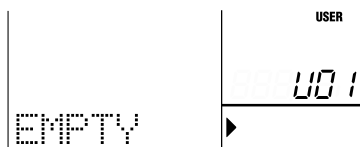
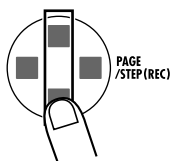
### Sélection du motif/de la piste à enregistrer

#### 1 Appuyez sur la touche [PATTERN].



La RT-323 passe en mode Pattern.

#### 2 Servez-vous des touches [▲]/[▼] pour sélectionner un motif utilisateur (U00~U99).



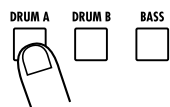
Si vous sélectionnez un motif ne contenant pas de données, la plage réservée au nom de motif affiche "EMPTY".

**REMARQUE** A la sortie d'usine, tous les motifs utilisateur de la RT-323 sont vides. Si vous avez déjà créé de nombreux motifs et s'il n'y a plus de mémoire de motif vide, effacez un motif dont vous n'avez plus besoin.

Effacer un motif → p. 143

**IDEE** Vous pouvez aussi utiliser la molette [VALUE] au lieu des touches [▲]/[▼] pour sélectionner le motif.

#### 3 Appuyez sur une des touches [DRUM A]/[DRUM B]/[BASS].



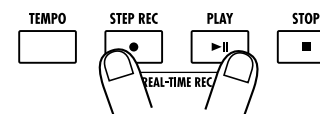
Une pression sur la touche [DRUM A] ou [DRUM B] sélectionne la piste de batterie A ou B pour l'enregistrement.

Une pression sur la touche [BASS] sélectionne la piste de basse.

**IDEE** Pour changer le son (batterie/programme de basse), maintenez la touche que vous venez de sélectionner et actionnez une des touches [▲]/[▼].

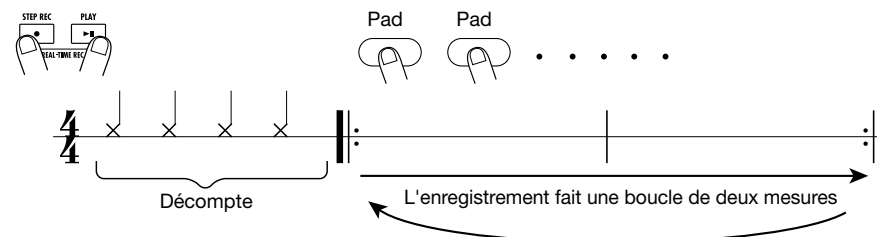
### Lancer l'enregistrement

Maintenez la touche [● REC] enfoncée et appuyez sur la touche [▶||].



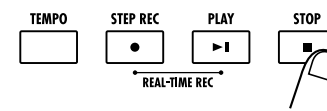
Les touches [● REC] et [▶||] s'allument, un décompte de quatre temps (une mesure) se fait entendre puis l'enregistrement débute. Tout en écoutant le métronome, frappez les pads pour enregistrer un motif. A la fin du motif, l'enregistrement se met automatiquement en boucle et repart au début, ce qui vous permet de réenregistrer le commencement.

#### [Enregistrement du motif]



### Arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche [■].



Les touches [● REC] et [▶||] s'éteignent et l'enregistrement s'arrête. Pour écouter l'enregistrement, appuyez sur la touche [▶||]. Vous pouvez répéter cette procédure pour enregistrer d'autres pistes.

Edition d'un motif enregistré → p. 141

Changer la longueur du motif ou la mesure  
→ p. 145, p. 146

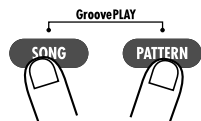


## Guide rapide 5 Fonction Groove Play

La fonction Groove Play est une caractéristique spéciale de la RT-323 qui vous permet de passer d'un motif à un autre en frappant simplement les pads. Vous pouvez ainsi jouer avec les motifs comme un DJ avec ses disques.

### Utilisation de la fonction Groove Play

**Appuyez simultanément sur les touches [SONG] et [PATTERN].**



L'indication "GroovePLAY" s'affiche pour signaler que la RT-323 se trouve en mode Groove Play.

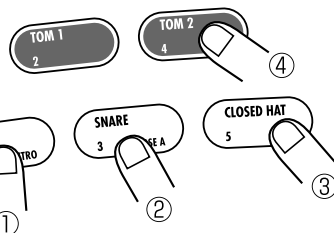
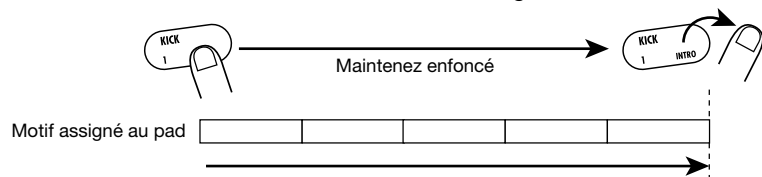
SONG	PATTERN	GroovePLAY
PAD FUNCTION 1	INT	UTILITY

### Piloter un motif avec un pad

**Actionnez le pad.**



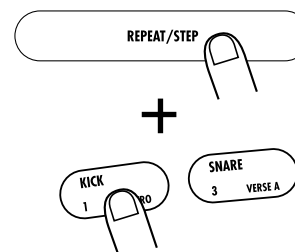
Tant que vous maintenez le pad enfoncé, le motif assigné au pad est reproduit. Essayez divers pads pour écouter les motifs qui leur sont assignés.



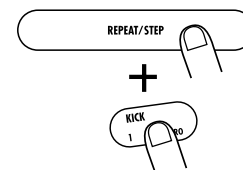
En mode Groove Play, il est possible de reproduire jusqu'à quatre motifs simultanément. En décalant les pressions sur les pads, vous pouvez créer des rythmes complexes.

### Poursuivre la reproduction du motif après relâchement du pad

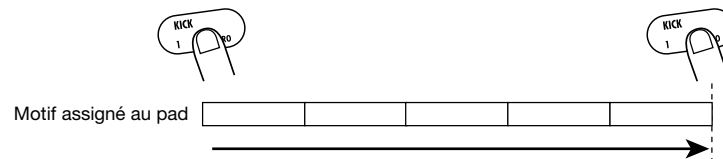
**Maintenez la touche [REPEAT] enfoncée et appuyez sur le pad.**



Si vous maintenez la touche [REPEAT] enfoncée tant que vous actionnez un pad, la reproduction du motif se poursuit après relâchement du pad.

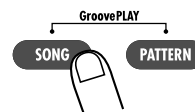


Pour arrêter le motif, appuyez une fois de plus sur le même pad.



### Quitter la fonction Groove Play

**Appuyez sur la touche [PATTERN] ou [SONG].**



Changer le motif assigné au pad → p. 136

# Leçons pratiques

La RT-323 vous permet d'aligner les motifs dans l'ordre voulu afin de créer toute une séquence d'accompagnement (morceau). Cette section propose plusieurs leçons qui vous montreront comment vous pouvez vous servir de motifs préprogrammés pour créer vos morceaux originaux.

## Qu'est-ce qu'un morceau?

Sur la RT-323, un morceau est une séquence de motifs (d'accompagnements de plusieurs mesures sur trois pistes: batterie A, batterie B et basse). Pour créer un morceau, il suffit d'entrer une séquence d'informations concernant des changements de motifs à partir du début. Le nombre maximum de mesures est de 999.

Un morceau ne contient pas seulement des informations de motifs. Vous pouvez également y entrer les informations suivantes.

- Numéro de batterie/de programme de basse utilisé(e) pour chaque piste
- Informations de tempo
- Transposition de la piste de basse
- Volume des pistes

Ces informations peuvent également être modifiées au cours d'un morceau. Cela vous permet notamment de transposer la piste de basse en fonction de la progression d'accord, de modifier le tempo en permanence, d'effectuer un fade out à la fin du morceau, etc. Votre créativité ne connaîtra aucune limite.

## Leçon 1 Créer un morceau [pas à pas]

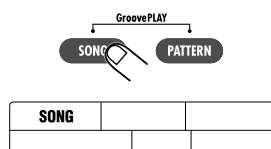
Cette leçon montre comment créer un morceau simple pas à pas. Ce mode vous permet d'entrer des données de motif alors que la RT-323 est à l'arrêt.

### ● Sélectionner un morceau vide

Pour créer un nouveau morceau, sélectionnez un morceau vide, ne contenant pas de motif.

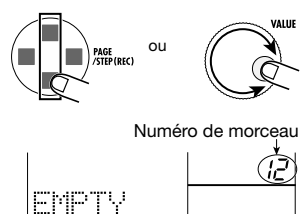
#### 1 Appuyez sur la touche [SONG].

- L'indication "SONG" s'affiche dans le haut de l'écran et l'appareil passe en mode Song; ce mode permet de créer et de reproduire des morceaux.



#### 2 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner un morceau vide.

- Le numéro et le nom du morceau sélectionné apparaissent dans le bas de l'écran. Si le morceau sélectionné est vide, le nom est remplacé par la mention "EMPTY" (vide).



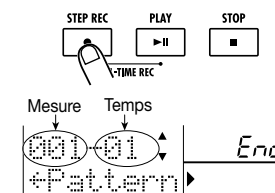
Vous pouvez effacer un morceau existant afin de le vider; voyez page 162.

### ● Entrer des données de motif

En mode pas à pas, vous commencez au début d'un morceau vide. Dans cet exemple, nous allons répéter quatre fois un motif de 2 mesures.

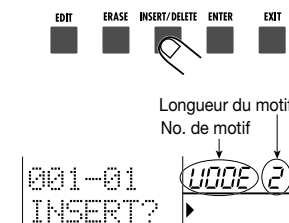
#### Appuyez sur la touche [● REC].

- La touche [● REC] s'allume et l'entrée pas à pas commence. L'écran affiche la mesure et le temps actuels pour indiquer la position. Comme il n'y a pas encore de données de motifs dans ce morceau vide, l'écran affiche également "End" (fin).



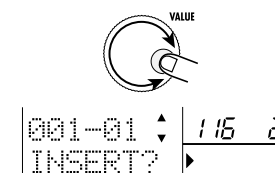
#### Utilisez la touche [INSERT] pour afficher "INSERT?" à l'écran.

- Chaque pression sur la touche [INSERT] propose les possibilités suivantes: "INSERT?" → "DELETE?" → "indication originale". Lorsque "INSERT?" est affiché, vous pouvez entrer un nouveau motif à la position actuelle.



#### Utilisez la molette [VALUE] pour sélectionner le motif.

- Options pour le motif "116". Il comporte 2 mesures et la piste de basse joue un accord Mi majeur.

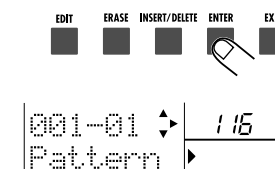


#### Appuyez sur la touche [ENTER].

- Le motif "116" est entré à l'emplacement actuel.



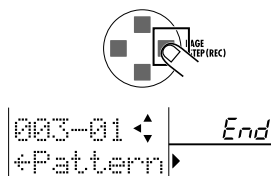
Pour écouter le motif entré, vous pouvez le reproduire avec les touches [▶II]/[■].



5

Appuyez sur la touche [▶].

Lorsque vous appuyez sur la touche [▶], l'écran se déplace vers le point où le motif suivant peut être entré (en l'occurrence, il s'agit du début de la troisième mesure).



6

Répétez les étapes 2 - 6 pour entrer le même motif aux mesures 3, 5 et 7.

Vous venez de créer un morceau ayant les huit mesures suivantes.

No. de mesure	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Accord	E		E		E		E		FIN

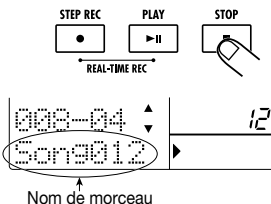
7

Appuyez sur la touche [■].

La touche [● REC] s'éteint et l'entrée de données pas à pas se termine.



Lorsque vous entrez des motifs dans un morceau vide, le nom de morceau "Songxxx" (xxx étant le numéro de morceau) est automatiquement assigné. Vous pouvez changer ce nom ultérieurement (→ p. 167).

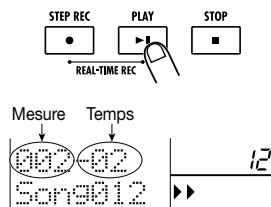


8

Appuyez sur la touche [▶||].

La touche [▶||] s'allume et la reproduction du morceau démarre. L'écran affiche la mesure et le temps actuels.

Pour écouter un morceau terminé, appuyez sur la touche [▶||]. A la fin du morceau, la reproduction s'arrête automatiquement. Pour arrêter le morceau en cours de reproduction, appuyez sur la touche [■].



Si vous avez fait une erreur durant l'entrée du motif, vous pouvez sélectionner le motif et le changer ainsi:

#### ■ Entrer un autre motif

(1) Appuyez sur la touche [● REC].

L'entrée de données pas à pas recommence et vous permet de changer les données de motif à la position actuelle.

(2) Utilisez les touches [◀]/[▶] pour vous rendre à la position où vous souhaitez changer de motif.

(3) Utilisez la molette [VALUE] pour sélectionner le nouveau motif.

(4) Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche [■] pour clôturer l'entrée pas à pas.

## ● Transposer la piste de basse

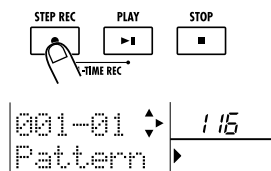
En mode d'entrée pas à pas, vous pouvez non seulement sélectionner un numéro de motif mais également ajouter d'autres informations telles que le volume, le tempo, la valeur de transposition de la basse etc. De telles informations sont appelées "événements". A titre d'exemple, nous allons transposer la basse afin d'aligner la hauteur de la piste de basse sur la progression d'accord.

No. de mesure	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Accord	E	A	B	E					

1

Appuyez sur la touche [● REC].

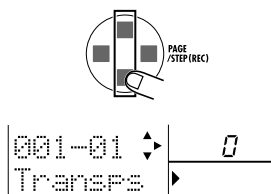
La touche [● REC] s'allume et l'entrée pas à pas est de nouveau disponible.



2

Utilisez les touches [▲]/[▼] pour afficher "Transps" à l'écran.

Tant que "Transps" est affiché, vous pouvez vous servir des touches [▲]/[▼] pour sélectionner le type d'événements à ajouter à la position actuelle du morceau. Vous pouvez ajouter des informations de transposition ou changer des informations existantes.

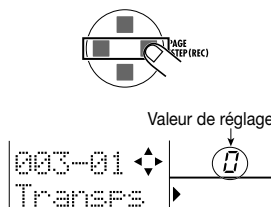


3

Utilisez les touches [◀]/[▶] pour passer au début de la troisième mesure.

Dans cet exemple, les données de transposition au début de la troisième mesure ont une valeur de réglage zéro.

- Lors de l'entrée de données de motif, des données de transposition ayant une valeur zéro sont également entrées.
- Vous pouvez entrer des données d'événements (y compris des données de motifs) non seulement au début d'une mesure mais aussi n'importe où au sein d'une mesure (par paliers de double croche). Pour en savoir davantage, voyez page 160.



4

Utilisez la molette [VALUE] pour changer la valeur de transposition pour la troisième mesure.

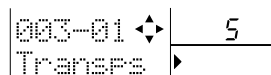
La plage de réglage de la valeur de transposition est de -12 ~ 0 ~ 12 (par demi-tons). Pour les mesures 3 et 4, nous allons transposer le motif original de Mi majeur en La majeur. Il



faut donc opter pour la valeur "5" (cinq demi-tons plus haut = quarte juste plus haut).



Le réglage de transposition reste actif jusqu'à la prochaine valeur de transposition (en l'occurrence au début de la cinquième mesure).

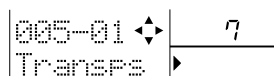


5

Utilisez les touches [◀]/[▶] pour passer au début de la cinquième mesure.



Utilisez la molette [VALUE] pour changer la valeur de transposition pour la cinquième mesure.



Pour les mesures 5 et 6, nous allons transposer le motif original de Mi majeur à Si majeur. Il faut donc opter pour la valeur "7" (sept demi-tons plus haut = quinte juste plus haut).



Pour les mesures 7 et 8, nous allons utiliser le Mi majeur de l'accord original. Il faut donc ramener la valeur de transposition à zéro.



7

Appuyez sur la touche [■] pour clôturer l'entrée pas à pas.

Pour écouter le morceau avec les données de transposition, appuyez sur la touche [▶||].

Si vous avez fait une erreur durant l'entrée des données de transposition, vous pouvez la corriger comme suit:

#### ■ Modifier la valeur de réglage de transposition

Après avoir effectué les étapes 1 ~ 2, utilisez les touches [◀]/[▶] pour vous rendre à l'endroit voulu et utilisez la molette [VALUE] pour entrer une nouvelle valeur de transposition.

#### ■ Effacer des données de transposition entrées par inadvertance

Après avoir effectué les étapes 1 ~ 2, utilisez les touches [◀]/[▶] pour vous rendre à l'endroit voulu et appuyez sur la touche [ERASE]. Les données de transposition sont effacées.

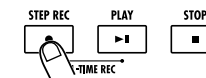
## ● Entrer un motif fill-in

Au cours des étapes précédentes, nous avons créé une progression d'accord de 8 mesures. Cependant, le rythme répète toujours le même motif. Pour ajouter un peu de variation, procédez comme suit:

1

Appuyez sur la touche [● REC].

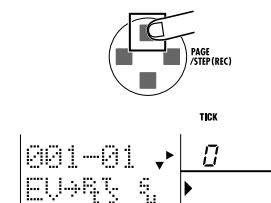
La touche [● REC] s'allume et l'entrée pas à pas est à nouveau possible.



2

Appuyez une fois sur la touche [▲].

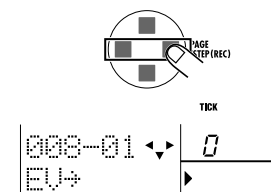
L'indication "EV→" apparaît à l'écran. D'autres indications telles que "PT" ou "TS" apparaissant à droite de "EV→" indiquent des événements concernant la position actuelle. "PT" représente des données de motif (pattern) tandis que "TS" représente des données de transposition. Pour en savoir plus, voyez page 160. Tant que cette indication apparaît, des informations de positions sont affichées à droite des données de mesure et de temps en "ticks" (1/96ème de temps).



3

Utilisez les touches [◀]/[▶] pour passer au début de la mesure 8.

Lorsque "EV→" apparaît, vous pouvez utiliser les touches [◀]/[▶] pour vous déplacer par mesures. La touche [STEP] permet un déplacement par pas de 24 ticks.

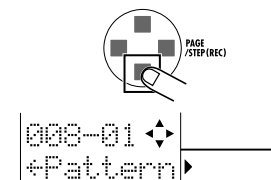


4

Appuyez une fois sur la touche [▼].

Vous pouvez entrer des informations de motif.

Lorsque vous vous déplacez à un endroit dépourvu de données de motif, l'indication "←" apparaît à gauche de "Pattern". Elle indique que le motif précédent continue.



5

Utilisez la molette [VALUE] pour entrer de nouvelles données de motif.

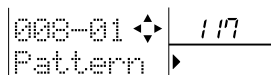
La molette [VALUE] permet d'entrer des données de motif à la position actuelle. Pour notre exemple, choisissons le motif "117". Il s'agit d'un fill in d'une mesure. La piste de basse utilise le même accord en Mi majeur que le motif 116.



La mesure 7 joue le début du motif 116 et la mesure 8 passe au motif 117.

No. de mesure	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	116	116	116	116	117				
Accord	E	A	B	E	E				

(Première moitié)



6

Appuyez sur la touche [■] pour clôturer l'entrée pas à pas.

C'est ainsi que se termine la leçon. Appuyez sur la touche [▶||] pour écouter le morceau que vous venez de créer.



Si vous avez fait une erreur durant l'entrée des données de motif, vous pouvez la corriger comme suit:

#### ■ Entrer un autre motif

Appuyez sur la touche [● REC] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour vous rendre à l'endroit voulu puis utilisez la molette [VALUE] pour entrer un nouveau motif.

#### ■ Effacer des données de motif entrées par inadvertance

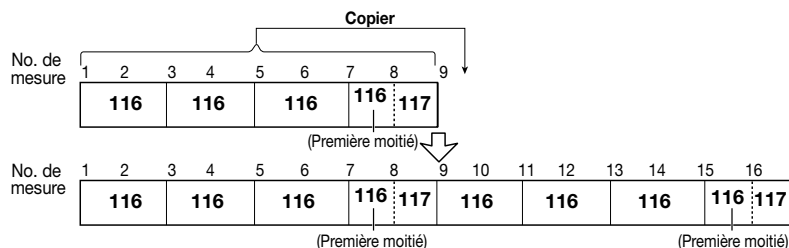
Appuyez sur la touche [● REC] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour vous rendre à l'endroit voulu puis appuyez sur la touche [ERASE]. Les données de motif sont effacées.

## Leçon 2 Editer un morceau

A l'aide du morceau créé au cours de la leçon 1, cette leçon vous montre comment élargir le morceau avec la fonction de copie, comment changer le contenu de la piste de basse et comment effectuer diverses autres opérations d'édition.

### ● Copier une partie de morceau

Avec la leçon 1, nous avons entré un morceau de 8 mesures. Au cours de cette leçon, nous allons copier le morceau entier (les mesures 1~8) pour en doubler la longueur et en faire un morceau de 16 mesures.



1

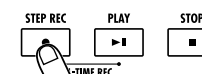
Appuyez sur la touche [SONG] pour passer en mode Song et servez-vous des touches [▲]/[▼] pour sélectionner le morceau créé au cours de la leçon 1.



2

Appuyez sur la touche [● REC].

La touche [● REC] s'allume et l'entrée pas à pas est de nouveau possible



3

Appuyez sur la touche [EDIT].

Vous activez ainsi le mode permettant d'entrer des mesures.



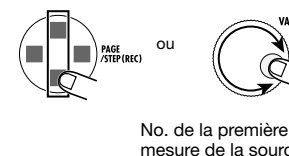
Vous pouvez faire appel à cette fonction n'importe quand, quelle que soit la position actuelle.



4

Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le numéro de la première mesure de la section source.

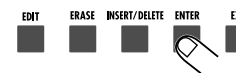
Comme nous souhaitons copier 8 mesures, nous sélectionnons la mesure 1 ici.



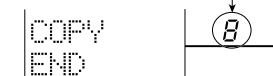
5

Appuyez sur la touche [ENTER] et utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le numéro de la dernière mesure de la partie source.

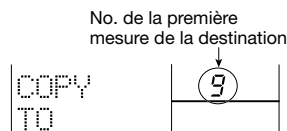
Sélectionnez 8.



No. de la dernière mesure de la source



Appuyez sur la touche [ENTER] et utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le numéro de la mesure de destination.



6 Comme nous voulons copier les mesures 1~8 telles quelles, sélectionnez la mesure no. 9.



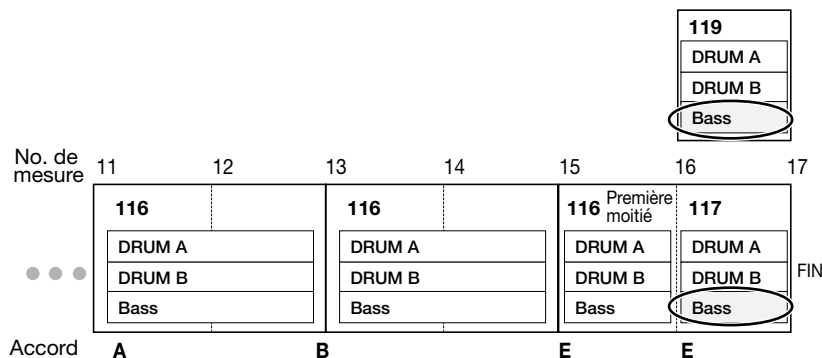
Si vous avez fait une erreur en entrant une valeur, appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'étape précédente.

Appuyez sur la touche [ENTER] pour effectuer la copie.

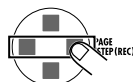
7 Les 8 mesures du morceau original sont copiées à la fin du morceau qui acquiert ainsi une longueur de 16 mesures.

## ● Changer la piste de basse

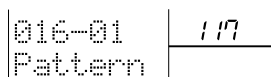
La piste de batterie B ou la piste de basse du motif utilisé dans un morceau peut être échangée contre celle d'un autre motif. Dans cet exemple, nous allons changer la piste de basse de la mesure 16 par la piste de basse du motif 119.



Utilisez les touches [◀]/[▶] pour accéder au motif à remplacer.



1 En l'occurrence, nous nous rendons au début de la mesure 16. Cette position va recevoir le motif 117.



Utilisez les touches [▲]/[▼] pour afficher "└Bas PTN" à l'écran.

2

Vous pouvez maintenant remplacer la piste de basse.



Pour remplacer la piste de batterie B (Drum B), utilisez les touches [▲]/[▼] pour afficher "└DrB PTN".



Utilisez la molette [VALUE] pour sélectionner le motif de remplacement.

3

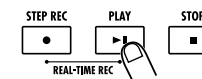
Nous allons entrer "119". La piste de basse de la dernière mesure sera donc remplacée par la piste de basse du motif 119.



Utilisez les touches [▶||]/[■] pour vous assurer que seul le contenu de la piste de basse a changé.



- Vous pouvez également utiliser un motif utilisateur (U00 ~ U99) comme motif de remplacement. En enregistrant une phrase sur la piste de basse d'un motif utilisateur, vous pouvez créer une piste de basse personnelle pour d'autres motifs.
- Pour remplacer la piste de batterie B, sélectionnez la piste de batterie A ou B de n'importe quel motif. La piste de batterie A est reconnaissable au "A" suivant le numéro du motif (001A, U99A) et la piste B au "b" derrière le numéro du motif (001b, U99b).

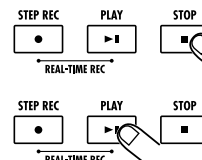


4

Appuyez sur la touche [■] pour clôturer l'entrée pas à pas.

5

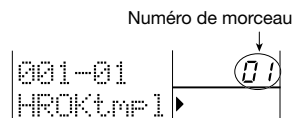
C'est ainsi que se termine la leçon. Appuyez sur la touche [▶||] pour écouter le morceau que vous venez de créer.



## Leçon 3 Créer un morceau [en temps réel]

Au cours de cette dernière leçon, nous allons créer un morceau en temps réel. Avec cette méthode, vous assignez les motifs voulus aux pads et vous les produisez en temps en réel en frappant les pads. Ce que vous jouez est enregistré par la RT-323.

**En mode Song, sélectionnez le numéro de morceau (00 ~ 11) devant recevoir des données en temps réel.**



Généralement, lorsque vous enregistrez en temps réel, vous devez d'abord assigner les motifs voulus aux pads.

Cependant, les réglages usine assignent déjà des motifs aux pads pour les morceaux 00 ~ 11. Dans cette leçon, nous ferons donc appel aux motifs assignés. (Pour savoir comment assigner vos propres motifs, voyez page 150.)



L'assignation de motifs aux différents pads est sauvegardée séparément pour chaque morceau.

**Frappez les pads.**

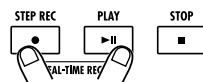


Lorsque vous frappez le pad, vous produisez le motif assigné à ce pad. Cette fonction ressemble à la fonction Groove Play avec toutefois les différences suivantes:

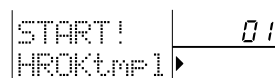
- La production du motif continue même lorsque vous relâchez le pad.
- Lorsque vous frappez un autre pad durant la production d'un motif, le motif change au début de la mesure suivante.
- Vous ne pouvez produire qu'un seul motif à la fois.

Ecoutez les motifs assignés aux divers pads. Pour arrêter la production du motif, appuyez sur la touche [■].

**Maintenez la touche [● REC] enfoncée et appuyez sur la touche [▶||].**



Les touches [● REC] et [▶||] s'allument et l'appareil passe en mode d'attente d'enregistrement en temps réel.

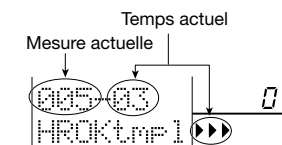


Une pression sur la touche [■] annule l'enregistrement en temps réel.

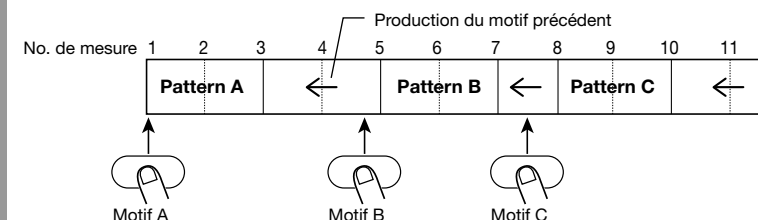
**Frappez le pad voulu pour enregistrer le premier motif en temps réel.**



Dès que vous frappez un pad, l'enregistrement en temps réel commence et le premier motif est produit. Pour sélectionner le motif suivant, frappez le pad correspondant. Le changement de motif se fait au début de la mesure suivante.



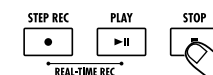
4



A la sortie d'usine, les morceaux 00 ~ 11 ne contiennent que de brefs motifs fill in assignés aux pads FILL 1 et FILL 2. Lorsque vous utilisez ces pads, le motif change au début de la mesure suivante.

5

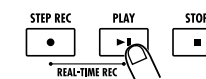
**Pour clôturer l'enregistrement en temps réel, appuyez sur la touche [■].**



Les touches [● REC] et [▶||] s'éteignent et l'enregistrement en temps réel s'arrête.

6

**Pour écouter le morceau enregistré, appuyez sur la touche [▶||].**



Le morceau enregistré en temps réel est reproduit. Pour arrêter la reproduction, appuyez sur la touche [■].



Vous pouvez éditer un morceau enregistré en temps réel de la même manière qu'un morceau enregistré pas à pas.



Si vous avez fait une erreur, recommencez l'enregistrement en temps réel à partir du début. (Il est impossible d'effectuer des corrections à mi-parcours).

# Guide d'utilisation [Pads/JAM Slider]

Cette section explique comment se servir des pads et du curseur JAM de la RT-323.

## Jouer avec les pads

Lorsque la RT-323 est en mode Pattern, vous pouvez jouer avec des batteries et des programmes de basse.

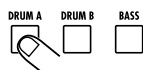
### 1 Appuyez sur la touche [PATTERN].

La RT-323 passe en mode Pattern.



### 2 Pour jouer avec une batterie (Drum Kit), appuyez sur la touche [DRUM A] ou [DRUM B]. Pour jouer avec un programme de basse, appuyez sur la touche [BASS].

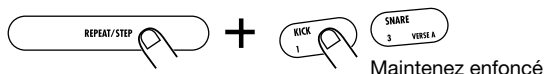
La touche sélectionnée s'allume.



### 3 Frappez sur le pad voulu.

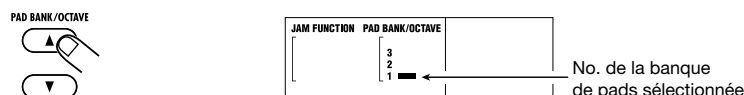


### 4 Pour jouer indéfiniment le motif assigné au pad, maintenez la touche [REPEAT] enfoncée en frappant le pad.



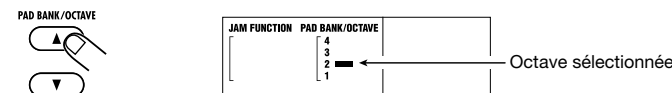
Le tempo dépend du réglage actuel de tempo et de quantification (→ p. 135, 144).

### 5 Pour produire un autre son de batterie avec le pad, appuyez sur la touche [PAD BANK] une fois que la batterie est sélectionnée.



L'ensemble des sons de batterie assignés aux pads 1 ~ 13 est appelé "banque de pads". Une batterie (un Drum Kit) comprend les banques de pads 1~3, ce qui vous permet de jouer avec 39 sons de batterie. Le numéro de la banque de pads actuellement sélectionnée est affiché à l'écran.

### 6 Pour changer la plage de hauteur du programme de basse, appuyez sur la touche [OCTAVE] après avoir sélectionné le programme de basse.



Les programmes de basse de la RT-323 vous permettent de jouer sur une plage de quatre octaves (octave 1 ~ 4). Le numéro de l'octave sélectionnée est affiché à l'écran.

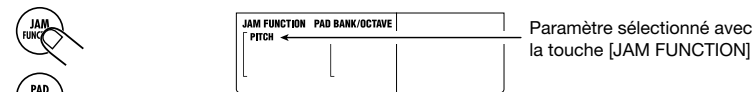
## Réglage de la hauteur du pad/du volume/de la position stéré en temps réel (fonction JAM)

En déplaçant le curseur JAM tout en frappant un pad, vous pouvez régler la hauteur, le volume, la position stéré (pan) et des paramètres de son en temps réel.

### 1 En mode Pattern, appuyez sur une des touches [DRUM A]/[DRUM B]/[BASS].

### 2 Utilisez la touche [JAM FUNCTION] pour sélectionner le paramètre contrôlé par le curseur JAM.

Le paramètre actuellement contrôlé par le curseur JAM est affiché à l'écran. Chaque pression sur la touche [JAM FUNCTION] fait défiler les options suivantes: PITCH → VOLUME → PAN → SOUND CHANGE → pas d'indication (curseur JAM inactif).



Voici les fonctions des divers paramètres.

#### ■ PITCH

- **Pour les batteries:** La hauteur du pad change continuellement vers le haut ou vers le bas en fonction du mouvement du curseur. L'étendue du changement de hauteur varie selon le son.
- **Pour les programmes de basse:** La hauteur du pad est transposée vers le haut ou vers le bas selon 13 paliers distincts. La hauteur obtenue dépend du réglage de hauteur des pads 1~13.

#### ■ VOLUME

Le volume du pad change en fonction du mouvement du curseur.

#### ■ PAN (position stéré)

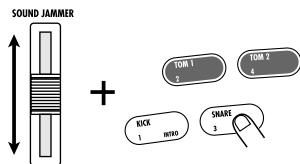
Lorsque vous déplacez le curseur JAM de haut en bas, le réglage de panoramique (position stéré) du son change de droite à gauche.

#### ■ SOUND CHANGE

Le son du pad change en fonction du mouvement du curseur. Le changement varie en fonction de la batterie et du programme de basse.



- 3 Frappez le pad tout en actionnant le curseur JAM.



Le son sélectionné à l'étape 2 change.



Lorsque vous changez la fonction du curseur JAM, le paramètre contrôlé jusque là retrouve sa valeur originale.

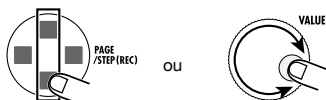
## Réglage de la sensibilité des pads

Ce réglage contrôle le degré selon lequel la valeur change en fonction de la force exercée sur le pad.

- 1 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher l'indication "SENS" à l'écran.

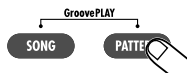


- 2 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner la sensibilité parmi les choix suivants.



- **SOFT:** Bas volume quelle que soit la force exercée sur le pad.
- **MEDIUM:** Volume moyen quelle que soit la force exercée sur le pad.
- **LOUD:** Volume élevé quelle que soit la force exercée sur le pad.
- **LITE:** Sensibilité élevée. Produit un volume élevé même si vous frappez doucement le pad.
- **NORMAL:** Sensibilité moyenne (défaut).
- **HARD:** Sensibilité basse.
- **EX HARD:** Sensibilité extrêmement basse. Il faut frapper très fort sur les pads pour produire un son.

- 3 Pour retourner en mode Pattern, appuyez sur la touche [PATTERN].



## Guide d'utilisation [Batteries/programmes de basse]

La RT-323 propose 128 batteries ou Drum Kits et 55 programmes de basse. Cette section explique comment s'en servir.

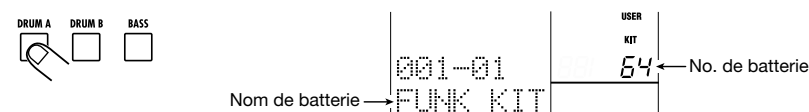
### Utilisation des batteries

#### ● Changer de batterie

La RT-323 propose 64 batteries préprogrammées en ROM (00 ~ 63) et 64 batteries programmables (64 ~ 127). Pour chaque motif, vous pouvez sélectionner une batterie pour la piste Drum A et pour la piste Drum B.

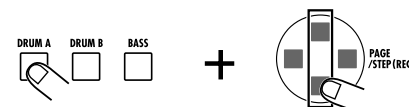
- 1 En mode Pattern, appuyez sur la touche [DRUM A] (ou [DRUM B]).

Tant que vous appuyez sur la touche [DRUM A] (ou [DRUM B]), l'écran affiche le numéro de batterie sélectionnée.



La partie supérieure de l'écran affiche "PRESET" lorsque vous optez pour une batterie préprogrammée et "USER" pour une batterie utilisateur.

- 2 Maintenez la touche [DRUM A] enfoncée (afin de sélectionner la batterie pour la piste A) ou [DRUM B] (afin de sélectionner la batterie pour la piste B) et actionnez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE]



Chaque pression des touches [▲]/[▼] augmente/diminue le numéro de batterie d'une unité.

- 3 Frappez les pads pour vérifier le son de la batterie choisie.

#### ● Edition des réglages de pads

Avec une batterie utilisateur, vous pouvez changer les paramètres pour chaque pad: le son de batterie, le volume, la hauteur et la sortie.

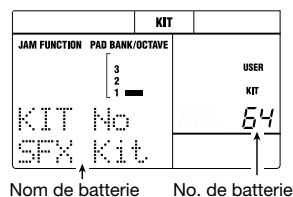


Vous ne pouvez pas modifier les batteries préprogrammées. Pour éditer une batterie préprogrammée, copiez-la dans une mémoire de batterie utilisateur et effectuez alors les changements voulus (→ p. 131).

- 1 En mode Pattern, appuyez sur la touche [DRUM A] (ou [DRUM B]) puis sur la touche [KIT].



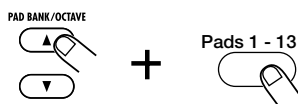
L'indication "KIT" apparaît dans le haut de l'écran et le nom et numéro de la batterie à éditer sont affichés.



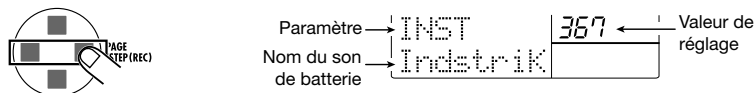
- 2** Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner la batterie utilisateur voulue (64 ~ 127) et appuyez sur la touche [PAD FUNCTION].



- 3** Utilisez les touches [PAD BANK] et les pads 1 ~ 13 pour choisir le pad dont vous souhaitez modifier le son.



- 4** Utilisez les touches [◀]/[▶] pour sélectionner le paramètre à éditer.



#### • INST

Sélectionne le son de batterie à assigner au pad parmi les 377 sons de la RT-323. La plage de réglage va de 0 à 376.

#### • PITCH

Règle avec précision la hauteur du son de batterie assigné au pad. La plage de réglage est la suivante: -7.9 ~ 0 (hauteur de référence) ~ 7.9, par paliers de 0.1 (1/10 demi-ton).

#### • PAN MODIFY

Règle la position stéréo (panoramique) du son du pad en fonction de la balance du signal de la sortie [L/MONO / R OUT]. Plage de réglage: -7 ~ 0 ~ 7. L'importance du changement dépend du son.



Le réglage PAN n'affecte pas le signal présent à la sortie [SUB OUT 1]/[SUB OUT 2].

#### • INST LEVEL

Détermine le volume pour chaque pad sur la plage 1 ~ 15.

#### • OUTPUT MAIN

Règle le niveau du son de batterie aux connecteurs [L/MONO / R OUT] sur la plage 0 ~ 15.

#### • OUTPUT SUB 1

Règle le niveau du son de batterie au connecteur [SUB OUT 1] sur la plage 0 ~ 15.

#### • OUTPUT SUB 2

Règle le niveau du son de batterie au connecteur [SUB OUT 2] sur la plage 0 ~ 15.



Lorsque vous voulez isoler la grosse caisse ou la caisse claire via le connecteur [SUB OUT 1], réglez le paramètre OUTPUT MAIN du pad correspondant sur zéro et augmentez la valeur du paramètre OUTPUT SUB 1.

#### • GROUP

Détermine le mode de production du son lorsque vous frappez successivement un pad (POLY = superposition du son, MONO = pas de superposition du son) ainsi que le groupe auquel le pad appartient (0 = aucun groupe, 1 ~ 7 = le pad appartient au groupe spécifié). Les pads appartenant au même groupe 1 ~ 7 ne produisent pas de son simultanément.

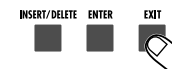


- Vous pouvez, par exemple, assigner les pads pour le charleston ouvert et pour le charleston fermé au même groupe. Ainsi, le son de charleston ouvert est coupé dès que vous activez le son de charleston fermé, ce qui produit un effet naturel.
- Le numéro de groupe s'applique aux deux modes POLY/MONO.

- 5** Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour changer la valeur.

- 6** Répétez les étapes 3 ~ 5 pour éditer les autres pads.

- 7** Une fois l'édition terminée, appuyez sur la touche [EXIT].



Les changements effectués sont automatiquement sauvegardés et l'appareil revient à l'étape 2. Pour repasser en mode Pattern/Song, appuyez sur la touche [PATTERN]/[SONG].

### • Copier un réglage de pad

Avec les batteries utilisateur, vous pouvez copier les réglages d'un pad à l'autre. C'est pratique lorsque vous créez des motifs ayant des réglages très semblables, tels que le charleston fermé, le charleston ouvert, la pédale de charleston, etc.

- 1** En mode Pattern, appuyez sur la touche [DRUM A] (ou [DRUM B]) puis sur la touche [KIT].

- 2** Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner la batterie voulue (64 ~ 127) et appuyez sur la touche [PAD FUNCTION].

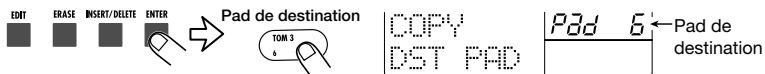


- 3** Appuyez sur la touche [EDIT] et frappez sur le pad servant de source pour la copie. Le pad source est sélectionné.



#### 4 Appuyez sur la touche [ENTER] et frappez sur le pad de destination pour la copie.

Le pad de destination est sélectionné.



#### 5 Pour effectuer la copie, appuyez sur la touche [ENTER]. Pour annuler la copie, appuyez sur la touche [EXIT].



La copie terminée, l'appareil retrouve l'état prévalant à l'étape 2. Pour revenir en mode Pattern, appuyez sur la touche [PATTERN].

### ● Changer le nom d'une batterie utilisateur

Vous pouvez assigner un nom de 8 caractères maximum à une batterie utilisateur.

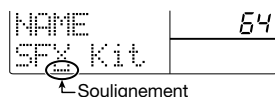
#### 1 En mode Pattern, appuyez sur la touche [DRUM A] (ou [DRUM B]) puis sur la touche [KIT].

#### 2 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner la batterie utilisateur (64 ~ 127) dont vous souhaitez changer le nom.

#### 3 Appuyez sur la touche [EDIT] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher l'indication "NAME" à l'écran.



#### 4 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour amener le curseur (trait de soulignement) à la position voulue.



#### 5 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le caractère à entrer parmi les suivants.

Lettres: A ~ Z, a ~ z

Chiffres: 0 ~ 9

Symboles: <Espace> ! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / : ; < = > ? @ [ \ ] ^ \_ ` { | } ~ → ←

#### 6 Une fois le nom entré, appuyez sur la touche [EXIT].

Le nom de la batterie est mis à jour et l'appareil retrouve l'état prévalant à l'étape 2. Pour revenir en mode Pattern, appuyez sur la touche [PATTERN].

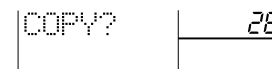
### ● Copier une batterie

Vous pouvez copier une batterie (préprogrammée ou utilisateur) dans une mémoire de batterie utilisateur. C'est notamment pratique pour créer une batterie dont seule une partie diffère de l'original.

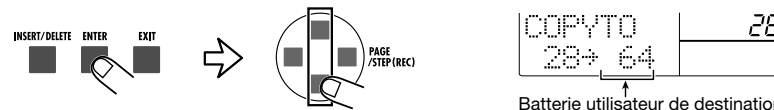
#### 1 En mode Pattern, appuyez sur la touche [DRUM A] (ou [DRUM B]) puis sur la touche [KIT].

#### 2 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner la batterie source (préprogrammée 00 ~ 63/utilisateur 64 ~ 127).

#### 3 Appuyez sur la touche [EDIT] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "COPY?" à l'écran.



#### 4 Appuyez sur la touche [ENTER] et utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner la batterie utilisateur de destination.



#### 5 Pour effectuer la copie, appuyez sur la touche [ENTER]. Pour annuler la copie, appuyez sur la touche [EXIT].

Une fois la copie effectuée, l'appareil retrouve l'état prévalant à l'étape 2. Pour revenir en mode Pattern, appuyez sur la touche [PATTERN].

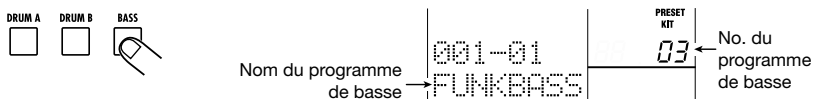
## Utilisation des programmes de basse

### ● Changer de programme de basse

La RT-323 propose 55 types de programmes de basse (00 ~ 54). Vous pouvez en sélectionner un pour chaque motif.

#### 1 Appuyez sur la touche [PATTERN] pour passer en mode Pattern puis appuyez sur la touche [BASS].

Tant que vous appuyez sur la touche [BASS], l'écran affiche le programme de basse sélectionné (00 ~ 54).



## 2 Maintenez la touche [BASS] enfoncée et utilisez les touches [▲]/[▼].

Avec chaque pression des touches [▲]/[▼], le numéro du programme de basse augmente/diminue.

## 3 Frappez le pad pour vérifier le programme de basse choisi.

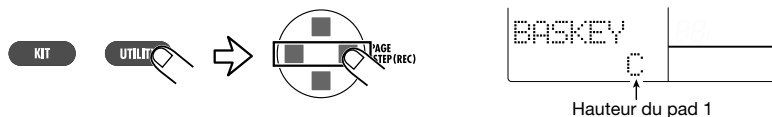
### ● Transposer un programme de basse

En partant de la hauteur du pad 1 comme hauteur de référence, vous pouvez transposer tout le programme de basse vers le haut ou vers le bas par demi-tons.

## 1 En mode Pattern, appuyez sur la touche [BASS].

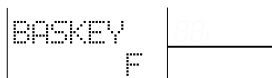
## 2 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "BASKEY" à l'écran.

La hauteur du pad 1 apparaît à l'écran.



## 3 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour déterminer l'intervalle de transposition.

Plage de réglage: F# (-6 demi-tons) ~ C (pas de transposition) ~ F# (+6 demi-tons). Lorsque la hauteur du pad 1 est transposée, celle des autres pads l'est proportionnellement.



## 4 Pour revenir en mode Pattern à la fin du réglage, appuyez sur la touche [PATTERN].



Ce réglage s'applique à tous les programmes de basse.

### ● Accord du programme de basse

Il est possible d'accorder tout le programme de basse par paliers d'1Hz. Vous pouvez ainsi accorder un programme de basse de la RT-323 en fonction d'un piano acoustique, par exemple.

## 1 En mode Pattern, appuyez sur la touche [BASS].

## 2 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "TUNING" à l'écran.



## 3 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour régler la valeur d'accord.

Plage de réglage: 435 Hz ~ 445 Hz, par paliers d'1 Hz. Réglage par défaut: 440 Hz.

## 4 Pour conclure le réglage et retourner en mode Pattern, appuyez sur la touche [PATTERN].

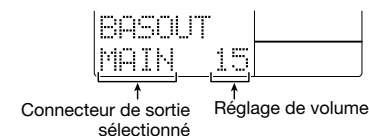


Ce réglage concerne tous les programmes de basse.

### ● Changer le niveau de sortie du programme de basse

Vous pouvez régler le niveau de sortie du programme de basse individuellement pour les connecteurs [L/MONO R/OUT], [SUB OUT 1] et [SUB OUT 2]. Vous pouvez ainsi utiliser la sortie du programme de basse et de la batterie séparément.

## 1 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "BASOUT" à l'écran.



## 2 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour régler la sortie de la piste de basse sur "MAIN" (connecteur [L/MONO R/OUT]), "SUB1" (connecteur [SUB OUT 1]) ou "SUB2" (connecteur [SUB OUT 2]).

Par défaut, "MAIN" (connecteur [OUTPUT L/R]) est sélectionné.

## 3 Utilisez la molette [VALUE] pour régler le niveau de sortie du programme de basse (0 ~ 15).

Le réglage usine est le suivant: MAIN = 15, SUB1 = 0, SUB2 = 0.

## 4 Pour conclure le réglage et retourner en mode Pattern, appuyez sur la touche [PATTERN].



Ce réglage concerne tous les programmes de basse.

# Guide d'utilisation [Motifs]

Cette section décrit diverses opérations concernant les motifs. Elle explique également la fonction Groove Play qui vous permet d'assigner plusieurs motifs aux pads et de les jouer en temps réel.

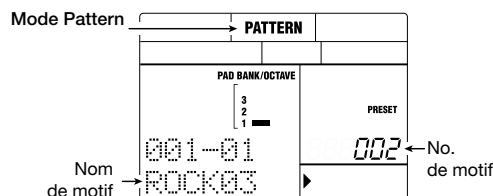
## Reproduire un motif

La RT-323 propose 400 motifs préprogrammés en ROM (000 ~ 399) et 100 motifs programmables par l'utilisateur (U00 ~ U99), soit un total de 500 motifs disponibles. Voici comment sélectionner et reproduire un motif.

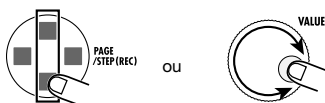
### 1 Appuyez sur la touche [PATTERN].



La RT-323 passe en mode Pattern.  
Le nom et le numéro du motif sélectionné s'affichent dans le bas de l'écran.



### 2 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif à reproduire.



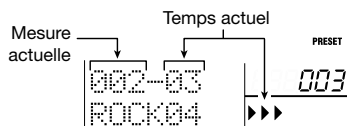
Si vous optez pour un motif préprogrammé, l'écran affiche "PRESET". Si vous choisissez un motif utilisateur, l'écran affiche "USER". A la sortie d'usine, les motifs utilisateur sont vides et "EMPTY" s'affiche dans la case réservée au nom du motif.



Les touches [◀]/[▶] vous permettent de changer de catégorie de motifs préprogrammés. Pour en savoir davantage sur les catégories de motifs préprogrammés, voyez la liste à la fin de ce manuel.

### 3 Appuyez sur la touche [▶||].

La reproduction du motif sélectionné débute.



Vous pouvez aussi changer de motif durant la reproduction. Si vous utilisez les touches [▲]/[▼], le changement de motif est immédiat. Si vous utilisez la molette [VALUE], le changement a lieu à la fin du motif en cours.

### 4 Pour arrêter la reproduction de motif, appuyez sur la touche [■].



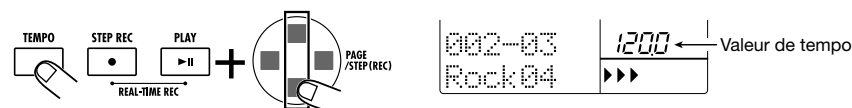
Au lieu de la touche [■], vous pouvez aussi actionner la touche [▶||] pour passer en mode Pause (la touche [▶||] clignote). Une nouvelle pression sur cette touche fait redémarrer la reproduction là où elle s'était arrêtée.

## Changer le tempo du motif

En mode Pattern, vous pouvez vous servir de la touche [TEMPO] pour changer le tempo du motif.

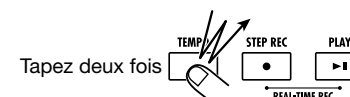
### 1 Maintenez la touche [TEMPO] enfoncée et utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour changer la valeur de tempo.

Maintenez la touche [TEMPO] enfoncée pour afficher la valeur de tempo actuelle à l'écran.



La plage de tempo va de 40 à 250 (BPM) par paliers de 0.1 BPM. Une fois le tempo réglé, relâchez la touche [TEMPO].

### 2 Pour entrer la valeur de tempo manuellement, tapez deux fois sur la touche [TEMPO] en observant l'intervalle voulu (entrée Tempo Tap).

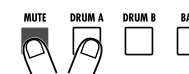


Si vous tapez deux fois la touche [TEMPO] lorsqu'un motif est reproduit ou à l'arrêt, l'intervalle utilisé est pris comme tempo de noire. Cela vous permet de synchroniser simplement le tempo avec un morceau.

## Eteuffer une piste

La touche [MUTE] permet d'éteuffer sélectivement les pistes d'un motif (batterie A/batterie B/basse).

### 1 Maintenez la touche [MUTE] enfoncée et appuyez sur la touche correspondant à la piste à éteuffer ([DRUM A]/[DRUM B]/[BASS]).



La touche s'allume et la piste correspondante est inaudible. Tant que vous maintenez la touche

[MUTE] enfoncée, les touches [DRUM A]/[DRUM B]/[BASS] allumées/éteintes vous indiquent les pistes étouffées.

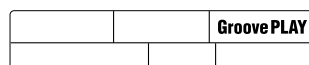
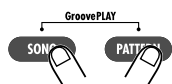
- 2 Pour annuler l'étouffement, maintenez la touche [MUTE] enfoncée et appuyez une fois de plus sur la touche [DRUM A]/[DRUM B]/[BASS].

## Utilisation de la fonction Groove Play

Lorsque la RT-323 est en mode Groove Play, les motifs assignés aux pads peuvent être reproduits en temps réel. Vous pouvez alors utiliser jusqu'à 4 motifs simultanément afin de créer des rythmes complexes ou des motifs en boucle comme un DJ.

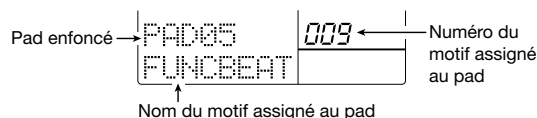
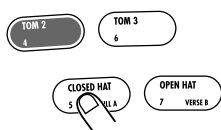
- 1 Appuyez simultanément sur les touches [SONG] et [PATTERN].

La RT-323 passe en mode Groove.

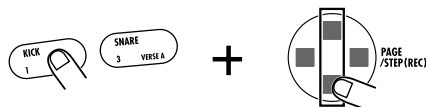


- 2 Enfoncez un pad de votre choix.

Tant que vous maintenez le pad enfoncé, le motif qui lui est assigné est reproduit. Le volume global dépend de la force de frappe sur le pad. Le nom et le numéro du motif apparaissent à l'écran.



- 3 Pour changer un motif assigné à un pad, maintenez le pad enfoncé et servez-vous des touches [▲]/[▼] ou de la molette [VALUE] pour sélectionner le motif.

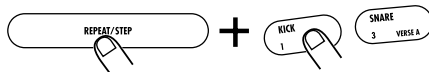


Vous avez le choix entre un motif préprogrammé ou utilisateur.



Lorsqu'un motif pour lequel "PAD" est affiché est assigné à un pad, il suffit de frapper le pad en mode Pattern pour reproduire le son original (son de batterie pour une batterie ou son de basse pour un programme de basse).

- 4 Pour que la reproduction du motif se poursuive même après le relâchement du pad, maintenez la touche [REPEAT] enfoncée en frappant le pad.



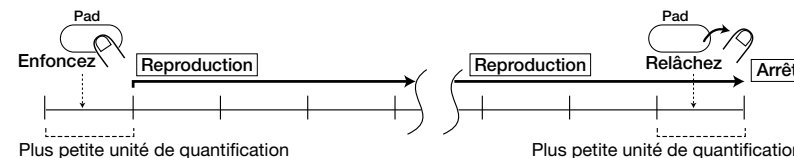
Le motif est reproduit en boucle. Actionnez une fois de plus le même pad pour arrêter la reproduction.

- 5 Pour reproduire plusieurs motifs simultanément, vous pouvez actionner plusieurs pads à la fois.

En mode Groove play, vous pouvez reproduire jusqu'à quatre motifs.

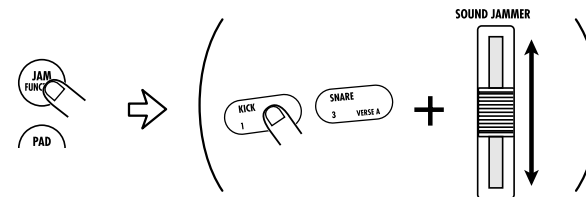


- Si vous frappez cinq pads ou plus, seuls les quatre derniers pads sont activés.
- Lorsque vous frappez plusieurs pads, le timing de démarrage et d'arrêt est réglé automatiquement, en fonction de la méthode de quantification sélectionnée (→ p. 144).
- Les divers motifs sont reproduits avec le même tempo que le morceau sélectionné.



En mode Groove Play, vous pouvez vous servir des touches [▶||] / [■] pour lancer/arrêter la reproduction du morceau sélectionné.

- 6 Pour des changements permanents de hauteur, volume, position stéréo et son du motif, utilisez la touche [JAM FUNCTION] afin de sélectionner un paramètre puis réglez-le avec le curseur JAM.



En mode Groove Play, vous pouvez vous servir du curseur JAM pour ajuster des paramètres tels que la hauteur, le volume, le timbre, etc. du motif en cours. Le curseur JAM n'affecte que la piste sélectionnée (avec la touche [DRUM A]/[DRUM B]/[BASS]). (Pour en savoir plus sur le fonctionnement du curseur JAM, voyez p. 125.)

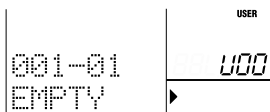
- 7 Pour passer du mode Groove Play au mode Pattern/Song, appuyez sur la touche [PATTERN]/[SONG].

## Enregistrement de motif en temps réel

Cette section est consacrée à l'enregistrement de motif en temps réel avec les pads et le métronome.

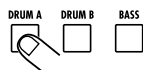
- 1 En mode Pattern, sélectionnez une mémoire de motif utilisateur vide (U00 ~ U99).

Une mémoire vide est indiquée par la mention "EMPTY" qui apparaît à l'écran.



Il est impossible d'enregistrer des données dans une mémoire de motif préprogrammé.

- 2** Utilisez la touche [DRUM A]/[DRUM B]/[BASS] pour sélectionner la piste (batterie A/batterie B/basse) que vous souhaitez enregistrer en temps réel.



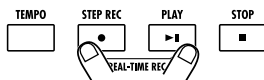
La touche de la piste sélectionnée s'allume.

- 3** Pour changer le son (batterie/programme de basse), maintenez la touche sélectionnée à l'étape 2 enfoncée et utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE].



Le son choisi en dernier lieu pour chaque piste est sauvegardé avec le motif. Si nécessaire vous pouvez vous servir de la touche [PAD BANK]/[OCTAVE] pour sélectionner la banque de pads ou la hauteur de la basse.

- 4** Maintenez la touche [● REC] enfoncée et appuyez sur la touche [▶||].



Les touches [● REC] et [▶||] s'allument, un décompte de quatre temps (une mesure) se fait entendre puis l'enregistrement en temps réel démarre.

- 5** Frappez les pads en suivant le métronome. Lorsque vous avez atteint la dernière mesure du motif, l'enregistrement repart à la première mesure et se poursuit.

### ■ Enregistrement d'une piste de batterie

Le son de batterie assigné au pad est produit et le jeu est enregistré en fonction des réglages de quantification sélectionnés.

Durant l'enregistrement du motif, vous pouvez vous servir de la touche [PAD BANK] pour changer de banque. Vous changez ainsi les sons assignés aux pads 1 ~ 13.



Si vous appuyez sur la touche [● REC] durant l'enregistrement, la touche se met à clignoter et l'enregistrement fait une pause. A ce moment-là, vous pouvez frapper un pad pour vérifier le son qui lui est assigné. Appuyez une fois de plus sur la touche [● REC] pour reprendre l'enregistrement.

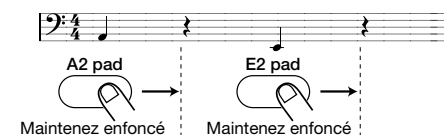


Durant l'enregistrement de motif en temps réel, vous pouvez également entrer des notes via un clavier MIDI ou tout autre élément branché au connecteur [MIDI IN].

### ■ Enregistrement de la piste de basse

A la sortie d'usine, une gamme de demi-tons telle que Do, Do#, Ré, Ré#,...Si, Do est assignée aux pads à l'exception du pad 6. Lorsque vous frappez un pad, vous produisez un son de basse de la hauteur assignée et l'enregistrement se fait en fonction de la valeur de quantification sélectionnée.

Notez qu'à la différence de la piste de batterie, la piste de basse enregistre également le temps durant lequel le pad reste enfoncé. Ainsi, pour enregistrer ce qui suit, le pad auquel La2 est assigné ainsi que le pad auquel Mi2 est assigné doivent rester enfoncés durant un intervalle d'une noire.



Durant l'enregistrement de la piste de basse, vous pouvez vous servir de la touche [OCTAVE] pour changer la page de la basse.



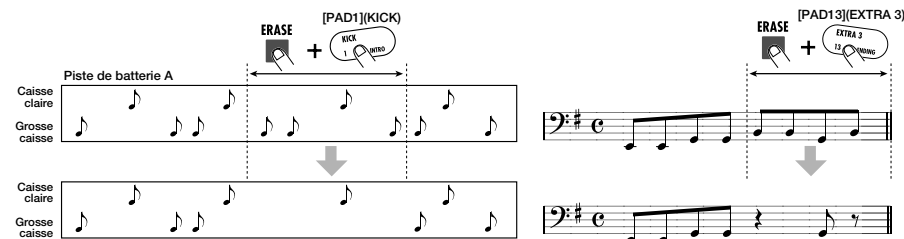
A la sortie d'usine, le réglage de quantification de la RT-323 est d'une double croche mais vous pouvez changer ce réglage si vous le souhaitez (→ p. 144).

- 6** Pour effacer les données d'un pad donné, maintenez la touche [ERASE] enfoncée et appuyez sur le pad.



Tant que vous maintenez la touche [ERASE] enfoncée, le son assigné à ce pad est effacé du motif.

Pour effacer toute la piste, maintenez la touche [ERASE] enfoncée et appuyez sur la touche de la piste ([DRUM A]/[DRUM B]/[BASS]). Tant que vous maintenez les deux touches enfoncées, les données de la piste correspondante sont effacées du motif.



- 7** Pour enregistrer une opération du curseur JAM dans le motif, sélectionnez la fonction avec la touche [JAM FUNCTION] puis actionnez le curseur JAM tout en maintenant le pad enfoncé.

Vous pouvez enregistrer des changements de hauteur, de volume, de position stéréo et de son. (Pour en savoir davantage sur l'utilisation du curseur JAM, voyez page 125.)



L'effet du curseur JAM ne se fait sentir que sur un son actuellement joué par un pad. Un déplacement du curseur JAM n'a de l'effet que sur un son joué par un pad. Déplacer le curseur JAM en soi n'a aucun effet sur le son enregistré.

## 8 Pour clôturer l'enregistrement en temps réel, appuyez sur la touche [■].

Les touches [● REC] et [▶||] s'éteignent et l'enregistrement en temps réel s'arrête.



Lorsque vous créez un nouveau motif, il se voit assigner le nom "Pat xxx" (xxx est le numéro du motif utilisateur). Vous pouvez cependant changer ce nom (→ p. 148).

## 9 Appuyez sur la touche [▶||] pour écouter l'enregistrement.

# Enregistrement de motif pas à pas

Pour l'enregistrement pas à pas, vous entrez chaque note séparément alors que la RT-323 est à l'arrêt. Ce mode vous permet d'enregistrer des motifs de batterie complexes ou des parties de basse difficiles à jouer en temps réel.

## 1 En mode Pattern, sélectionnez une mémoire de motif utilisateur vide (U00 ~ U99).

Une mémoire vide est indiquée par la mention "EMPTY" qui apparaît à l'écran.

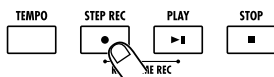


## 2 Utilisez la touche [DRUM A]/[DRUM B]/[BASS] pour sélectionner la piste (batterie A/batterie B/basse) que vous souhaitez enregistrer pas à pas.

## 3 Pour changer le son (batterie/programme de basse), maintenez la touche sélectionnée à l'étape 2 enfoncée et utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE].

Le son choisi en dernier lieu pour chaque piste est enregistré avec le motif.

## 4 Appuyez sur la touche [● REC].



La touche [● REC] s'allume; l'enregistrement pas à pas de motif est possible.

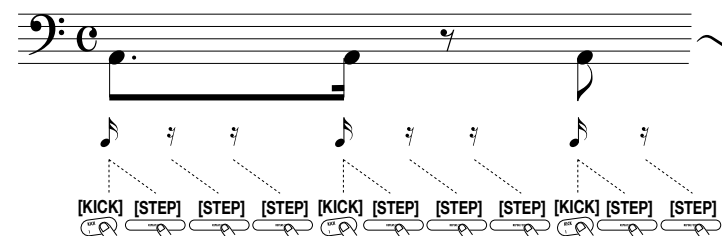
## 5 Utilisez les pads et la touche [STEP] pour entrer des notes et des silences.



### ■ Enregistrement d'une piste de batterie

Lorsque vous actionnez un pad après avoir appuyé sur la touche [STEP], le son de batterie assigné au pad est enregistré. Si vous appuyez simplement sur la touche [STEP] sans actionner de pad, aucune note n'est entrée et la position actuelle avance d'une unité de quantification. Ainsi,

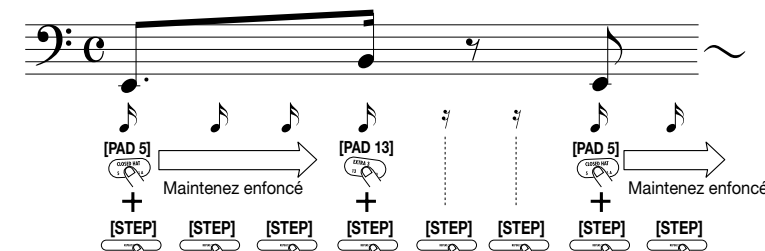
avec un réglage de quantification d'une double croche, utilisez les pads et la touche [STEP] comme suit pour entrer le rythme suivant:



Durant l'enregistrement pas à pas, vous pouvez utiliser la touche [PAD BANK] pour changer de banque de pads.

### ■ Enregistrement de la piste de basse

Une pression sur la touche [STEP] tout en maintenant un pad enfoncé entre une note de la hauteur assignée à ce pad. Si vous appuyez simplement sur la touche [STEP] sans actionner de pad, aucune note n'est entrée et la position actuelle avance d'une unité de quantification. La longueur de la note dépend du nombre de fois que la touche [STEP] est actionnée tout en maintenant un pad enfoncé. Ainsi, avec un réglage de quantification d'une double croche, utilisez les pads et la touche [STEP] comme suit pour entrer le rythme suivant:



Durant l'enregistrement pas à pas, vous pouvez utiliser la touche [OCTAVE] pour changer la hauteur de la basse.



- Lorsque vous enregistrez les notes pas à pas, la force de frappe du pad est également mémorisée.
- A la fin du motif, l'appareil retourne automatiquement à la première mesure, ce qui vous permet de poursuivre l'enregistrement pas à pas.
- A la sortie d'usine, la valeur de quantification de la RT-323 est d'une double croche mais vous pouvez changer ce réglage (→ p. 144).

## 6 Si vous avez fait une erreur durant l'enregistrement, servez-vous de la touche [STEP] pour vous rendre sur la note à corriger puis maintenez la touche [ERASE] enfoncée tout en appuyant sur le pad correspondant.

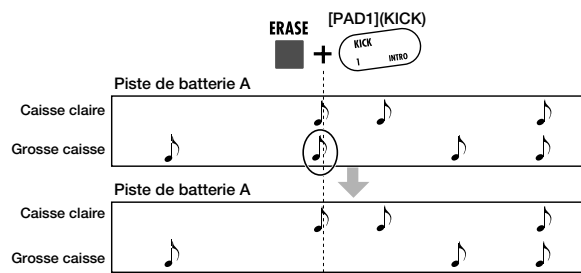


### ■ Piste de batterie

Lorsque vous vous servez de la touche [STEP] pour vous déplacer au sein du motif, le pad

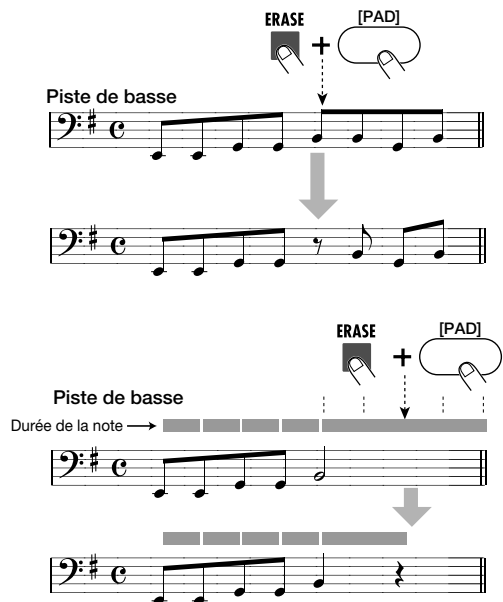


correspondant à l'entrée de la position actuelle s'allume. Lorsque vous appuyez sur un pad éclairé tout en maintenant la touche [ERASE] enfoncée, le pad s'éteint et la note à cette position est effacée.



### ■ Piste de basse

Pour effacer une note donnée de la piste de basse, servez-vous de la touche [STEP] comme pour la piste de batterie afin de vous rendre à la position d'une note (le pad correspondant à la hauteur s'allume). Maintenez ensuite la touche [ERASE] enfoncée et appuyez sur le pad éclairé. En maintenant la touche [ERASE] enfoncée et en appuyant sur le pad au milieu d'une note, vous pouvez raccourcir la note.



- 7** Pour clôturer l'enregistrement pas à pas, appuyez sur la touche [■].

La touche [● REC] s'éteint et vous quittez le mode d'enregistrement pas à pas.

## Effacer un motif utilisateur

Cette opération efface toutes les données de jeu du motif utilisateur sélectionné et le vide intégralement.

- 1** En mode Pattern, utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif utilisateur à effacer.

- 2** Tant que le motif est à l'arrêt, appuyez sur la touche [DELETE].

L'indication "SURE?" apparaît à l'écran.



- 3** Pour exécuter l'effacement, appuyez sur la touche [ENTER]. Pour annuler l'effacement, appuyez sur la touche [EXIT].

Lorsque vous appuyez sur [ENTER], le motif est effacé et "EMPTY" apparaît à l'écran.

## Effacer une piste

Vous pouvez effacer n'importe quelle piste du motif utilisateur sélectionné.

- 1** En mode Pattern, utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif utilisateur dont vous souhaitez effacer une piste.

- 2** Maintenez la touche [ERASE] enfoncée et appuyez sur la touche correspondant à la piste à effacer ([DRUM A]/[DRUM B]/[BASS]).



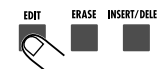
- 3** Pour effacer la piste, appuyez sur la touche [ENTER]. Pour annuler l'effacement, appuyez sur la touche [EXIT].

Une fois que vous actionnez [ENTER], la piste spécifiée est effacée.

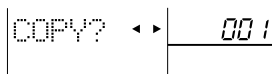
## Copier un motif

Vous pouvez copier un motif existant (préprogrammé/utilisateur) vers n'importe quel motif utilisateur.

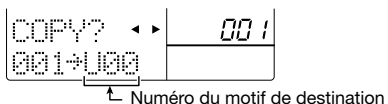
- 1** En mode Pattern, sélectionnez le motif source et appuyez sur la touche [EDIT].



- 2** Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "COPY?" à l'écran.



- 3** Appuyez sur la touche [ENTER] et utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif utilisateur de destination (U00 ~ U99).



- 4** Pour effectuer la copie, appuyez sur la touche [ENTER]. Pour annuler la copie, appuyez sur la touche [EXIT].

Lorsque vous actionnez la touche [ENTER], la copie est effectuée et l'appareil revient à l'étape 1.

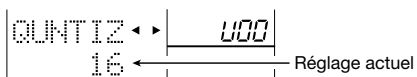
## Changer des réglages de motif

Cette section décrit comment changer des réglages qui sont communs à tous les motifs et des réglages qui sont propres aux motifs utilisateur (tels que la mesure et le tempo).

### ● Réglage de la valeur de quantification

La valeur de quantification est l'unité la plus petite pour l'enregistrement en temps réel ou pas à pas d'un motif.

- 1** En mode Pattern, appuyez sur la touche [EDIT].
- 2** Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher l'indication "QUNTIZ" à l'écran.  
Vous pouvez alors sélectionner la valeur de note la plus petite.



- 3** Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner la valeur de note la plus petite parmi les possibilités suivantes.

4: Noire	32: Triple croche
8: Croche	48: Triolet de triples croches
12: Triolet de croches	Hi: 1 tick (quantification coupée)
16: Double croches	* 1 tick = 1/96ème de noire
24: Triolet de doubles croches	

Ce réglage affecte les quatre fonctions suivantes.

- Unité la plus petite pour l'enregistrement en temps réel
- Unité la plus petite pour l'enregistrement pas à pas
- Unité la plus petite pour intervalle continu lorsque vous frappez un pad en maintenant la touche [REPEAT] enfoncée
- Unité la plus petite pour le timing du démarrage et de l'arrêt de la reproduction de motif en mode Groove Play

- 4** Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche [EXIT].

Le nouveau réglage devient actif et l'appareil repasse en mode Pattern.



Si vous appuyez sur la touche [● REC] au lieu de la touche [EXIT] à l'étape 4, les notes enregistrées dans le motif en cours s'alignent sur le réglage de quantification.

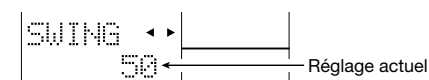
### ● Réglage des ornements rythmiques (swing)

Vous pouvez contrôler la quantité d'ornements rythmiques (swing) utilisée par le motif. Des valeurs élevées engendrent un swing plus prononcé.



Ce réglage affecte tous les motifs.

- 1** En mode Pattern, appuyez sur la touche [EDIT].
- 2** Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher l'indication "SWING" à l'écran.  
Vous pouvez alors régler la valeur Swing.
- 3** Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour régler la valeur Swing (50 ~ 75).  
La valeur par défaut est 50 (pas de swing).
- 4** Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche [EXIT].  
Le réglage est mis à jour et l'appareil retourne en mode Pattern.

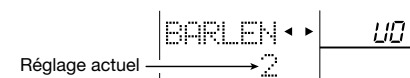


### ● Changer la longueur du motif

La longueur d'un motif utilisateur (le nombre de mesures) est réglable. Ce réglage est sauvegardé individuellement pour chaque motif utilisateur.

- 1** En mode Pattern, sélectionnez le motif utilisateur à ajuster et sélectionnez le motif utilisateur à ajuster et appuyez sur la touche [EDIT].

- 2** Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher l'indication "BARLEN" à l'écran.



- 3** Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour choisir le nombre de mesures.

Plage de réglage: 1 ~ 99. La longueur par défaut pour des motifs vides est de 2 mesures.

Lorsque vous changez la longueur d'un motif qui contient déjà des données, le contenu change de la façon suivante:

#### ■ Plus de mesures que le réglage actuel

Des mesures vides sont ajoutées à la fin du motif en cours.

### ■ Moins de mesures que le réglage actuel

Les mesures en trop sont coupées. Après le retour en mode Pattern, les mesures effacées sont irrémédiablement perdues.



Lorsque vous changez le réglage avec les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE], l'indication "E" apparaît à l'écran. Lorsque vous ramenez le paramètre à sa valeur originale, le "E" disparaît.

#### 4 Lorsque le réglage est terminé, appuyez sur la touche [EXIT].

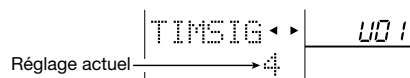
Le nouveau réglage devient actif et l'appareil retourne en mode Pattern.

### ● Changer la mesure du motif

La mesure (ou "armure de temps") d'un motif utilisateur peut être modifiée. Ce réglage est sauvegardé individuellement pour chaque motif utilisateur.

#### 1 En mode Pattern, sélectionnez le motif utilisateur à ajuster et appuyez sur la touche [EDIT].

#### 2 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "TIMSIG" à l'écran.



#### 3 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour régler la mesure.

La plage de réglage va de 1 (mesure 1/4) à 16 (mesure 16/4). Le réglage initial pour les motifs vides est 4 (mesure 4/4).

Il est possible de changer la mesure d'un motif contenant déjà des données. Dans ce cas, la reproduction change comme suit:

### ■ Mesure plus longue que le réglage actuel

De l'espace vide est ajouté à chaque mesure.

### ■ Mesure plus brève que le réglage actuel

La partie en excès de chaque mesure est coupée. Après le retour en mode Pattern, les parties effacées sont irrémédiablement perdues.



Lorsque vous changez le réglage avec les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE], l'indication "E" apparaît à l'écran. Lorsque vous revenez à la valeur originale, le "E" disparaît.

#### 4 Pour entériner le réglage, appuyez sur la touche [ENTER]. Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [EXIT].

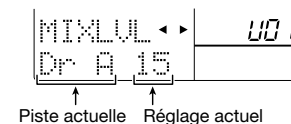
Lorsque vous appuyez sur la touche [ENTER], l'appareil retourne en mode Pattern.

### ● Réglage de la balance de volume pour chaque piste

Vous pouvez régler le volume de la piste de batterie A, de batterie B et de basse dans un motif utilisateur. Ce réglage est sauvegardé individuellement pour chaque motif utilisateur.

#### 1 En mode Pattern, sélectionnez le motif utilisateur à ajuster et appuyez sur la touche [EDIT].

#### 2 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "MIXLVL" à l'écran



#### 3 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour sélectionner la piste dont vous souhaitez changer le volume.

#### 4 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour régler le volume de la piste (0 ~ 15).

Lors de la création d'un nouveau motif, le volume de toutes les pistes est réglé sur 15. Pour ajuster le volume d'autres pistes, répétez les étapes 3 et 4.

#### 5 Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche [EXIT] key.

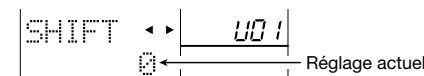
L'appareil retourne en mode Pattern.

### ● Changer le timing (Shift)

Vous pouvez changer le timing de reproduction du motif utilisateur sélectionné.

#### 1 En mode Pattern, sélectionnez le motif utilisateur à ajuster et appuyez sur la touche [EDIT].

#### 2 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "SHIFT" à l'écran.



#### 3 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour décaler le timing.

La plage de valeurs va de -192 à 192 ticks ( $\pm 2$  temps) par unité d'1 tick (1/96ème de noire). Avec une valeur 24, par exemple, le motif change comme suit:

# Guide d'utilisation [Morceau]

Cette section décrit diverses opérations concernant la reproduction de morceaux, la création de nouveaux morceaux ainsi que l'édition de morceaux.

## Reproduction de morceaux

La RT-323 peut sauvegarder jusqu'à 100 morceaux.

### 1 Appuyez sur la touche [SONG] pour passer en mode Song.

La RT-323 passe en mode Song, ce qui vous permet de créer et de reproduire vos propres morceaux.

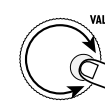


### 2 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le numéro de morceau (00 ~ 99).

Vous pouvez également changer de morceau en cours de reproduction. Lorsque vous utilisez les touches [▲]/[▼], le changement est immédiat. Lorsque vous utilisez la molette [VALUE], le changement a lieu à la fin de la reproduction du morceau en cours.



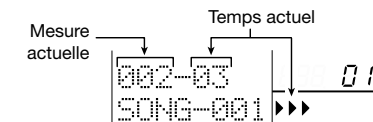
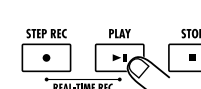
ou



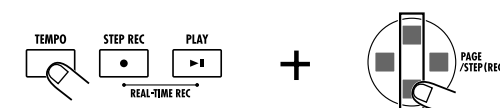
Lorsque vous sélectionnez un morceau vide, l'indication "EMPTY" apparaît à l'emplacement du nom de morceau.

### 3 Appuyez sur la touche [▶||].

La touche [▶||] s'allume et la reproduction du morceau sélectionné débute.

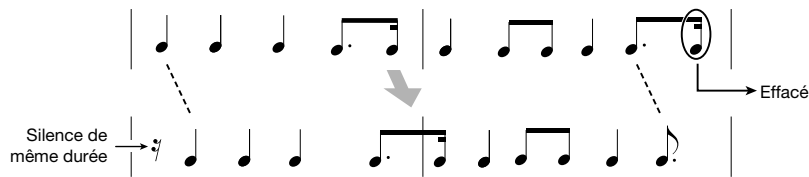


### 4 Pour changer le tempo du morceau, maintenez la touche [TEMPO] enfoncée et utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] lorsque le morceau est en cours de reproduction (ou à l'arrêt).



Le tempo du morceau peut être réglé sur une plage allant de 40 à 250 BPM. Ce réglage est sauvegardé avec le morceau.

Shift Valeur choisie = 24 (double croche)



Lorsque vous changez le réglage avec les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE], l'indication "E" apparaît à l'écran. Lorsque vous revenez à la valeur originale, le "E" disparaît.

### 4 Pour entériner le réglage, appuyez sur la touche [EXIT].

L'appareil retourne en mode Pattern.



Ce réglage modifie directement les données de reproduction sauvegardées pour le motif. Après le retour en mode Pattern, les données originales sont irrémédiablement perdues.

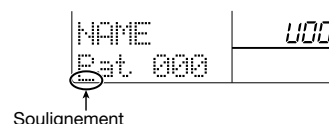
## Changer le nom du motif

Lorsque vous créez un nouveau motif, le nom de motif "PTN xxx" (xxx représente le numéro du motif utilisateur) est automatiquement assigné.

### 1 En mode Pattern, sélectionnez le motif utilisateur à renommer et appuyez sur la touche [EDIT].

### 2 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "NAME" à l'écran.

Le nom du motif apparaît sous "NAME" avec une marque de soulignement.

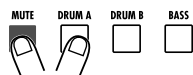


### 3 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour déplacer la marque de soulignement et servez-vous des touches [▲]/[▼] ou de la molette [VALUE] pour sélectionner le caractère voulu. (Vous trouverez une liste des caractères disponibles à la page 130.)

### 4 Lorsque le nom du motif est prêt, appuyez sur la touche [EXIT].

L'appareil retourne en mode Pattern.

- 5** Pour étouffer une piste spécifique, maintenez la touche [MUTE] enfoncée et appuyez sur la touche [DRUM A]/[DRUM B]/[BASS].



La touche s'allume et la piste correspondante est inaudible. Pour annuler l'étouffement, maintenez une fois de plus la touche [MUTE] enfoncée et appuyez sur la touche de la piste.



Lorsque vous étouffez une piste, la piste de morceau sera étouffée simultanément. (Pour en savoir davantage sur la piste de morceau, voyez page 163.)

- 6** Pour arrêter le morceau, appuyez sur la touche [■].



Le morceau revient à la position de départ.



Si vous appuyez sur la touche [▶II] au lieu de la touche [■], l'appareil passe en mode Pause. Une nouvelle pression sur la touche [▶II] fait redémarrer la reproduction. Durant la pause, vous pouvez utiliser la molette [VALUE] pour régler la position par unités de mesures.

## Enregistrer un morceau en temps réel

Cette section explique comment enregistrer des morceaux en temps réel en assignant des motifs aux pads que vous frappez ensuite dans l'ordre voulu pour créer la séquence de motifs souhaitée.

### Assigner un motif à un pad

Pour enregistrer un morceau en temps réel, il faut d'abord assigner les motifs voulus pour le morceau.

- 1** En mode Song, servez-vous des touches [▲]/[▼] ou de la molette [VALUE] pour sélectionner un morceau vide.

Lorsque vous sélectionnez un morceau vide, l'indication "EMPTY" apparaît à l'emplacement du nom de morceau.



- A la sortie d'usine, les morceaux 00 ~ 11 ont déjà des assignations de motifs aux pads (pour en savoir davantage, voyez la liste à la fin de ce manuel).
- Lorsque vous sélectionnez un morceau "EMPTY" (à la sortie d'usine, il s'agit des morceaux 12 ~ 99), les assignations de motifs aux pads du dernier morceau sont automatiquement utilisées.

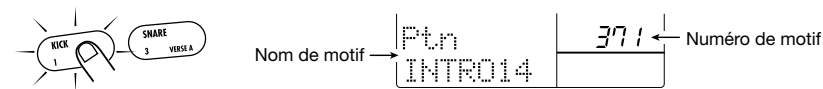
- 2** Appuyez sur la touche [PAD FUNCTION].



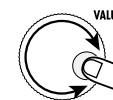
Vous pouvez alors éditer les divers réglages concernant les pads.

- 3** Appuyez sur le pad auquel vous souhaitez assigner un motif.

Vous pouvez alors assigner un motif au pad en question.



- 4** Utilisez la molette [VALUE] pour sélectionner le numéro de motif (000 ~ 399, U00 ~ U99).



- 5** Répétez les étapes 3 ~ 4 pour assigner des motifs aux autres pads.

- 6** Une fois les motifs voulus assignés aux pads, appuyez sur la touche [EXIT].

L'appareil retourne en mode Song.

Si vous frappez un pad à ce moment-là, le motif assigné au pad se fait entendre. Cela vous permet de jouer l'accompagnement d'un morceau en activant les motifs en temps réel. Cela ressemble au mode Groove Play mais, ici, vous ne pouvez pas jouer plusieurs motifs simultanément et le changement de motif ne se fait qu'à la mesure ou au temps suivant.



Les données de motif assignées aux pads sont sauvegardées pour chaque morceau individuellement.

### Changer les données de reproduction d'un motif assigné à un pad

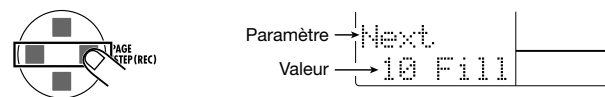
En mode Song, vous pouvez transposer la hauteur d'un motif assigné à un pad et sélectionner l'opération qui sera exécutée après la reproduction du motif.

- 1** En mode Song, tant que le morceau est à l'arrêt, appuyez sur la touche [PAD FUNCTION].

- 2** Frappez le pad dont vous souhaitez éditer le motif.



- 3** Utilisez les touches [◀]/[▶] pour sélectionner le paramètre parmi les suivants.



Le tableau suivant reprend les différents paramètres et leur plage de réglage.

Paramètre	Description	Plage
Ptn	No. de motif assigné au pad	000 – 399, U00 – U99
Dr B	Données de jeu de la piste de batterie B	000A – 399A, U00A – U99A, 000b – 399b, U00b – U99b
Bass	Données de jeu de la piste de basse	000 – 399, U00 – U99
Transp	Réglage de transposition de la piste de basse	-12 – 0 – 12 (demi-tons)
Next	Opération lorsque le nombre de mesures déterminé par BARLEN est dépassé	1 – 13: Reproduit le motif du pad spécifié 1 Fill – 13 Fill: Change de motif au début de la mesure suivante STOP: Arrête la reproduction



Le paramètre Next permet de spécifier l'opération suivant la reproduction du motif assigné au pad. Avec un réglage "1" ~ "13", le motif spécifié est reproduit à son tour. Avec un réglage "1 Fill" ~ "13 Fill", le motif spécifié est reproduit mais le changement de motif se fait au début de la mesure suivante. Avec un réglage "STOP", la reproduction s'arrête immédiatement (idéal pour motif de fin).

#### 4 Utilisez la molette [VALUE] pour changer la valeur.



#### 5 Pour clôturer l'édition, appuyez sur la touche [EXIT].



L'appareil retourne en mode Song.



Lorsque vous frappez les pads pour l'enregistrement en temps réel, les valeurs des paramètres sont enregistrées sous forme d'événements de morceau.

### Enregistrer une séquence de motifs

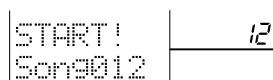
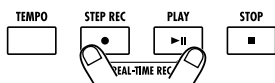
Une fois que tous les motifs nécessaires pour un morceau ont été assignés aux pads, frappez les pads dans l'ordre voulu pour enregistrer le morceau.

#### 1 Utilisez les touches [▲]/[▼] pour sélectionner le morceau pour lequel les motifs ont été assignés aux pads.



#### 2 Maintenez la touche [● REC] enfoncée et appuyez sur la touche [▶▶].

L'appareil passe en mode d'attente d'enregistrement de morceau en temps réel.

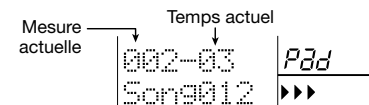


#### 3 Frappez le pad contenant le premier motif.

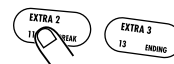
Vous lancez ainsi l'enregistrement en temps réel; le motif est reproduit. Lorsque vous relâchez le pad, le motif continue à résonner jusqu'à ce qu'il ait atteint le nombre programmé de mesures ou jusqu'à ce que vous frappiez un autre pad. L'écran affiche la position actuelle en mesure et en temps.



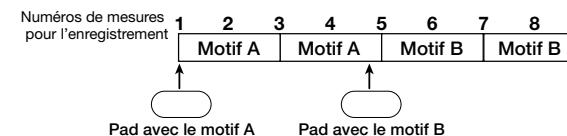
Pad contenant le 1er motif



#### 4 Pour changer de motif, frappez le pad contenant le motif voulu au sein de la mesure précédant le changement.



Pad contenant le motif suivant



Le motif assigné au pad est prêt et démarre dès le début de la mesure suivante.



Lorsque vous frappez un pad dont le paramètre Next (→ p. 152) est sur "1 Fill" ~ "13 Fill", l'appareil change de motif au début de la mesure suivante. Comme le nouveau motif démarre également au début de la mesure suivante, il n'y a pas de changement de mesure.

#### 5 Enregistrez d'autres motifs de la même manière.

#### 6 Pour conclure l'enregistrement en temps réel, appuyez sur la touche [■].

L'enregistrement en temps réel s'arrête au début de la mesure suivante.



- Si vous souhaitez arrêter automatiquement l'enregistrement en temps réel après un motif donné (un motif de fin, par exemple), réglez le paramètre NEXT du pad sur "STOP". (→ p. 152).
- Un morceau créé en temps réel peut être édité comme un morceau créé pas à pas. Pour en savoir plus, voyez page 155.

## Enregistrement pas à pas d'un morceau

Pour l'enregistrement de morceau pas à pas, vous entrez les diverses données (motif, tempo, transposition de basse etc.) séparément, tant que la RT-323 est à l'arrêt. Procédez comme suit.

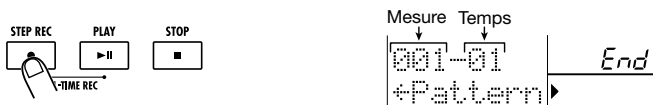
### ● Entrée pas à pas de données de motifs

Vous pouvez entrer les motifs un à un, dans l'ordre souhaité afin de créer l'accompagnement d'un morceau, par exemple.

- 1 En mode Song, utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner un morceau vide.

- 2 Appuyez sur la touche [● REC].

La touche [● REC] s'allume: l'enregistrement du morceau pas à pas est possible. L'écran affiche la mesure et le temps.



- 3 Utilisez les touches [INSERT] pour afficher "INSERT?" à l'écran.

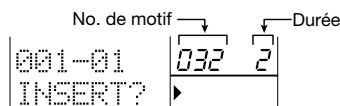
Sélectionnez ensuite le motif à entrer dans le morceau.



**IDEE** Lorsque l'indication "End" apparaît à l'écran, vous pouvez utiliser la molette [VALUE] pour afficher l'indication "INSERT?".

- 4 Utilisez la molette [VALUE] pour sélectionner le numéro du motif à assigner à la première étape (000 ~ 399, U00 ~ U99).

Le numéro et la durée (nombre de mesures) du motif s'affichent à l'écran.



**IDEE**

- Si un motif utilisateur est vide, l'indication "E" apparaît à droite du numéro de motif.
- Si vous entrez un motif vide dans un morceau, il n'y aura aucun son sur toute la durée du motif (la durée apparaît à l'écran.)

- 5 Si nécessaire, utilisez les touches [▲]/[▼] pour modifier la durée du motif.

Vous pouvez la régler sur une plage de 1 à 99. Si vous l'allongez par rapport à l'original, le motif sera répété. Si vous la raccourcissez, le motif sera coupé pour passer au motif suivant.

- 6 Pour entrer le motif sélectionné, appuyez sur la touche [ENTER].



Pour vérifier le motif sélectionné, reproduisez-le avec les touches [▶||]/[■].

- 7 Pour entrer le motif suivant, appuyez sur la touche [▶].

La position actuelle avance en fonction de la durée du motif.



Durant l'entrée de motif, vous pouvez utiliser les touches [◀]/[▶] pour passer directement aux informations de motif déjà entrées.

- 8 Répétez les étapes 3 ~ 7 pour sélectionner les motifs du morceau.

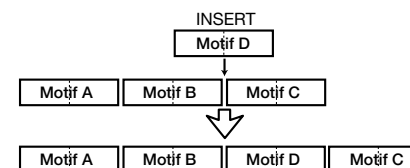
Si vous faites une erreur lors de l'entrée des données, voici comment la corriger.

#### ■ Changer un motif enregistré

Utilisez les touches [◀]/[▶] pour passer au motif en question et utilisez la molette [VALUE] pour sélectionner un nouveau motif.

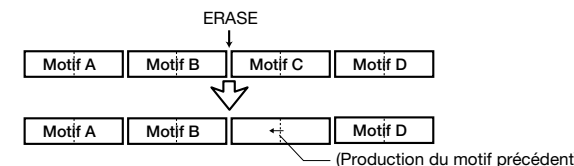
#### ■ Insérer un nouveau motif

Utilisez les touches [◀]/[▶] pour passer au motif voulu et suivez les étapes 3 ~ 6. Vous insérez ainsi un nouveau motif à la position actuelle et décalez tous les motifs ultérieurs de la longueur du motif inséré.



#### ■ Effacer un motif

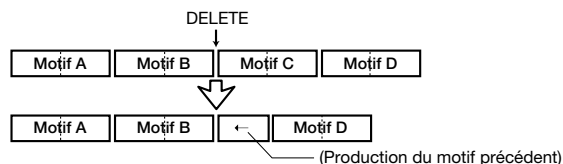
Utilisez les touches [◀]/[▶] pour passer au motif à effacer et appuyez sur la touche [ERASE]. La longueur du morceau ne change pas mais les données du motif actuel sont effacées. L'écran change et affiche "← Pattern" pour indiquer que le motif précédent continue à jouer.



Si vous effacez le premier motif d'un morceau, il n'y aura pas de son jusqu'au motif suivant.

## ■ Effacer une mesure

Utilisez les touches [◀]/[▶] pour passer au début de la mesure à effacer et appuyez sur la touche [DELETE]. L'indication "DELETE?" apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche [ENTER] pour effacer la mesure du morceau actuel. Les motifs suivants sont avancés. Si vous effacez la première mesure d'un motif à 2 mesures, la première mesure est conservée dans le morceau avec l'indication "← Pattern". Cela signifie que le motif précédent est joué. Si nécessaire, effacez cette mesure avec la même procédure.



### 9 Lorsque le morceau est terminé, appuyez sur la touche [■].

La touche [● REC] s'éteint et l'enregistrement pas à pas est terminé. Lorsque vous appuyez sur la touche [▶||], le morceau est reproduit.

## ● Changer de motif à mi-chemin

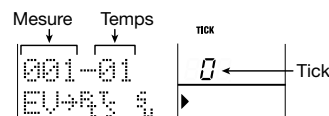
Il est également possible de changer de motif alors qu'un autre est en cours de reproduction. Ainsi, vous pourriez changer la seconde moitié d'un motif de 2 mesures et la remplacer par un fill in d'une mesure.

### 1 En mode Song, sélectionnez le morceau et appuyez sur la touche [● REC].

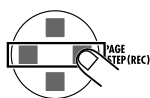
La touche [● REC] s'allume et l'enregistrement de morceau pas à pas est possible.

### 2 Appuyez sur la touche [▲].

L'indication "EV→" apparaît à l'écran. Tant que cette indication apparaît, vous pouvez vous servir des touches [◀]/[▶] pour choisir la position par unités de mesures. D'autres indications telles que "PT" ou "TS" situées à droite de "EV→" indiquent des données d'événements pour la position sélectionnée. (Pour en savoir davantage, voyez page 160).

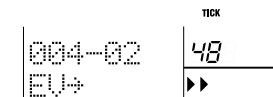


### 3 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour passer à la mesure dans laquelle vous souhaitez entrer des informations de motif.



### 4 Pour entrer des données de motif au milieu de la mesure, utilisez la touche [STEP] pour arriver à la position voulue.

Chaque pression de la touche [STEP] vous permet d'avancer d'une double croche (24 ticks).



La touche [STEP] ne vous permet pas de reculer. Si vous êtes allé trop loin, utilisez la touche [◀] pour revenir au début de la mesure et recommencez la progression avec la touche [STEP].

### 5 Appuyez une fois de plus sur la touche [▼].

Vous pouvez entrer des données de motif à la position sélectionnée.



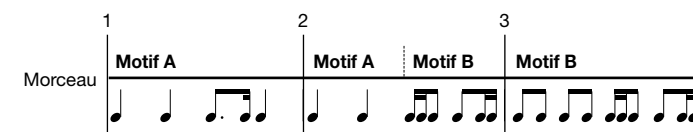
Tant que l'indication "EV→" n'apparaît pas, vous pouvez vous servir de la touche [STEP] pour avancer d'une double croche (24 ticks). Dans ce cas, le compte de ticks n'apparaît que lorsque vous appuyez sur la touche [STEP].

### 6 Utilisez la molette [VALUE] pour sélectionner le motif à entrer.

Dès que vous avez actionné la molette [VALUE], les données de motif sont entrées à la position choisie. Lorsque vous entrez des informations de motif au milieu d'une mesure, l'indication "F" s'affiche à droite du numéro de motif.



Si vous changez de motif au milieu d'une mesure, le nouveau motif n'est pas reproduit depuis le début mais à partir du point où vous avez effectué le changement.



- Le motif entré ici est répété jusqu'au point contenant des données pour le motif suivant.
- Lorsque vous appuyez sur la touche [ENTER] pour un motif marqué d'un "F" à côté de son numéro, l'indication "F" disparaît et le motif démarre à partir du début. (Dans ce cas, la position actuelle devient le nouveau début de la mesure). En appuyant une fois de plus sur la touche [ENTER], vous pouvez revenir au motif doté d'un "F".

### 7 Appuyez sur la touche [■] pour clôturer l'opération.



## ● Transposer la piste de basse

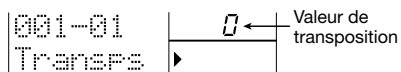
Cette section explique comment transposer la hauteur de la piste de basse d'un motif appartenant à un morceau. La fonction de transposition vous permet de créer diverses progressions d'accord à partir d'un nombre restreint de motifs.

### 1 En mode Song, sélectionnez le morceau et appuyez sur la touche [● REC].

La touche [● REC] s'allume et l'entrée de données de morceau pas à pas devient possible.

### 2 Utilisez les touches [▲]/[▼] pour afficher "Transps" à l'écran.

Vous pouvez alors entrer/éditer des données de transposition. S'il y a déjà des données de transposition à cette position, la valeur apparaît.



Lorsque vous entrez des données de motif, des données de transposition de valeur zéro sont également entrées.

### 3 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour passer à la mesure où vous souhaitez entrer des données de transposition.

Lorsque "Transps" est affiché, vous pouvez vous servir des touches [◀]/[▶] pour vous déplacer par mesures. (Si des données de transposition existent au sein d'une mesure, vous pouvez vous rendre à cette position.).



- Les données de transposition ne doivent pas nécessairement être entrées à la même position que les données de motif. Vous pouvez les entrer au début de n'importe quelle mesure d'un motif, voire au sein d'une mesure.
- Si la position actuelle ne contient pas de données de transposition, l'indication "←" apparaît. Elle signifie que les données de transposition précédentes sont toujours en vigueur.

### 4 Pour effectuer la transposition au milieu d'une mesure, utilisez la touche [STEP] pour vous rendre à la position voulue.

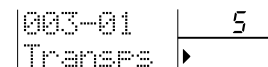
Chaque pression de la touche [STEP] vous permet d'avancer d'une double croche (24 ticks).



- Le compte actuel des ticks apparaît lorsque vous appuyez sur la touche [STEP].
- La touche [STEP] ne vous permet pas de reculer. Si vous êtes allé trop loin, utilisez la touche [◀] pour revenir au début de la mesure et recommencez la progression avec la touche [STEP].

### 5 Utilisez la molette [VALUE] pour régler la valeur de transposition.

Vous pouvez régler la transposition sur une plage allant de -12 (1 octave plus bas) ~ 0 ~ 12 (1 octave plus haut).



Les données de transposition entrées restent en vigueur jusqu'aux données de transposition suivantes.

### 6 Répétez les étapes 3 ~ 5 pour entrer d'autres données de transposition.

### 7 Pour clôturer l'opération, appuyez sur la touche [■].

## ● Remplacer la piste de batterie B/de basse

Vous pouvez remplacer la piste de batterie B ou de basse d'un motif par celle d'un autre motif. C'est pratique notamment pour exploiter le fill in d'un autre motif alors que l'entrée de motifs du morceau est terminée.

### 1 En mode Song, sélectionnez le morceau et appuyez sur la touche [● REC].

### 2 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour passer à la position où se trouve le motif dont vous voulez remplacer la piste de batterie B ou de basse.

### 3 Utilisez les touches [▲]/[▼] pour afficher "DrBPTN" (pour remplacer la piste de la batterie B) ou "BasPTN" (pour remplacer la piste de basse) à l'écran.



Vous pouvez utiliser les touches [◀]/[▶] pour vous déplacer par mesures.

### 4 Pour changer les données de jeu au sein d'une mesure, servez-vous de la touche [STEP] pour gagner la position voulue.

Chaque pression de la touche [STEP] vous permet d'avancer d'une double croche (24 ticks). Si vous êtes allé trop loin, utilisez la touche [◀] pour revenir au début de la mesure et recommencez la progression avec la touche [STEP].

### 5 Utilisez la molette [VALUE] pour sélectionner un des réglages suivants.



#### ■ Remplacer la piste de batterie B (DrBPTN)

- No. de motifs finissant par A (Exemple: 001A, U99A)  
Sera remplacée par les données de la piste A du motif choisi.

- No. de motifs finissant par b (Exemple: 001b, U99b)  
Sera remplacée par les données de la piste B du motif choisi.

### ■ Remplacer la piste de basse (BasPTN)

- No. de motif (Exemple: 001, U99)  
Sera remplacée par les données de la piste de basse du motif choisi.



Les données de remplacement sont de vigueur jusqu'au motif suivant.  
Si vous changez le contenu de la piste au milieu d'une mesure, les nouvelles données ne sont pas reproduites depuis le début mais à partir du point où le changement a été effectué.

### 6 Pour clôturer l'opération, appuyez sur la touche [■].

### ● Entrée pas à pas de divers événements

Durant l'entrée pas à pas d'un morceau, vous pouvez non seulement entrer des données de motif et de transposition mais aussi y ajouter d'autres données concernant notamment le volume et le son de chaque piste (batterie/programme de basse). De telles données sont appelées "événements". Cette section explique comment ajouter de nouveaux événements et changer la valeur d'événements disponibles.

### 1 En mode Song, sélectionnez le morceau à éditer et appuyez sur la touche [● REC].

### 2 Utilisez les touches [▲]/[▼] pour sélectionner un des types d'événement suivants.



La liste ci-dessous reprend les événements éditables ainsi que leur plage de réglage et la résolution.

Type d'événement	Symbole	Description	Plage de réglage
Pattern		No. de motif	000 – 399, U00 – U99
Transps		Données de transposition pour la piste de basse	-12 – 0 – 12 (demi-tons)
Tempo		Données de tempo	40 – 250 (BPM)
DrBPTN		Données de reproduction de la piste de batterie B	---, 000A – 399A, U00A – U99A, 000b – 399b, U00b – U99b
BasPTN		Données de reproduction de la piste de basse	---, 000 – 399, U00 – U99
DrAKIT		Batterie (Drum Kit) de la piste de batterie A	00 – 127
DrBKIT		Batterie (Drum Kit) de la piste de batterie B	00 – 127
BasPRG		Programme de la piste de basse	00 – 54
DrAVOL		Volume de la piste de batterie A	0 – 15
DrBVOL		Volume de la piste de batterie B	0 – 15
BasVOL		Volume de la piste de basse	0 – 15



- La plus petite unité pour entrer les diverses données d'événement est la double croche.
- Lorsque l'événement DrBPTN est sur "----" ou l'événement BasPTN est sur "----", la piste correspondante est étouffée jusqu'à ce que des données de jeu ou un autre motif soit sélectionné (ou jusqu'à ce que le motif soit commuté).



Si vous appuyez sur la touche [▲] lorsqu'un motif est sélectionné, l'indication "EV→" apparaît à l'écran. Tant que cette indication apparaît, la position actuelle est affichée en ticks (1/96ème de temps) à droite de la mesure et du temps; vous pouvez alors avancer par pas de 24 ticks. (Tant que "EV→" est affiché, l'entrée ou l'édition d'événements est impossible). Une pression sur la touche [▼] éteint l'indication "EV→" et vous ramène en mode de sélection d'événements.

### 3 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour gagner la position où vous souhaitez entrer des événements.

S'il y a un événement de motif pour la position actuelle, l'écran affiche sa valeur. Si aucun événement de motif n'est entré à la position actuelle, "←" apparaît à l'écran pour indiquer que l'événement précédent est toujours en vigueur.



- Tant qu'un événement de motif est affiché, vous pouvez vous servir des touches [◀]/[▶] pour vous rendre immédiatement aux points contenant des données de motif (ou à la fin du morceau).
- Lorsqu'un autre événement est affiché, vous pouvez vous servir des touches [◀]/[▶] pour vous déplacer par unités de mesures. S'il y a un événement au milieu d'une mesure, vous pouvez vous rendre à ce point.

### 4 Si nécessaire, utilisez la touche [STEP] pour vous rendre à la position voulue.

Tant qu'un événement est affiché, vous pouvez vous servir de la touche [STEP] pour avancer par pas de doubles croches (24 ticks).



- Lorsque vous appuyez sur la touche [STEP], la position actuelle est indiquée en ticks.
- La touche [STEP] ne vous permet pas de reculer. Si vous êtes allé trop loin, utilisez la touche [◀] pour revenir au début de la mesure et recommencez la progression avec la touche [STEP].

### 5 Utilisez la molette [VALUE] pour entrer la valeur.

De nouvelles données d'événements sont alors entrées à la position actuelle (pour en savoir plus sur la plage de réglage de chaque événement, voyez le tableau à la page précédente).



### 6 Répétez les étapes 2 ~ 5 jusqu'à ce que vous ayez entré tous les événements.

Vous pouvez éditer tous les événements entrés en utilisant la procédure décrite ci-dessous.

#### ■ Changer la valeur d'un événement

Utilisez les touches [▲]/[▼] pour sélectionner le type d'événement. Utilisez les touches [◀]/[▶] et [STEP] pour gagner la position de l'événement que vous souhaitez modifier et utilisez la molette [VALUE] pour changer la valeur.

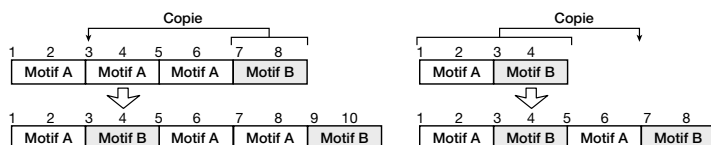
#### ■ Effacer un événement

Utilisez les touches [▲]/[▼] pour sélectionner le type d'événement. Utilisez les touches [◀]/[▶] et [STEP] pour gagner la position de l'événement que vous souhaitez modifier et appuyez sur la touche [ERASE].

### 7 Pour ajouter ou éditer des événements, appuyez sur la touche [■].

## Copier des mesures spécifiques

Vous pouvez copier une partie de morceau contenant des données de motif par unités de mesures. C'est pratique pour les répétitions au sein d'un morceau.



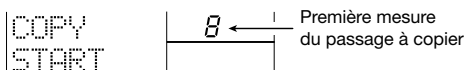
### 1 En mode Song, appuyez sur la touche [● REC].

La touche [● REC] s'allume.

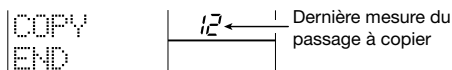
### 2 Appuyez sur la touche [EDIT].

Vous pouvez entrer le numéro de la première mesure du passage à copier.

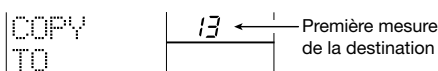
### 3 Utilisez la molette [VALUE] pour entrer le numéro de la première mesure du passage à copier et appuyez sur la touche [ENTER].



### 4 Utilisez la molette [VALUE] pour entrer le numéro de la dernière mesure du passage à copier puis appuyez sur la touche [ENTER].



### 5 Utilisez la molette [VALUE] pour entrer le numéro de la première mesure de destination.



Si la destination dépasse la fin du morceau, le morceau est automatiquement allongé.

### 6 Pour effectuer la copie, appuyez sur la touche [ENTER].

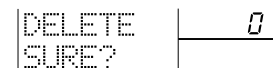
## Effacer un morceau

Vous pouvez effacer le morceau sélectionné afin de le vider.

### 1 En mode Song, sélectionnez le morceau à effacer.

### 2 Appuyez sur la touche [DELETE].

L'indication suivante apparaît à l'écran.



### 3 Pour effacer le morceau, appuyez sur la touche [ENTER]. Si vous renoncez à l'effacement, appuyez sur la touche [EXIT].

Une fois l'opération exécutée, l'appareil revient en mode Song et morceau vidé est sélectionné.



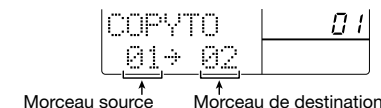
Lorsque vous effacez un morceau, vous effacez le contenu du morceau et l'enregistrement de la piste MIDI ainsi que les motifs assignés aux pads.

## Copier un morceau

Vous pouvez copier le morceau sélectionné dans un autre morceau.

### 1 En mode Song, sélectionnez le morceau source et appuyez sur la touche [EDIT].

### 2 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "COPY?" à l'écran et appuyez sur la touche [ENTER].



### 3 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour entrer le numéro du morceau de destination.

### 4 Pour effectuer la copie, appuyez sur la touche [ENTER]. Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [EXIT].

A la fin de la copie, l'appareil retrouve l'état dans lequel il se trouvait à l'étape 1. Pour revenir en mode Song, appuyez sur la touche [EXIT].



Si un morceau est déjà sauvegardé sous le numéro de destination, il sera écrasé par le nouveau morceau.

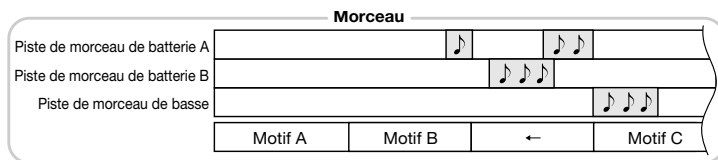
## Pistes de morceaux

Les pistes de morceaux sont des pistes auxiliaires spéciales, distinctes des données de motif enregistrées pour le morceau. Elles vous permettent d'enregistrer des données de jeu sur les pads. Vous pourriez, par exemple, ajouter quelques fill-ins après avoir terminé un morceau.

Un morceau de la RT-323 dispose de trois pistes de morceau: la piste de batterie A, la piste de batterie B et la piste de basse. Le son (batterie/programme de basse) utilisé par chaque piste est identique à celui utilisé par les pistes de motif de batterie A, de batterie B et de basse.



Vous pouvez également choisir un morceau vide ne contenant encore aucune donnée de motif et enregistrer la piste de morceau. Vous pouvez ajouter des données de motifs ultérieurement.

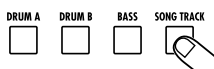


## ● Enregistrement en temps réel de la piste de morceau de batterie/basse

Cette section explique comment enregistrer des phrases de batterie/de basse en temps réel sur une piste de morceau. (Il est impossible d'enregistrer pas à pas sur les pistes de morceau).

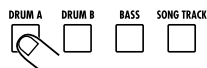
### 1 En mode Song, appuyez sur la touche [SONG TRACK] quand le morceau est à l'arrêt.

La touche [SONG TRACK] s'allume.



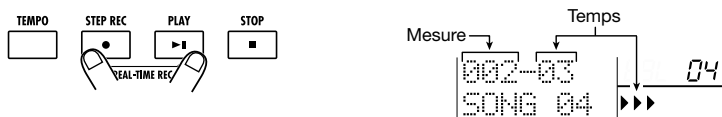
### 2 Utilisez la touche [DRUM A]/[DRUM B]/[BASS] pour sélectionner la piste de morceau à enregistrer.

La touche en question s'allume pour indiquer que la piste de morceau correspondante est sélectionnée. Si vous frappez les pads, vous entendrez le son de batterie/de basse assigné à la piste sélectionnée.



### 3 Maintenez les touches [● REC] et [▶||] enfoncées.

La reproduction du morceau commence et il devient possible d'enregistrer une piste de morceau en temps réel.



**IDEE** Pour faire démarrer l'enregistrement au milieu d'un morceau, appuyez sur la touche [▶||] (pause) durant l'enregistrement puis utilisez la molette [VALUE] pour vous rendre à la mesure où vous voulez commencer. Appuyez sur la touche [▶||] pour lancer l'enregistrement.

### 4 Tout en écoutant le morceau, frappez sur les pads.

Votre jeu sur les pads est enregistré.

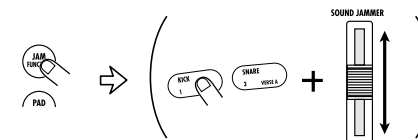


- IDEE** A la sortie d'usine, le réglage de quantification de la RT-323 est d'une double croche. Vous pouvez toutefois le modifier (→ p. 166).
- Au lieu de frapper les pads, vous pouvez également jouer sur un clavier MIDI ou tout autre instrument branché au connecteur [MIDI IN] et enregistrer les données de jeu sur les pistes de batterie A, batterie B et basse.
- La piste de morceau peut contenir jusqu'à 999 mesures, quelle que soit la longueur du morceau.



- Si la piste de morceau est plus longue que le morceau, la fin de la piste de morceau devient la nouvelle fin du morceau. Dans ce cas, le dernier motif entré est répété jusqu'à la fin.

### 5 Pour enregistrer des données du curseur JAM dans la piste de morceau, sélectionnez un paramètre avec la touche [JAM FUNCTION] et actionnez le curseur JAM tout en enfonçant le pad.



Lorsque vous actionnez le curseur JAM en enfonçant le pad, vous pouvez enregistrer des changements de hauteur, de volume, de position stéréo et de son. (Pour en savoir davantage sur l'utilisation du curseur JAM, voyez la page 125).

### 6 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche [■].

L'enregistrement de piste de morceau cesse. (A la fin du morceau, l'enregistrement de piste de morceau s'arrête automatiquement). Lorsque vous appuyez sur la touche [▶||], la piste de morceau enregistrée est reproduite avec le morceau.



- Si vous maintenez la touche [MUTE] enfoncée et appuyez sur la touche [SONG TRACK], vous pouvez éteindre la piste de morceau entière. Répétez l'opération pour annuler l'éteignement.
- Vous pouvez réenregistrer la piste de morceau sans modifier le contenu d'un morceau enregistré.
- Si vous maintenez la touche [ERASE] enfoncée et appuyez sur la touche [DRUM A]/[DRUM B]/[BASS] durant l'enregistrement de piste de morceau, vous pouvez éteindre le son du pad concerné (ou de la piste de morceau).

### 7 Pour annuler la sélection de la piste de morceau, appuyez sur la touche [SONG TRACK].

La touche [SONG TRACK] s'éteint. Lorsque la touche [SONG TRACK] est éteinte, la piste de morceau est tout de même reproduite lorsque vous reproduisez le morceau.

## ● Effacer une piste de morceau

Le contenu de chaque piste de morceau (batterie A/batterie B/basse) entré en temps réel peut être effacé sélectivement.

### 1 Sélectionnez le morceau dont vous souhaitez effacer une piste de morceau et appuyez sur la touche [SONG TRACK].

La touche [SONG TRACK] s'allume.

### 2 Appuyez sur la touche [ERASE] et utilisez les touches [DRUM A]/[DRUM B]/[BASS] pour sélectionner la piste de morceau.



- 3 Pour effacer, appuyez sur la touche [ENTER]. Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [EXIT].

## Editer les réglages de morceau

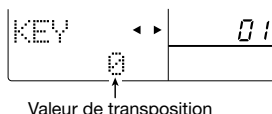
Cette section explique comment changer les réglages qui concernent le morceau entier, tels que tempo, nom de morceau etc.

### Transposer tout un morceau

Vous pouvez transposer la piste d'un morceau entier par demi-tons. Ce réglage affecte également la piste de morceau de basse.

- 1 En mode Song, sélectionnez le morceau dont vous souhaitez modifier des réglages et appuyez sur la touche [EDIT].

- 2 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "KEY" à l'écran.



- 3 Utilisez les touches [▲]/[▼] pour régler la transposition.  
Plage de réglage: -6 ~ 0 ~ 6 (demi-tons).

- 4 Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche [EXIT].  
Le morceau est actualisé et l'appareil repasse en mode Song.



Ce réglage n'affecte pas les données de la piste MIDI.  
Pour en savoir plus sur la piste MIDI, voyez page 185.

### Réglage de la valeur de quantification

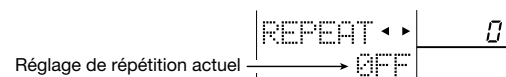
Pour enregistrer la piste de morceau, il faut régler la valeur de quantification. En mode Song, appuyez d'abord sur la touche [EDIT] puis suivez la procédure décrite pour le mode Pattern. Pour en savoir davantage, voyez la page 144.

### Réglage de reproduction répétée du morceau

Vous pouvez activer ou couper la reproduction répétée du morceau et déterminer la plage de répétition.

- 1 En mode Song, sélectionnez le morceau dont vous souhaitez modifier des réglages et appuyez sur la touche [EDIT].

- 2 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "REPEAT" à l'écran.



- 3 Utilisez les touches [▲]/[▼] pour entrer le numéro de la mesure à partir de laquelle la répétition de la reproduction doit débiter.

Vous avez le choix entre OFF (pas de répétition) et 1 - la dernière mesure du morceau. Si vous optez pour une valeur 1 ou plus élevée, le morceau joue jusqu'au numéro de mesure spécifié puis il est automatiquement répété.

- 4 Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche [EXIT].

Le réglage est actualisé et l'appareil repasse en mode Song.

### Changer le nom du morceau

Lorsqu'un morceau vient d'être créé, le nom "SONG xxx" (xxx est le numéro du morceau) lui est automatiquement assigné.

- 1 En mode Song, sélectionnez le morceau dont vous voulez changer le nom et appuyez sur la touche [EDIT].

- 2 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "NAME" à l'écran.  
Le nom du morceau apparaît avec soulignement sous "NAME".



- 3 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour déplacer le curseur (soulignement) et les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le caractère voulu. (Vous trouverez une liste des caractères disponibles à la page 130.)

- 4 Une fois le nom changé, appuyez sur la touche [EXIT].

L'appareil retourne en mode Song.

# Guide d'utilisation [SmartMedia]

Cette section décrit les diverses façons d'utiliser la carte SmartMedia.

## Formater une carte SmartMedia

Avant de pouvoir utiliser une carte SmartMedia pour sauvegarder et charger des données, elle doit être formatée (initialisée) comme suit:



Le formatage efface irrémédiablement toutes les données résidant éventuellement sur la carte SmartMedia.

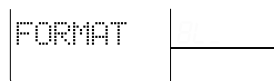
- 1 Insérez la carte SmartMedia dans la fente [DATA CARD] sur le côté de la RT-323.

Pour savoir comment insérer la carte SmartMedia, voyez page 99.

- 2 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "CARD?" à l'écran.



- 3 Appuyez sur la touche [ENTER] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "FORMAT" à l'écran.



Si l'indication "NOCARD" apparaît, la carte SmartMedia n'est pas reconnue. Assurez-vous qu'elle est insérée convenablement dans la fente [DATA CARD] et que la partie métallique de la carte n'est pas souillée.

- 4 Appuyez sur la touche [ENTER].

L'indication "SURE?" apparaît à l'écran.

- 5 Pour exécuter le formatage, appuyez sur la touche [ENTER]. Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [EXIT].



A la fin du formatage, l'indication "Done" apparaît à l'écran. Pour repasser en mode Pattern/Song, appuyez sur la touche [EXIT].

## Sauvegarder des données sur la carte SmartMedia

Vous pouvez sauvegarder toutes les données de la RT-323 sous forme de fichier sur une carte SmartMedia formatée.

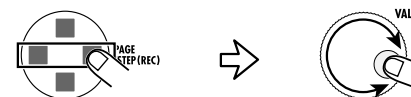
- 1 Insérez une carte SmartMedia dans la fente [DATA CARD] sur le côté de la RT-323.

- 2 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher l'indication "CARD?" à l'écran. Puis appuyez sur la touche [ENTER].

- 3 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher l'indication "SAVE" à l'écran. Appuyez ensuite sur la touche [ENTER].



- 4 Pour attribuer un nom au fichier à sauvegarder, utilisez les touches [◀]/[▶] pour déplacer le curseur (soulignement) et utilisez la molette [VALUE] pour changer le caractère.



Vous avez le choix parmi les caractères suivants.

Lettres: A - Z

Chiffres: 0 - 9

Symboles: ! # \$ % ' \_ [ ] ^ - { }

Vous ne pouvez pas entrer deux fois le même nom de fichier sur une carte SmartMedia.

- 5 Appuyez sur la touche [ENTER].

L'indication "SURE?" apparaît à l'écran. S'il existe un fichier portant le même nom sur la carte SmartMedia, la demande "Over Wr?" (écraser?) apparaît à l'écran.

- 6 Pour sauvegarder, appuyez sur la touche [ENTER]. Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [EXIT].

A la fin de la sauvegarde, l'indication "Done" apparaît à l'écran. Pour repasser en mode Pattern/Song mode, appuyez plusieurs fois sur la touche [EXIT].



- Durant l'accès à la carte SmartMedia, le symbole représenté à droite apparaît à l'écran. Tant que ce symbole est affiché, n'éjectez jamais la carte SmartMedia et ne coupez jamais l'alimentation de l'appareil. Vous risqueriez de perdre vos données.





- Si l'indication "CARDFULL" apparaît durant la sauvegarde, l'espace disponible sur la carte est insuffisant. Effacez d'abord les données dont vous n'avez plus besoin (→ p. 172).

## Charger des données de la carte SmartMedia

Pour charger des données résidant sur carte SmartMedia dans la RT-323, procédez de la façon suivante.

- 1 Insérez la carte SmartMedia contenant les données voulues dans la fente [DATA CARD] sur le côté de la RT-323.
- 2 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "CARD?" à l'écran. Puis, appuyez sur la touche [ENTER].
- 3 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher l'indication "LOAD" et appuyez sur la touche [ENTER].



- 4 Utilisez les touches [▲]/[▼] pour sélectionner le fichier contenant les données voulues et appuyez sur la touche [ENTER].



L'indication "SURE?" apparaît à l'écran.



Si l'indication "ERROR" s'affiche, la carte SmartMedia est défectueuse ou les données endommagées. Reformatez la carte.

- 5 Pour charger les données, appuyez sur la touche [ENTER]. Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [EXIT].  
Lorsque le chargement des données est terminé, l'indication "Done" apparaît à l'écran. Pour repasser en mode Pattern/Song, appuyez plusieurs fois sur la touche [EXIT].

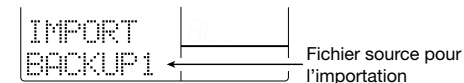
## Importation partielle de données d'une carte SmartMedia

Vous pouvez ne charger qu'une partie des données se trouvant dans un fichier de la carte SmartMedia, telles que les données de morceau, de motif utilisateur, de batterie utilisateur etc.

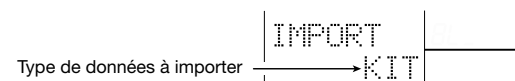
- 1 Insérez une carte SmartMedia contenant des données pour la RT-323 dans la fente [DATA CARD] en face latérale.

- 2 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "CARD?" à l'écran. Puis, appuyez sur la touche [ENTER].

- 3 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher l'indication "IMPORT" à l'écran et appuyez sur la touche [ENTER].



- 4 Utilisez les touches [▲]/[▼] pour sélectionner le fichier contenant les données que vous souhaitez importer et appuyez sur la touche [ENTER].
- 5 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour sélectionner le type de données à importer et appuyez sur la touche [ENTER].

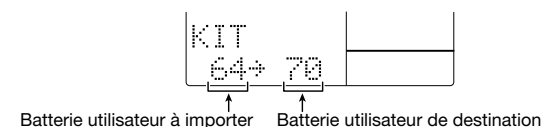


- KIT: Batterie utilisateur spécifiée
- PTN: Motif utilisateur spécifié
- SONG: Morceau spécifié
- GLOBAL: Réglages généraux de la RT-323

- 6 Si vous avez opté pour des données KIT/PTN/SONG, passez à l'étape suivante.

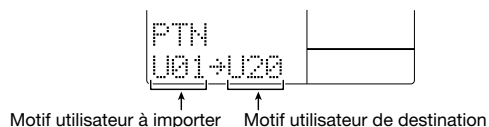
### • Vous avez choisi KIT

- (1) Utilisez les touches [▲]/[▼] pour sélectionner le numéro de la batterie utilisateur à importer et appuyez sur la touche [ENTER].
- (2) Utilisez les touches [▲]/[▼] pour sélectionner le numéro de la batterie utilisateur de destination.



### • Vous avez choisi PTN

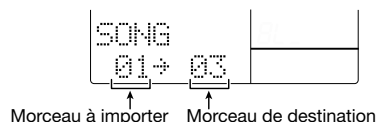
- (1) Utilisez les touches [▲]/[▼] pour sélectionner le numéro du motif utilisateur à importer et appuyez sur la touche [ENTER].
- (2) Utilisez les touches [▲]/[▼] pour sélectionner le numéro du motif utilisateur de destination.



#### • Vous avez choisi SONG

(1) Utilisez les touches [▲]/[▼] pour sélectionner le numéro du morceau à importer et appuyez sur la touche [ENTER].

(2) Utilisez les touches [▲]/[▼] pour sélectionner le numéro du morceau de destination.



Si le morceau sélectionné comme source pour l'importation contient des motifs utilisateur, ces motifs sont importés automatiquement et des motifs utilisateur vides sont désignés comme destination. (S'il n'y a pas de motifs utilisateur vides, l'assignation se fera séquentiellement, en commençant par le numéro de motif utilisateur U00).

#### 7 Appuyez sur la touche [ENTER].

L'indication "SURE?" apparaît à l'écran.

#### 8 Pour importer les données, appuyez sur la touche [ENTER]. Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [EXIT].

A la fin de l'importation, l'indication "Done" apparaît à l'écran. Pour repasser en mode Pattern/Song mode, appuyez plusieurs fois sur la touche [EXIT].

## Effacer des données de la carte SmartMedia

Les fichiers sauvegardés sur la carte SmartMedia peuvent être effacés sélectivement. S'il n'y a pas assez d'espace disponible pour de nouvelles données, vous pouvez effacer celles dont vous n'avez plus besoin.

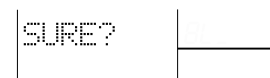
#### 1 Insérez une carte SmartMedia contenant des données pour la RT-323 dans la fente [DATA CARD] en face latérale.

#### 2 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "CARD?" à l'écran. Puis, appuyez sur la touche [ENTER].

#### 3 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "DELETE" à l'écran et appuyez sur la touche [ENTER].



#### 4 Utilisez les touches [▲]/[▼] pour sélectionner le fichier à effacer et appuyez sur la touche [ENTER].



#### 5 Pour effacer les données, appuyez sur la touche [ENTER]. Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [EXIT].

Une fois les données effacées, l'indication "Done" apparaît à l'écran. Pour repasser en mode Pattern/Song, appuyez plusieurs fois sur la touche [EXIT].

## Importer/Exporter des données PS-02 sur SmartMedia

La RT-323 est compatible avec les données de motif du ZOOM Palmtop Studio PS-02. Cette section explique comment importer des données sauvegardées sur carte SmartMedia avec le PS-02 et comment exporter des données de la RT-323 vers le PS-02.

### ● Importer un motif PS-02 dans la RT-323

Vous pouvez importer des données de motif PS-02 sauveées sur carte SmartMedia dans la RT-323 sous forme de données de motif utilisateur. Il est également possible d'éditer le motif avec la RT-323 et de le sauvegarder ensuite sur la carte SmartMedia PS-02.

#### 1 Insérez une carte SmartMedia de démarrage PS-02 dans la fente [DATA CARD] sur le côté de la RT-323.



Lorsque vous sauvegardez des données de motif sur la carte SmartMedia PS-02 après les avoir éditées sur la RT-323, les données originales sont écrasées. Si vous souhaitez conserver le motif original du PS-02, faites une copie de secours de la carte SmartMedia PS-02. (Pour en savoir davantage, voyez le manuel du PS-02.)

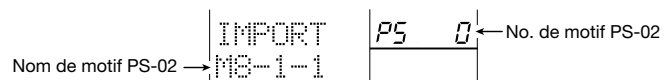
#### 2 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "PS-02?" à l'écran. Appuyez ensuite sur la touche [ENTER].



#### 3 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher l'indication "IMPORT" à l'écran et appuyez sur la touche [ENTER].

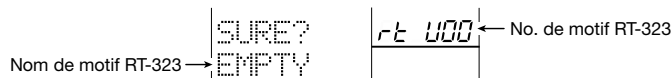
Vous pouvez alors sélectionner un motif à importer de la carte PS-02 SmartMedia.





- 4 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif et appuyez sur la touche [ENTER].**

Le numéro du motif de destination apparaît à l'écran.



- 5 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif utilisateur de destination sur la RT-323.**

- 6 Pour importer les données, appuyez sur la touche [ENTER]. Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [EXIT].**

Lorsque l'importation des données est terminée, l'indication "Done" apparaît à l'écran. Pour repasser en mode Pattern/Song, appuyez plusieurs fois sur la touche [EXIT].

Vous pouvez éditer le motif importé comme n'importe quel autre motif, en mode d'édition.



- Lorsque vous changez le son (batterie/programme de basse) de données de motif importées vers la RT-323, sélectionnez uniquement des sons compatibles avec le PS-02. (Pour en savoir davantage, voyez la liste à la fin de ce manuel.) Si vous sélectionnez des sons de batterie ou de basse propres à la RT-323 avant de l'exporter vers le PS-02, la reproduction risque de ne pas être possible.
- Ne changez pas les noms des motifs importés dans la RT-323. Faute de quoi, le nom de motif risque de ne pas être affiché correctement une fois que le motif est renvoyé au PS-02.
- La partie de basse des données de motif du PS-02 est importée avec le réglage de fondamentale "C" (pas de transposition) et d'accord "NON" (pas de transformation).
- Lorsque vous éditez la piste de basse d'un motif importé sur la RT-323, l'entrée d'une phrase ayant une fondamentale ou un type d'accord différent risque de perturber la reproduction des données sur le PS-02.

## ● Sauvegarder un motif RT-323 sur une carte SmartMedia PS-02 (exportation)

Après avoir édité des données importées du PS-02 vers la RT-323, vous pouvez sauvegarder les données sur une carte SmartMedia PS-02 afin de pouvoir utiliser ces données sur le PS-02.

- 1 Insérez une carte SmartMedia PS-02 dans la fente [DATA CARD] sur le côté de la RT-323.**



Lorsque vous sauvegardez des données de motif sur la carte SmartMedia PS-02 après les avoir éditées sur la RT-323, les données originales sont écrasées. Si vous souhaitez conserver le motif original du PS-02, faites une copie de secours de la carte SmartMedia PS-02. (Pour en savoir davantage, voyez le manuel du PS-02.)

- 2 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "PS-02?" à l'écran. Puis, appuyez sur la touche [ENTER].**



- 3 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "EXPORT" à l'écran et appuyez sur la touche [ENTER].**

Un motif PS-02 sur la carte SmartMedia apparaît comme destination.



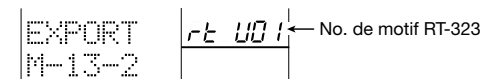
S'il y a un motif préparé pour l'exportation sur la RT-323, le numéro du motif apparaît.



Lorsque vous sauvegardez un motif édité sur la carte SmartMedia, les données du motif de destination sont écrasées.

- 4 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif PS-02 de destination.**

Le motif utilisateur de la RT-323 source apparaît.



- 5 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner le motif RT-323 à exporter.**

- 6 Pour exporter les données, appuyez sur la touche [ENTER]. Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [EXIT].**

Lorsque l'exportation des données est terminée, l'indication "Done" apparaît à l'écran. Pour repasser en mode Pattern/Song, appuyez plusieurs fois sur la touche [EXIT].

Si vous faites démarrer le PS-02 avec cette carte, le motif exporté sera utilisable de la même façon qu'un motif interne.



- Le motif utilisateur sélectionné est exporté après que le contenu de la piste de batterie B ait été mélangé avec celui de la piste de batterie A.
- Le nombre maximum de sons que le PS-02 peut produire simultanément est de quatre sons de batterie et d'un son de basse. Si vous exportez un motif qui excède ce maximum, les données ne seront pas reproduites correctement sur le PS-02.

# Guide d'utilisation [Commande à distance]

Cette section explique comment se servir des connecteurs [CONTROL IN] avec une pédale ou un commutateur au pied disponible en option afin de piloter la RT-323 à distance.

## Piloter la RT-323 avec une pédale (FP01/FP02)

Lorsque vous branchez la pédale disponible en option (FP01/FP02) à l'un des connecteurs [CONTROL IN] de la RT-323, vous pouvez vous servir de la pédale FP01/FP02 au lieu du curseur JAM pour régler des paramètres tels que la hauteur ou le changement de son pour le pad actuellement utilisé.

### 1 Branchez la pédale FP01/FP02 au connecteur [CONTROL IN] en face arrière.

Pour en savoir plus sur les connexions, voyez page 100.

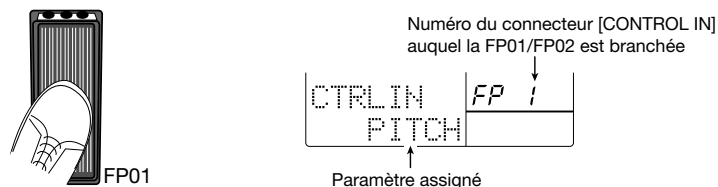
**IDEE** Vous pouvez brancher la pédale FP01/FP02 au connecteur [CONTROL IN 1] ou [CONTROL IN 2]. Ils ont la même fonction.

### 2 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "CTRLIN" à l'écran.



### 3 Actionnez la FP01/FP02.

La RT-323 détecte la pédale FP01/FP02 et le paramètre qu'elle pilote apparaît à l'écran.



### 4 Utilisez la touche [JAM FUNCTION] pour sélectionner le paramètre à piloter avec la pédale.

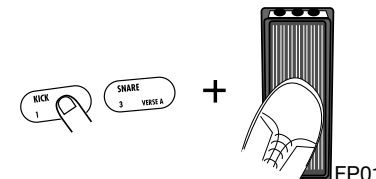


Vous avez le choix entre "PITCH", "VOLUME", "PAN" (position stéréo) et "SOUND CHANGE" (changement du son du pad).

### 5 Appuyez sur la touche [PATTERN] pour revenir en mode Pattern.



### 6 Actionnez la pédale FP01/FP02 en frappant le pad.



L'effet est le même que lorsque vous maniez le curseur JAM.

## Piloter la RT-323 avec un commutateur au pied (FS01)

Lorsque vous branchez la pédale disponible en option (FS01) à l'un des connecteurs [CONTROL IN] de la RT-323, vous pouvez piloter un pad donné avec le commutateur au pied ou, encore, contrôler le démarrage/arrêt de la reproduction d'un morceau ou d'un motif.

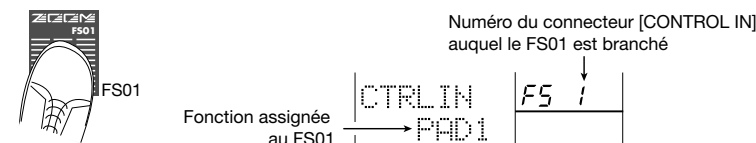
### 1 Branchez la pédale FS01 au connecteur [CONTROL IN] en face arrière.

Pour en savoir plus sur les connexions, voyez page 100.

**IDEE** Vous pouvez brancher le commutateur au pied FS01 au connecteur [CONTROL IN 1] ou [CONTROL IN 2]. Ils ont la même fonction.

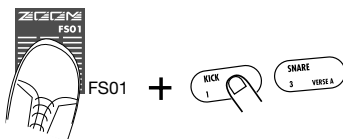
### 2 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "CTRLIN" à l'écran.

### 3 Enfoncez le FS01.



La RT-323 détecte le commutateur au pied FS01 et la fonction qu'il pilote apparaît à l'écran.

- 4** Maintenez le commutateur au pied FS01 enfoncé et appuyez sur la touche ou le pad que vous souhaitez contrôler.



La fonction attribuée au commutateur FS01 dépend de la touche ou du pad que vous avez actionné tout en enfonçant le FS01. La liste ci-dessous reprend les diverses possibilités ainsi que les opérations à effectuer.

Pression sur le FS01 + opération RT-323	Fonction	Ecran
Frappez un des pads 1 ~ 13	En mode Pattern, une pression sur le FS01 produit le son de ce pad.	(xx = numéro de pad)
Frappez deux pads différents deux fois	Le FS01 peut changer le son du premier pad. Lorsque le FS01 est enfoncé, le son du premier pad est audible. Lorsque vous relâchez le commutateur au pied, le son du second pad prend le relais (vous pourriez utiliser le FS01 pour alterner entre le son d'un charleston ouvert et d'un charleston fermé).	PADxx→yy (xx,yy = numéro de pad)
Appuyez sur la touche [■]	En mode Pattern/Song, chaque pression sur FS01 progresse selon le cycle: [Lance la reproduction] → [Arrêt] → [Lance la reproduction depuis le début].	START
Appuyez sur la touche [▶  ]	En mode Pattern/Song, chaque pression sur FS01 progresse selon le cycle: [Lance la reproduction] → [Pause] → [Lance la reproduction depuis la pause]	CONTINUE
Appuyez sur la touche [DRUM A]/[DRUM B]/[BASS]	En mode Pattern/Song, chaque pression sur FS01 active/coupe l'étouffement de la piste spécifiée.	MUTE xxx (xxx = DrA, DrB, Bas)
Appuyez sur la touche [TEMPO]	En mode Pattern/Song, deux pressions consécutives sur FS01 déterminent le tempo (tap tempo).	TAP
Appuyez sur la touche [REPEAT]	En mode Pattern, actionner un pad tout en enfonçant FS01 produit le son du pad en continu.	REPEAT

- 5** Appuyez sur la touche [PATTERN]/[SONG] pour repasser en mode Pattern/Song.

- 6** Actionnez le FS01.

Le FS01 effectue la fonction choisie à l'étape 4 (active le son d'un pad ou commande le démarrage/l'arrêt à distance).

## Guide d'utilisation [MIDI]

Dans cette section, vous apprendrez comment tirer parti des fonctions MIDI de la RT-323 ainsi que de la piste MIDI.

### Fonctions MIDI disponibles

La RT-323 propose les fonctions MIDI suivantes:

● **Transmission/réception de commandes de note.**

Chaque fois que vous appuyez sur un pad, la RT-323 transmet la commande de note correspondante. Lorsqu'elle reçoit une telle commande, l'instrument du kit de batterie ou le programme de basse la reproduit.

● **Transmission/réception de commandes de contrôle.**

L'utilisation du curseur JAM génère des commandes de contrôle pouvant être transmises. La RT-323 peut aussi recevoir des commandes de contrôle qui ont alors le même effet que l'utilisation du curseur JAM (modification du volume ou de la hauteur).

● **Transmission/réception de changements de programme.**

Lors de la sélection d'un kit de batterie/d'un programme de basse, la RT-323 transmet des commandes de changement de programme. Elle peut aussi recevoir ces commandes et choisira alors le kit de batterie/le programme de basse demandé(e).

● **Transmission/réception de signaux d'horloge (synchronisation).**

La RT-323 transmet et reçoit des messages "temps réel", des signaux MIDI Clock, les commandes start, stop, etc. Ces messages permettent de la synchroniser avec des dispositifs MIDI externes, tels qu'un séquenceur, une boîte à rythmes, etc.

● **Archivage des réglages internes (Dump).**

Les données et réglages internes de la RT-323 peuvent être transmis sous formes de blocs de données SysEx et sauvegardés via un dispositif MIDI externe, comme un séquenceur. Il suffit alors de retransférer ces données à la RT-323 pour qu'elle retrouve les réglages en vigueur au moment de l'archivage.

● **Enregistrement de votre jeu sur la piste MIDI.**

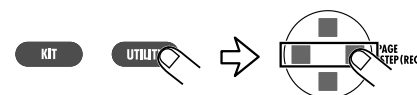
La RT-323 contient une piste MIDI permettant d'enregistrer des messages en temps réel. De cette façon, vous pouvez enregistrer les commandes d'un séquenceur afin de disposer d'un accompagnement.

### Modification des paramètres MIDI

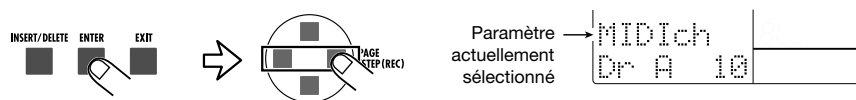
#### ● Procédure de base

L'approche pour l'édition des paramètres MIDI est plus ou moins la même pour toutes les fonctions MIDI. Voici comment vous y prendre:

- 1** Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher l'indication "MIDI?" à l'écran.



- 2 Appuyez sur la touche [ENTER] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour sélectionner le paramètre voulu.**



**MIDIch:** Réglage du canal de transmission/de réception pour la batterie A/batterie B/basse respectivement.

**CTRL:** Activer/empêcher la transmission de commandes de contrôle.

**PRG:** Activer/couper la transmission de changements de programme.

**SYNC:** Activer/empêcher la transmission/réception de messages de synchronisation (horloge MIDI, etc.).

**MIDI TR:** Activer/empêcher la transmission de données résidant sur la piste MIDI.

**MIDI PC DRUM:** Assignment de numéros de programme aux kits de batterie (00~127).

**MIDI PC BAS:** Assignment de numéros de programme aux programmes de basse (00~54).

- 3 Lorsque le paramètre souhaité apparaît, utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] et les autres commandes pour effectuer le réglage désiré.**

Voyez les sections suivantes pour plus de détails.

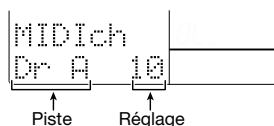
- 4 Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche [EXIT].**

La RT-323 retourne alors à l'état de l'étape 1. Pour repasser en mode Pattern/Song, appuyez sur la touche [PATTERN]/[SONG].

## ● Canal de transmission/réception des différentes pistes (MIDIch)

Voici comment régler le canal de transmission/réception des pistes batterie A, batterie B et basse. Tant que l'indication "MIDIch" est affichée, utilisez les touches [▲]/[▼] pour choisir la piste dont vous souhaitez modifier le canal MIDI. Utilisez ensuite la molette [VALUE] pour faire votre choix.

- **1 - 16:** Canal MIDI 1~16 (Réglage par défaut: DRUM A = 10, DRUM B = 11, BASS = 9)
- **OFF:** Pas de transmission/réception.



Les messages MIDI, tels que les commandes de note, de contrôle et les changements de programme sont transmis et reçus sur ce canal.

## ● Activer/empêcher la transmission des commandes de contrôle (CTRL)

Ici, vous pouvez choisir si la RT-323 doit ou non transmettre des commandes de contrôle. Tant que le message "CTRL" est affiché, utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner "ON" (transmission active; réglage par défaut) ou "OFF" (transmission coupée).



Si la transmission de commandes de contrôle est active, les mouvements du curseur JAM sont traduits en valeurs de contrôle qui sont transmises à la prise [MIDI OUT].

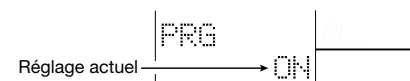


La réception de commandes de contrôle reste toujours possible. Même si vous choisissez "Off" ici, les commandes de contrôle reçues via la prise [MIDI IN] peuvent donc servir à la même fin que le curseur JAM, voire à modifier le volume ou la hauteur d'une piste donnée. (Voyez la liste à la fin de ce manuel pour en savoir plus sur les commandes de contrôle reconnues par la RT-323.)

## ● Activer/empêcher la transmission de changements de programme (PRG)

Permet de spécifier si la RT-323 doit ou non transmettre des changements de programme.

Sélectionnez l'indication "PRG" et utilisez ensuite les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour choisir "ON" (transmission active; réglage par défaut) ou "OFF" (transmission coupée).



Lorsque ce paramètre est activé, une commande de changement de programme est transmise à la prise [MIDI OUT] de la RT-323 chaque fois que vous sélectionnez un kit de batterie/un programme de basse.



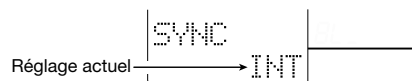
- La réception de changements de programme via la prise [MIDI IN] est toujours possible, même si vous réglez ce paramètre sur "Off". Vous pouvez dès lors choisir d'autres sons (kits de batterie/programmes de basse) à tout moment en transmettant le numéro ad hoc à partir d'un instrument externe à la piste voulue.
- A la sortie d'usine, chaque kit de batterie/programme de basse est déjà affecté à un numéro de programme spécifique. Vous pouvez cependant changer ces assignations à votre guise (→ p. 183).

## ● Activer/empêcher la transmission/réception de messages de synchronisation (SYNC)

Ce paramètre sert à spécifier si la RT-323 doit ou non transmettre et recevoir de messages de synchronisation MIDI. Choisissez le paramètre "SYNC" et utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner l'option voulue.

- **INT:** Lorsque vous lancez la reproduction sur la RT-323, cette dernière transmet des messages de synchronisation MIDI (réglage par défaut). Ces messages peuvent être utilisés pour synchroniser un séquenceur MIDI (esclave) avec le tempo de la RT-323.

- **MIDI:** La RT-323 suit le tempo et les instructions des messages de synchronisation MIDI reçus d'un autre dispositif. Servez vous-en pour synchroniser la RT-323 avec un séquenceur MIDI externe (maître).



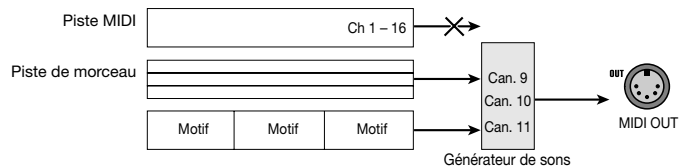
Si vous choisissez "MIDI", la reproduction de la RT-323 ne fonctionne que si elle reçoit des signaux d'horloge MIDI d'un dispositif externe.

## • Activer/empêcher la transmission des données sauvegardées sur la piste MIDI (MIDI TR)

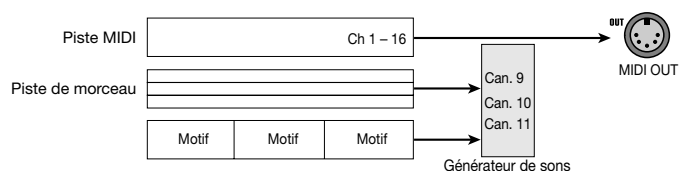
Ce paramètre permet de spécifier si la RT-323 doit ou non transmettre les données se trouvant sur sa piste MIDI à sa prise [MIDI OUT]. (Voyez la page 185 pour en savoir plus sur la piste MIDI.) Choisissez le paramètre "MIDI TR" et utilisez les touches [▲]/[▼] pour sélectionner l'une des options suivantes:



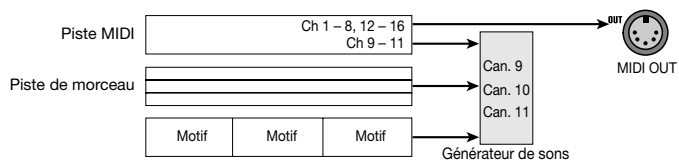
**NO OUT:** Les données de la piste MIDI ne sont pas transmises à la prise [MIDI OUT], ni au générateur de sons interne (réglage par défaut).



**OUT:** Les données de la piste MIDI sont uniquement transmises à la prise [MIDI OUT].



**EX OUT:** Seules les données de la piste MIDI qui correspondent au canal MIDI du générateur de sons interne sont transmises à ce dernier. Les données des autres canaux, par contre, sont transmises à la prise [MIDI OUT].

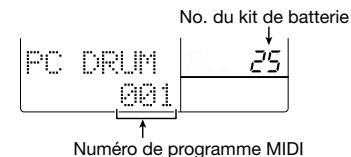


Si vous choisissez "THRU" ou "EX THRU", les messages MIDI liés à l'actionnement des pads ou à la reproduction de motifs ne sont plus transmis à la prise [MIDI OUT].

## • Assignment de numéros de programme aux kits de batterie (PC DRUM)

Ce paramètre permet de modifier l'assignation d'usine des numéros de programme MIDI aux kits de batterie.

Choisissez le paramètre "MIDI PC DRUM", appuyez sur la touche [ENTER] et utilisez la molette [VALUE] pour sélectionner le numéro du kit de batterie voulu (00~127). Ensuite, utilisez les touches [▲]/[▼] pour leur affecter un numéro de programme MIDI (001~128).



Une fois que vous êtes satisfait de vos réglages, appuyez sur la touche [EXIT].

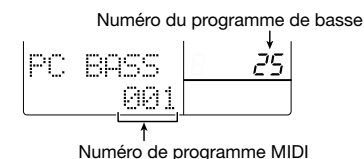


Vous trouverez une liste des assignations d'usine à la fin de ce manuel.

## • Assignment de numéros de programme aux programmes de basse (PC BASS)

Voici le paramètre vous permettant de modifier les assignations d'usine de numéros de programme MIDI aux programmes de basse.

Choisissez le paramètre "MIDI PC BASS", appuyez sur la touche [ENTER] et utilisez la molette [VALUE] pour sélectionner un programme de basse (00~54). Utilisez ensuite les touches [▲]/[▼] pour lui affecter un numéro de programme MIDI (001~128).



Une fois que vous êtes satisfait de vos réglages, appuyez sur la touche [EXIT].



Vous trouverez une liste des assignations d'usine à la fin de ce manuel.

## Archivage des données internes de la RT-323 avec un dispositif MIDI externe

Les données internes de la RT-323, dont les réglages proprement dits, peuvent être converties en blocs de données SysEx MIDI (Bulk) et transmises à la prise [MIDI OUT] (Dump). Cette fonction permet d'archiver soit tous les réglages de la RT-323, soit certaines données au moyen d'un séquenceur MIDI externe, etc.



N'oubliez pas de vérifier si la prise [MIDI OUT] de la RT-323 est reliée à la prise MIDI IN du dispositif externe avant de lancer la transmission de ces blocs de données.

- 1 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "MIDI?". Appuyez ensuite sur la touche [ENTER].
- 2 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "DUMP" à l'écran et pressez [ENTER].
- 3 Utilisez les touches [◀]/[▶] pour sélectionner le type de données à transmettre et confirmez avec la touche [ENTER].
  - SEQUENCE: Motifs utilisateur et données de morceaux.
  - SYSTEM: Tous les réglages de la RT-323.
  - ALL KITS: Tous les kits de batterie.

DUMP  
ALL KITS

Type de données à transmettre

- 4 Appuyez sur la touche [ENTER].  
Le message "SURE?" apparaît à l'écran. Faites le nécessaire pour que le dispositif MIDI externe puisse recevoir et emmagasiner/enregistrer les données.
- 5 Appuyez sur la touche [ENTER] pour lancer la transmission des blocs de données. Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [EXIT].  
Lors du transfert de données, le message "TX" est affiché.
- 6 Une fois les données transmises, appuyez sur la touche [EXIT].  
La RT-323 retourne alors à l'état de l'étape 1.



N'oubliez pas que la transmission de blocs de données à la RT-323 signifie que les données résidant actuellement dans sa mémoire interne sont écrasées. Il vaut donc mieux archiver le contenu de la mémoire avant de songer à retransmettre des blocs de données à la RT-323.

## Utilisation de la piste MIDI

La RT-323 propose une piste MIDI permettant l'enregistrement de données MIDI venant, par exemple, d'un clavier MIDI externe en temps réel. Cela vous permet donc de vous faire accompagner par un morceau (Song) et d'enregistrer simultanément votre partie solo, etc. Voici les messages MIDI pouvant être enregistrés:

- Commandes de note (enclenchement/coupure, dynamique)
- Pitch Bend
- Changements de programme
- Commandes de contrôle
- Aftertouch polyphonique
- Aftertouch de canal

Les canaux MIDI des différents messages enregistrés (1~16) restent intacts.

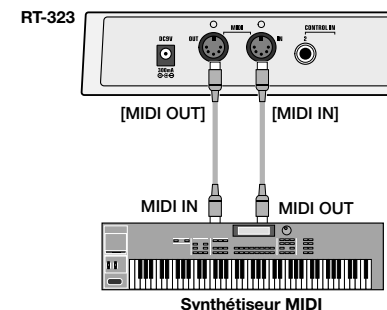
Notez que vous ne pouvez pas enregistrer les données d'un canal de transmission/réception affecté à une piste batterie A/batterie B/basse.

Pour néanmoins enregistrer les données en question, il vous faut régler le canal de transmission/réception de la piste en question sur "Off" (→ p. 180).

### Enregistrement sur la piste MIDI

Voyons à présent comment enregistrer sur la piste MIDI. En guise d'exemple, nous utiliserons un synthétiseur pour enregistrer une partie solo sur la piste MIDI.

- 1 Reliez la RT-323 au synthétiseur comme dans l'illustration suivante.



Les messages MIDI reçus via la prise [MIDI IN] de la RT-323 ne sont pas retransmis aussitôt à sa prise [MIDI OUT]. Veillez dès lors à ne pas toucher au réglage "Local = On" du synthétiseur.

- 2 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez l'option "MIDI TR" pour activer la transmission des données de la piste MIDI. (Voyez la page 182.)

### 3 Passez en mode Song de la RT-323 et choisissez un morceau.



Vous pouvez aussi choisir un morceau vierge qui ne contient pas d'informations de motif. La piste MIDI fonctionne en effet indépendamment des informations de motif. Une fois votre solo/accompagnement mélodique enregistré, vous pouvez alors compléter votre morceau en y ajoutant de informations de motif.

### 4 Maintenez la touche [SONG TRACK] enfoncée pendant au moins une seconde.



Maintenir pendant une seconde

La touche [SONG TRACK] s'allume pour signaler que la piste MIDI est prête à enregistrer. L'enregistrement, l'arrêt de ce dernier et la reproduction fonctionnent de la même manière que pour la piste Song. Voyez la page 163 pour en savoir plus.



Tant que la piste MIDI se trouve en mode prêt-à-enregistrer, vous n'entendrez rien lorsque vous appuyez sur les pads.



- L'enregistrement sur la piste n'est jamais quantifié (unité de note la plus brève= 1 Tick).
- Tout ce que vous enregistrez sur la piste MIDI est ajouté aux données qui s'y trouvent déjà. Les données enregistrées auparavant ne sont donc pas écrasées. Vous pourriez vous en servir pour enregistrer, une à une, plusieurs parties d'un arrangement.

### 5 Pour effacer des données MIDI, maintenez la touche [ERASE] et appuyez sur [SONG TRACK], suivi de la touche [ENTER].

Lorsque vous appuyez sur la touche [SONG TRACK] alors que vous maintenez [ERASE] enfoncé, le message "ERASE MIDI?" apparaît à l'écran. Pour effacer toutes les données de la piste MIDI, il suffit alors de presser la touche [ENTER].

### 6 Pour quitter la fonction d'enregistrement de la piste MIDI, appuyez sur la touche [SONG TRACK].

La touche [SONG TRACK] s'éteint. La piste MIDI peut cependant toujours être reproduite en même temps que le reste du morceau.



- Les données de la piste MIDI font partie des données de morceau de la RT-323.
- La piste MIDI peut contenir jusqu'à 999 mesures. La longueur du morceau lui-même n'a aucune influence sur celui de la piste MIDI.
- Si la piste MIDI contient plus de mesures que le morceau proprement dit, la fin de la piste MIDI sera considérée comme la fin du morceau. Cela signifie que le dernier motif du morceau sera répété jusqu'à la fin de la piste MIDI.

## Guide d'utilisation [Autres fonctions]

Cette section explique comment utiliser le métronome, comment ramener la RT-323 à l'état dans lequel elle se trouvait à la sortie d'usine ainsi que d'autres fonctions auxiliaires.

### Utilisation du métronome

#### Réglage du volume du métronome

Vous pouvez régler le volume du métronome que vous entendez lors de l'enregistrement de motif en temps réel.

#### 1 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "CLICK" à l'écran.

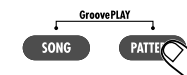


#### 2 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour régler le volume du métronome (1 ~ 15).



Le réglage usine est 10.

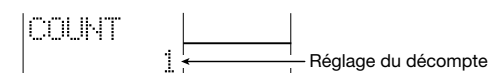
#### 3 Une fois le réglage terminé, revenez au mode Pattern/Song en actionnant la touche [PATTERN]/[SONG].



#### Réglage du décompte

Par défaut, le métronome effectue un décompte d'une mesure avant le début de l'enregistrement en temps réel. Vous pouvez toutefois changer le nombre de mesures du décompte, voire le couper.

#### 1 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "COUNT" à l'écran.



#### 2 Utilisez les touches [▲]/[▼] ou la molette [VALUE] pour sélectionner un des réglages suivants.

OFF: Décompte coupé. L'enregistrement démarre immédiatement après son activation.

- 1: Décompte d'une mesure avant le début de l'enregistrement (réglage par défaut).  
 2: Décompte de deux mesures avant le début de l'enregistrement.  
 PAD: Décompte coupé. L'enregistrement démarre dès que vous frappez un pad.

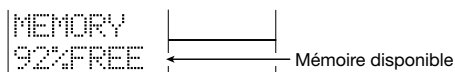
- 3 Pour clôturer le réglage et revenir en mode Pattern, appuyez sur la touche [PATTERN].

## Autres fonctions spéciales

### Vérification de la mémoire disponible

Vous pouvez vérifier la capacité de la mémoire disponible de la RT-323.

- 1 Appuyez sur la touche [UTILITY] et utilisez les touches [◀]/[▶] pour afficher "MEMORY" à l'écran.



La capacité de la mémoire disponible de la RT-323 apparaît. Cet affichage ne constitue qu'une information et ne peut être modifié.

- 2 Pour repasser en mode Pattern/Song mode, appuyez sur la touche [PATTERN]/[SONG].

### Ramener l'appareil aux réglages usine

Cette section montre comment initialiser la RT-323. Cette opération ramène tous les paramètres et toutes les données à leur réglage d'usine.

- 1 Maintenez la touche [● REC] enfoncée et mettez la RT-323 sous tension.

L'indication suivante apparaît à l'écran et l'initialisation est automatiquement effectuée.



Après l'initialisation, la RT-323 redémarre.



Faites preuve de circonspection avant d'utiliser cette fonction. L'initialisation efface toutes les données de motifs utilisateur et de morceaux que vous avez créés.

## En cas de problème

Si la RT-323 semble présenter un problème, procédez d'abord aux vérifications suivantes.

### Impossible de mettre sous tension

- Voyez si vous utilisez le bon adaptateur ou les bonnes piles.

### Pas de son ou volume extrêmement bas

- La RT-323 est-elle correctement branchée au système de reproduction?
- Le volume de la RT-323 est-il correctement réglé?

### Pas de son ou un volume extrêmement bas lorsque vous frappez les pads

- Appuyez sur la touche [UTILITY] pour afficher le paramètre "SENS" et choisissez un autre réglage que "SOFT" ou "EX HARD".

### L'indication "FULL" apparaît et il est impossible d'enregistrer un motif ou un morceau

- La mémoire disponible de la RT-323 est insuffisante. Effacez les motifs utilisateur ou morceaux dont vous n'avez plus besoin.

### La reproduction de morceau/motif ne débute pas lorsque la touche [▶ ||] est enfoncée

- Appuyez sur la touche [UTILITY] pour afficher le paramètre "SYNC" et assurez-vous qu'il est réglé sur "INT".

### Le curseur JAM reste sans effet

- En mode Song, le curseur JAM n'a aucun effet. Passez en mode Pattern ou Groove Play.

### Aucune donnée MIDI ne passe via le connecteur [MIDI OUT]

- Appuyez sur la touche [UTILITY] pour afficher le paramètre "MIDI TR" et voyez si le réglage est "NO OUT".
- Appuyez sur la touche [UTILITY] pour afficher les paramètres "CTRL" et "PRG" et voyez si le réglage est "ON".

### La pédale/le commutateur FP01/FS01 reste sans effet

- La fonction FP01/FS01 n'est peut-être pas correctement assignée. Pour assigner une fonction, enfoncez le FS01 (ou actionnez la FP01).

### Impossible de sauvegarder des données sur carte SmartMedia

- La carte SmartMedia n'est pas formatée. Avant de pouvoir utiliser une nouvelle carte, elle doit être formatée sur la RT-323 (→ p. 168).
- Si l'indication "NOCARD" apparaît, la carte SmartMedia n'est pas reconnue. Assurez-vous que la carte est correctement insérée dans la fente [DATA CARD].
- Si l'indication "WRITE PROTECT" apparaît, la carte SmartMedia est protégée contre l'écriture de nouvelles données. Enlevez l'onglet de protection ou utilisez une autre carte.
- Si l'indication "CARD FULL" apparaît, la carte SmartMedia n'a pas assez de mémoire disponible. Effacez les fichiers superflus (→ p. 172) ou utilisez une autre carte.



## RT-323 Specifications

Sampling Frequency: 48 kHz  
 D/A Conversion: 24-bit, 8-times oversampling  
 Maximum Polyphony: 30 voices  
 Resolution: 96 PPQN  
 Tempo: 40.0 to 250.0 BPM  
 Maximum Notes: 40,000  
 Drum Sounds: 377  
 Bass Programs: 55  
 Drum Kits: 128 (Preset: 64 User: 64)  
 Rhythm Patterns: 500 (Preset: 400 User: 100)  
 Songs: 100

Pads: 13 pad (with velocity sensor)

Display: 640-segment custom LCD

Connectors for external equipment

Control: FP-01, FP-02/FS-01 input x 2  
 MIDI: IN, OUT

Inputs/Outputs

LINE IN: Mono, Standard phone jack, analog mix  
 Input impedance 10 kilohms  
 Rated input level -10dBm  
 OUTPUT: Line Out (L/MONO) Standard phone jack  
 Line Out (R) Standard phone jack  
 SUB Out 1 Standard phone jack  
 SUB Out 2 Standard phone jack  
 Output impedance 1 kilohm max.  
 Rated output level -10dBm  
 Phones: Mini phone jack  
 50mW ( 32 ohms load)

Data card

SmartMedia: SSFDC 4 MB - 128 MB, 3.3 V

Dimensions:

265 (W) x 175 (D) x 55 (H)

Weight:

870 g

Power Requirements: 9 V DC, 300mA (from AC adapter AD- 0006)

Batteries :IEC R6 (size AA) x 6;  
 continuous operation 7 hours minimum

Supplied accessories:

Instruction Manual  
 AC adapter

## Drum Kit List

\* The PC# can be changed as required.

\* In the factory default condition, user kits 64 - 115 contain LiveRock.

\* User kits 116 - 127 are PS-02 compatible kits.

PRESET KIT	No.	PC#	Display	Kit name
BASIC KITS	0	2	LiveRock	Live Rock
	1	3	StudioDr	Studio Drums
	2	4	Standard	Standard Kit
	3	5	FunkTrap	Funk Trap
	4	6	EpicRock	Epic Rock
	5	7	Ballad	Ballad Set
	6	9	Dance	Dance Kit
	7	10	Hiphop	Rap/Hiphop
	8	11	Techno	Techno Beat
	9	0	Drum#9	Drum#9
	10	12	GenePerc	General Percussion
LIVE ROCK	11	13	EnhPower	Enhanced Power
	12	14	Dist	DISTORTION
	13	15	Live 1	Live Rock 1
STUDIO DRUMS	14	17	Live 2	Live Rock 2
	15	18	Live 3	Live Rock 3
	16	19	Studio1	Studio Drums 1
STANDARD KIT	17	20	Studio2	Studio Drums 2
	18	21	Studio3	Studio Drums 3
	19	22	Standrd1	Standard Kit 1
FUNK TRAP	20	23	Standrd2	Standard Kit 2
	21	26	Standrd3	Standard Kit 3
	22	27	Funk 1	Funk Trap 1
EPIC ROCK	23	28	Funk 2	Funk Trap 2
	24	29	Funk 3	Funk Trap 3
	25	30	Epic 1	Epic Rock 1
BALLAD SET	26	31	Epic 2	Epic Rock 2
	27	33	Epic 3	Epic Rock 3
	28	34	Ballad 1	Ballad Set 1
DANCE KIT	29	35	Ballad 2	Ballad Set 2
	30	36	Ballad 3	Ballad Set 3
	31	37	Dance 1	Dance Kit 1
RAP/HIPHOP	32	38	Dance 2	Dance Kit 2
	33	39	Dance 3	Dance Kit 3
	34	41	HipHop 1	Rap/Hiphop 1
TECHNO BEAT	35	42	HipHop 2	Rap/Hiphop 2
	36	43	HipHop 3	Rap/Hiphop 3
	37	44	Techno 1	TechnoBeat 1
GENERAL DRUMS	38	45	Techno 2	TechnoBeat 2
	39	46	Techno 3	TechnoBeat 3
	40	8	General1	General Kit 1
	41	32	General2	General Kit 2
	42	1	General3	General Kit 3
	43	47	General4	General Kit 4
	44	16	General5	General Kit 5
	45	40	General6	General Kit 6
	46	49	General7	General Kit 7
	47	25	General8	General Kit 8
	48	24	General9	General Kit 9
PERCUSSION/ SFX	49	50	DrumSkin	DRUM SKINS
	50	51	Indian	Indian Percussion
	51	52	Gamelan	Agogo Gamelan
	52	53	Clk&Stk	Clicks and Sticks
	53	54	SnglPerc	Single Percussion
	54	48	Orchestr	Orchestral Set
	55	55	Cymbals	CymbalSet
	56	63	LoPercus	Lo Percussion
	57	57	HiPercus	Hi Percussion
	58	58	VariPer1	Various Percussion 1
	59	59	VariPer2	Various Percussion 2
	60	60	VariPer3	Various Percussion 3
	61	61	VariPer4	Various Percussion 4
	62	62	VariPer5	Various Percussion 5
	63	56	SFX Kit	SFX Kit

USER KIT	No.	PC#	Display	Kit name
PS-02 COMPATIBLE	64	64	Default	Default
	115	115		
	116	116	PsStdndr	PS-02 STANDARD
	117	117	PsRock	PS-02 ROCK
	118	118	PsJazz	PS-02 JAZZ
	119	119	PsAnalg1	PS-02 ANALOG 1
	120	120	PsPower	PS-02 POWER
	121	121	PsFunk1	PS-02 FUNK 1
	122	122	PsScratch	PS-02 SCRATCH
	123	123	PsAnalg2	PS-02 ANALOG 2
	124	124	PsDist	PS-02 DISTORTION
	125	125	PsElectr	PS-02 ELECTRONIC
	126	126	PsBrush	PS-02 BRUSH
	127	127	PsFunk2	PS-02 FUNK 2

## Bass Program List

No.	PC#	Display	Program name
0	0, 63, 118	LiveBass	Live Bass
1	1, 34, 64, 119	StudioBS	Studio Bass
2	2, 65, 120	EpicBass	Epic Bass
3	3, 66, 121	FunkBass	Funk Bass
4	4, 67, 122	BalladBS	Ballad Bass
5	5, 32, 123	AcousticBS	Acoustic Bass
6	6, 69, 124	ModernBS	Modern Bass
7	7, 38, 70	Synth BS	Synth Bass
8	8, 39, 71 126	TechnoBS	Techno Bass
9	9, 72, 127	BigBtmBS	Big Bottom Bass
10	10, 37, 73	SubSlpBS	SubSlap Bass
11	11, 74	DigiAcBS	Digital Acoustic
12	12, 75	BSHrmonic	Bass Harmonics
13	13, 35, 76	No Frets	No Frets
14	14, 77	Aco Jazz	Acoustic Jazz
15	15, 78	DigiPick	Digital Pick
16	16, 79	TechAnlg	TechnoAnalog
17	17, 80	Tabla BS	Tabla Bass Tones
18	18, 81	TightAna	Tight Analog
19	19, 82	Analog5#	Analog Fifths
20	20, 83	TempleTN	Temple Tones
21	21, 84	QuadraBS	Quadra Bass
22	22, 85	AnaTouch	Analog Touch
23	23, 86	Pick Aco	Picked Acoustic
24	24, 87	BassDive	Bass Dive
25	25, 88	AnaOctav	AnalogOctaves
26	26, 89	SynTomBS	SynthTom Bass
27	27, 90	Lo Sine	Lo Sine
28	28, 91	DigiSlap	Digi Slap Bass
29	29, 92	TmbaTone	Tumba Tones
30	30, 93	CongKeys	Conga Keys
31	31, 94	PowTom BS	Power Tom Bass
32	40, 95	BecmngBS	Becoming Bass
33	41, 96	HrmonicBS	Harmonics Bass
34	42, 97	BassHarm	Bass with Harmonics
35	43, 98	PickFunk	Picked Funk Bass
36	44, 99	PickJazz	Picked Jazz
37	45, 100	PickTech	Picked Techno
38	46, 101	Aco Tech	Acoustic Techno
39	47, 102	PowerFnk	Power Funk
40	48, 103	PopsPull	Pops/Pull Split
41	49, 104	EpicJam1	Epic Bass Jam/1
42	50, 105	TrblJam2	Tribal Bass Jam/2
43	51, 106	WoodBass	Wooden Bass
44	33, 52, 107	JazzBass	Jazz Bass
45	36, 53, 108	FunkPops	Funk Pops
46	54, 109	FunkPull	FunkPulls
47	55, 110	PickBass	Picked Bass
48	56, 111	AnalogBS	Analog Bass
49	57, 112	DigiBass	Digi Bass
50	58, 113	Saw Wave	Saw Wave
51	59, 114	Square	Square Wave
52	60, 115	Hi Sine	Hi Sine
53	61, 116	Drive BS	Drive Bass
54	62, 117	FuzzBass	Fuzz Bass

## Drum PAD NOTE# List

PAD No	PAD NAME	BANK1	BANK2	BANK3
PAD1	KICK	36	35	61
PAD2	TOM1	50	48	64
PAD3	SNARE	38	40	60
PAD4	TOM2	47	45	62
PAD5	CLOSED HAT	42	44	68
PAD6	TOM3	43	41	63
PAD7	OPEN HAT	46	54	67
PAD8	CRASH	49	57	66
PAD9	EXTRA 1	37	70	71
PAD10	RIDE	51	59	65
PAD11	EXTRA 2	39	52	72
PAD12	EXTRA CYMBAL	53	55	69
PAD13	EXTRA 3	56	58	73

## MIDI NOTE # List

	Note No	DRUM KIT		BASS Programs
		INST No	INST NAME	
	24			From note 0
	25			
	26			
	27	349	HighQ	
	28	290	Slap	
	29	358	Scratch1	
	30	359	Scratch2	
	31	275	ShortStk	
	32	318	SquarClk	
	33	321	MetroClk	
	34	329	MtrBell	
	35	PAD BANK 1 PAD BANK 3		
	36			
	37			
	38			
	39			
	40			
	41			
	42			
	43			
	44			
	45	74	GuiroL1	
	46	75	Claves1	
	47	76	WoodBlkH	
	48	77	WoodBlkL	
	49	78	CuicaHi	
	50	79	CuicaLo	
	51	80	MtTrangl	
	52	81	OpTrangl	
	53	82	Shaker1	
	54	83	JBell1	
	55	84	Belltre1	
	56	85	Castnet1	
	57	86	MtSurdo	
	58	87	OpSurdo	
	59	88		

The highest note number that can be produced depends on the bass program.

The PAD BANK 1 - 3 INST No, INST NAME depend on the kit.

The range of note numbers that can be produced by the pads of the RT-323 is 12 - 63.

## Instrument List

No.	Display	Instrument name
0	HvyKick	Heavy Kick
1	TightKick	Tight Kick
2	DistKick	Dist Kick
3	ScrckKic	Scratch Kick
4	Live K11	Live Kick 11
5	Live K12	Live Kick 12
6	Live K13	Live Kick 13
7	Live K14	Live Kick 14
8	StdioK11	Studio Kick 11
9	StdioK12	Studio Kick 12
10	StdioK13	Studio Kick 13
11	StdioK14	Studio Kick 14
12	StnddK11	Standard Kick 11
13	StnddK12	Standard Kick 12
14	StnddK13	Standard Kick 13
15	StnddK14	Standard Kick 14
16	StnddK21	Standard Kick 21
17	Funk K11	Funk Kick 11
18	Funk K12	Funk Kick 12
19	Funk K13	Funk Kick 13
20	Funk K14	Funk Kick 14
21	Epic K11	Epic Kick 11
22	Epic K12	Epic Kick 12
23	Epic K13	Epic Kick 13
24	Epic K14	Epic Kick 14
25	Epic K21	Epic Kick 21
26	Blld K11	Ballad Kick 11
27	Blld K12	Ballad Kick 12
28	Blld K13	Ballad Kick 13
29	Blld K14	Ballad Kick 14
30	Blld K21	Ballad Kick 21
31	Blld K22	Ballad Kick 22
32	DanceK11	Dance Kick 11
33	DanceK12	Dance Kick 12
34	DanceK13	Dance Kick 13
35	DanceK14	Dance Kick 14
36	Hip K11	HipHop Kick 11
37	Hip K12	HipHop Kick 12
38	Hip K13	HipHop Kick 13
39	Hip K14	HipHop Kick 14
40	Hip K21	HipHop Kick 21
41	Tec K11	Techno Kick 11
42	Tec K12	Techno Kick 12
43	Tec K13	Techno Kick 13
44	Tec K21	Techno Kick 21
45	Gene K11	General Kick 11
46	Gene K12	General Kick 12
47	Gene K13	General Kick 13
48	Gene K14	General Kick 14
49	Gene K15	General Kick 15
50	Gene K16	General Kick 16
51	Gene K17	General Kick 17
52	Gene K18	General Kick 18
53	Gene K21	General Kick 21
54	Gene k22	General Kick 22
55	Gene K23	General Kick 23
56	OrchKick	Orchestra Kick
57	RoomSnar	Room Snare
58	TightSnr	Tight Snare
59	HvySnar	Heavy Snare
60	DistSnar	Dist Snare
61	ScrckSnr	Scratch Snare
62	Live S11	Live Snare 11

No.	Display	Instrument name
63	Live S12	Live Snare 12
64	Live S13	Live Snare 13
65	Live S14	Live Snare 14
66	Live S21	Live Snare 21
67	StdioS11	Studio Snare 11
68	StdioS12	Studio Snare 12
69	StdioS13	Studio Snare 13
70	StdioS14	Studio Snare 14
71	StdioS21	Studio Snare 21
72	StdioS22	Studio Snare 22
73	StnddS11	Standard Snare 11
74	StnddS12	Standard Snare 12
75	StnddS13	Standard Snare 13
76	StnddS14	Standard Snare 14
77	StnddS21	Standard Snare 21
78	StnddS22	Standard Snare 22
79	Funk S11	Funk Snare 11
80	Funk S12	Funk Snare 12
81	Funk S13	Funk Snare 13
82	Funk S14	Funk Snare 14
83	Epic S11	Epic Snare 11
84	Epic S12	Epic Snare 12
85	Epic S13	Epic Snare 13
86	Epic S14	Epic Snare 14
87	Epic S21	Epic Snare 21
88	Blld S11	Ballad Snare 11
89	Blld S12	Ballad Snare 12
90	Blld S13	Ballad Snare 13
91	Blld S14	Ballad Snare 14
92	Blld S21	Ballad Snare 21
93	Blld S22	Ballad Snare 22
94	DanceS11	Dance Snare 11
95	DanceS12	Dance Snare 12
96	DanceS13	Dance Snare 13
97	DanceS14	Dance Snare 14
98	DanceS21	Dance Snare 21
99	Hip S11	HipHop Snare 11
100	Hip S12	HipHop Snare 12
101	Hip S13	HipHop Snare 13
102	Hip S14	HipHop Snare 14
103	Tec S11	TechnoBeat Snare 11
104	Tec S12	TechnoBeat Snare 12
105	Tec S13	TechnoBeat Snare 13
106	Tec S14	TechnoBeat Snare 14
107	Gene S11	General Snare 11
108	Gene S12	General Snare 12
109	Gene S13	General Snare 13
110	Gene S14	General Snare 14
111	Gene S15	General Snare 15
112	Gene S16	General Snare 16
113	Gene S17	General Snare 17
114	Gene S18	General Snare 18
115	Gene S19	General Snare 19
116	Gene S21	General Snare 21
117	Gene S22	General Snare 22
118	Gene S23	General Snare 23
119	Gene S24	General Snare 24
120	Gene S25	General Snare 25
121	OrchSnar	Orchestra Snare
122	Live Tm1	Live TOM 1
123	Live Tm2	Live TOM 2
124	Live Tm3	Live TOM 3
125	StdioTm1	Studio TOM 1

No.	Display	Instrument name
126	StdioTm2	Studio TOM 2
127	StdioTm3	Studio TOM 3
128	StnddTm1	Standard TOM 1
129	StnddTm2	Standard TOM 2
130	StnddTm3	Standard TOM 3
131	Funk Tm1	Funk TOM 1
132	Funk Tm2	Funk TOM 2
133	Funk Tm3	Funk TOM 3
134	Epic Tm1	Epic TOM 1
135	Epic Tm2	Epic TOM 2
136	Epic Tm3	Epic TOM 3
137	Blld Tm1	Ballad TOM 1
138	Blld Tm2	Ballad TOM 2
139	Blld Tm3	Ballad TOM 3
140	DanceTm1	Dance TOM 1
141	DanceTm2	Dance TOM 2
142	DanceTm3	Dance TOM 3
143	Hip Tm1	HipHop TOM 1
144	Hip Tm2	HipHop TOM 2
145	Hip Tm3	HipHop TOM 3
146	Tec Tm1	TechnoBeat TOM 1
147	Tec Tm2	TechnoBeat TOM 2
148	Tec Tm3	TechnoBeat TOM 3
149	GeneTm11	General TOM 11
150	GeneTm12	General TOM 12
151	GeneTm13	General TOM 13
152	GeneTm21	General TOM 21
153	GeneTm22	General TOM 22
154	GeneTm23	General TOM 23
155	GeneTm31	General TOM 31
156	GeneTm32	General TOM 32
157	GeneTm33	General TOM 33
158	GeneTm41	General TOM 41
159	GeneTm42	General TOM 42
160	GeneTm43	General TOM 43
161	GeneTm51	General TOM 51
162	GeneTm52	General TOM 52
163	GeneTm53	General TOM 53
164	GeneTm61	General TOM 61
165	GeneTm62	General TOM 62
166	GeneTm63	General TOM 63
167	GeneTm71	General TOM 71
168	BrushTom	Brush TOM
169	Orch Tom	Orchestra Tom
170	DlyLivT1	Delayed Live TOM 1
171	DlyLivT2	Delayed Live TOM 2
172	DlyLivT3	Delayed Live TOM 3
173	DlyStuT1	Delayed Studio TOM 1
174	DlyStuT2	Delayed Studio TOM 2
175	DlyStuT3	Delayed Studio TOM 3
176	DlyStdT1	Delayed Standard TOM 1
177	DlyStdT2	Delayed Standard TOM 2
178	DlyStdT3	Delayed Standard TOM 3
179	DlyFnkT1	Delayed Funk TOM 1
180	DlyFnkT2	Delayed Funk TOM 2
181	DlyFnkT3	Delayed Funk TOM 3
182	DlyEpcT1	Delayed Epic TOM 1
183	DlyEpcT2	Delayed Epic TOM 2
184	DlyEpcT3	Delayed Epic TOM 3
185	DlyBldT1	Delayed Ballad TOM 1
186	DlyBldT2	Delayed Ballad TOM 2
187	DlyBldT3	Delayed Ballad TOM 3
188	DlyDncT1	Delayed Dance TOM 1

No.	Display	Instrument name
189	DlyDncT2	Delayed Dance TOM 2
190	DlyDncT3	Delayed Dance TOM 3
191	DlyHipT1	Delayed HipHop TOM 1
192	DlyHipT2	Delayed HipHop TOM 2
193	DlyHipT3	Delayed HipHop TOM 3
194	DlyTecT1	Delayed TechnoBeat TOM 1
195	DlyTecT2	Delayed TechnoBeat TOM 2
196	DlyTecT3	Delayed TechnoBeat TOM 3
197	Lrg CHH	Large Close HiHat
198	LrgHfOHH	Large Half Open HiHat
199	EpicC-HH	Epic Close HiHat
200	LiveC-HH	Live Close HiHat
201	Live PHH	Live Pedal HiHat
202	Live OHH	Live Open HiHat
203	StnddCHH	Standard Close HiHat
204	StnddOHH	Standard Open HiHat
205	SmallCHH	Small Close HiHat
206	SmallOHH	Small Open HiHat
207	Hip CHH	HipHop Close HiHat
208	Hip OHH	HipHop Open HiHat
209	Tec CHH	Techno Close HiHat
210	Tec OHH	Techno Open HiHat
211	Gane CHH	General Close HiHat
212	Gane OHH	General Open HiHat
213	DanceCHH	Dance Close HiHat
214	DanceOHH	Dance Open HiHat
215	RmHedCHH	Room Head Close HiHat
216	RmRimCHH	Room Rim Close HiHat
217	RoomOHH	Room Open HiHat
218	GenHfOHH	General Half Open HiHat
219	Gene PHH	General Pedal HiHat
220	DancePHH	Dance Pedal HiHat
221	LargCrsh	Large Crash Cymbal
222	SmlCrsh1	Small Crash Cymbal 1
223	SmlCrsh2	Small Crash Cymbal 2
224	SmlCrsh3	Small Crash Cymbal 3
225	HipCrash	HipHop Crash Cymbal
226	EleCrsh1	Electric Crash Cymbal 1
227	EleCrsh2	Electric Crash Cymbal 2
228	GaneCrsh	General Crash Cymbal
229	ChinsCym	Chinese Cymbal
230	RideCym1	Ride Cymbal 1
231	RideCym2	Ride Cymbal 2
232	RidBell1	Ride Bell Cymbal 1
233	RidBell2	Ride Bell Cymbal 2
234	LiveSpls	Live Splash Cymbal
235	GenSpls1	General Splash Cymbal 1
236	GenSpls2	General Splash Cymbal 2
237	TecSplsh	Techno Splash Cymbal
238	HiBongo	High Bongo
239	LowBongo	Low Bongo
240	BongoVb1	Bongo Reverb 1
241	BongoVb2	Bongo Reverb 2
242	MtHiCong	Mute High Conga
243	OpHiCong	Open High Conga
244	LowConga	Low Conga
245	LivCong1	Live Conga 1
246	loosCng1	Loose Conga 1
247	loosCng2	Loose Conga 2
248	LivCong2	Live Conga 1
249	Doumbek1	Doumbek 1
250	Doumbek2	Doumbek 2
251	Doumbek3	Doumbek 3

No.	Display	Instrument name
252	Doumbek4	Doumbek 4
253	Doumbek5	Doumbek 5
254	Tabla1	Tabla 1
255	Tabla2	Tabla 2
256	Tabla3	Tabla 3
257	Tabla4	Tabla 4
258	Tabla5	Tabla 5
259	Timbale1	Timbale1
260	Timbale2	Timbale2
261	Timbale3	Timbale3
262	Timbale4	Timbale4
263	Tumba1	Tumba 1
264	Tumba2	Tumba 2
265	Tumba3	Tumba 3
266	HandTom	Hand Tom
267	MtSurdo	Mute Surdo
268	OpSurdo	Open Surdo
269	Claps1	Hand Claps 1
270	Claps2	Hand Claps 2
271	EleClpMn	Electric Claps Mono
272	EleClpSt	Electric Claps Stereo
273	Castnet1	Castanet 1
274	Castnet2	Castanet 2
275	ShortStk	Short Stick
276	GeneStk	General Stick
277	LiveStk	Live Stick
278	X-Stick	Cross Stick
279	StkVerb1	Stick Reverb 1
280	StkVerb2	Stick Reverb 2
281	StkVerb3	Stick Reverb 3
282	Claves1	Claves 1
283	Claves2	Claves 2
284	Claves3	Claves 3
285	EleClvs	Electric Claves
286	LatnSel1	Latin Sell 1
287	LatnSel2	Latin Sell 2
288	WoodBlkH	Wood Block High
289	WoodBlkL	Wood Block Low
290	Slap	Slap
291	BrushSlp	Brush Slap
292	GuiroS1	Short Guiro 1
293	GuiroS2	Short Guiro 2
294	GuiroS3	Short Guiro 3
295	GuiroL1	Long Guiro 1
296	GuiroL2	Long Guiro 2
297	GuiroL3	Long Guiro 3
298	Vibslap1	Vibra Slap 1
299	Vibslap2	Vibra Slap 2
300	Vibslap3	Vibra Slap 3
301	Shaker1	Shaker 1
302	Shaker2	Shaker 2
303	Shaker3	Shaker 3
304	Cabasa	Cabasa
305	Marcas	Maracas
306	RimBrush	Rim Brush
307	CuicaHi	Cuica High
308	CuicaLo	Cuica Low
309	Whistle1	Whistle1
310	Whistle2	Whistle2
311	Whistle3	Whistle3
312	CowBellLo	CowBell Lo
313	CowBellHi	CowBell Hi
314	GeneCwBl	General CowBell

No.	Display	Instrument name
315	EleCwBel	Electric CowBell
316	DancCwBl	Dance CowBell
317	EleSnap	Electric Snap
318	SquarClk	Square Click
319	StdioClk	Studio Click
320	WoodClk	Wood Click
321	MetroClk	Metronome Click
322	Agogo1	Agogo 1
323	Agogo2	Agogo 2
324	Agogo3	Agogo 3
325	Agogo4	Agogo 4
326	MtTrangl	Muted Triangle
327	OpTrangl	Open Triangle
328	Gamelan	Gamelan
329	MtrBell	Metronome Bell
330	SteelPip	Steel Pipe
331	Belltre1	Bell tree 1
332	Belltre2	Bell tree 2
333	Belltre3	Bell tree 3
334	JBell1	Jingle Bell 1
335	JBell2	Jingle Bell 2
336	JBell3	Jingle Bell 3
337	Tambrin1	Tambourine 1
338	Tambrin2	Tambourine 2
339	Tambrin3	Tambourine 3
340	Tambrin4	Tambourine 4
341	Tambrin5	Tambourine 5
342	Tambrin6	Tambourine 6
343	Ratchet1	Ratchet 1
344	Ratchet2	Ratchet 2
345	FngCym1	Finger Cymbal 1
346	FngCym2	Finger Cymbal 2
347	FngCym3	Finger Cymbal 3
348	FngCym4	Finger Cymbal 4
349	HighQ	HighQ
350	Bass1	Bass 1
351	Bass2	Bass 2
352	Bass3	Bass 3
353	Bass4	Bass 4
354	Noise1	Noise 1
355	Noise2	Noise 2
356	Noise3	Noise 3
357	NoiseSlp	Noise Slap
358	Scratch1	Scratch 1
359	Scratch2	Scratch 2
360	Scratch3	Scratch 3
361	RevCym1	Reverse Cymbal 1
362	RevCym2	Reverse Cymbal 2
363	RevCym3	Reverse Cymbal 3
364	RevSnr	Reverse Snare
365	RvrsKick	Reverse Kick
366	BreathDr	Breath Drum
367	IndstriK	Industrial Kick
368	EleBomb	Electric Bomb
369	SineWave	SineWave
370	Whirl	Whirl
371	SfxClap	Sfx Clap
372	SfxSlap	Sfx Slap
373	SfxTambr	Sfx Tambourine
374	SfxVerb1	Sfx Reverb 1
375	SfxVerb2	Sfx Reverb 2
376	SfxWhisl	Sfx Whistle

## Preset Patterns

\* 0 - 99 is the user area.

- \* When you press the [◀]/[▶] keys in pattern mode, the unit jumps to the first pattern in the section divided by bold lines.
- \* Songs in the same frame contain similar patterns, making it easy to create songs.
- \* Fill-in patterns are indicated by a \* in the "Fill" column.

	Pattern number	Fill	Pattern name	Recommended tempo	Kit number		
					DRUM A	DRUM B	BASS
	000		ROCK01	120	4	21	1
	001		ROCK02	140	4	9	3
	002		ROCK03	107	4	0	1
	003		ROCK04	136	11	11	53
	004		ROCK05	120	1	18	23
	005		ROCK06	115	22	4	1
	006		ROCK07	117	13	0	23
	007		ROCK08	117	0	0	0
	008		ROCK09	120	11	11	9
	009		ROCK10	136	22	0	1
	010		ROCK11	112	22	22	4
	011		ROCK12	140	1	0	4
	012		ROCK13	120	0	0	15
	013		ROCK14	120	20	22	3
	014		ROCK15	120	19	57	4
	015		ROCK16	116	20	20	0
	016		ROCK17	92	0	22	0
	017		ROCK18	96	21	0	4
	018		ROCK19	96	0	0	4
	019		ROCK20	112	21	0	4
	020		ROCK21	137	16	16	9
	021		ROCK22	103	0	0	0
	022		ROCK23	120	6	2	5
	023		ROCK24	99	3	57	5
	024		ROCK25	132	1	8	53
	025		ROCK26	96	33	40	4
	026		ROCK27	120	21	22	1
	027		ROCK28T	120	1	0	2
Song	028		ROCKs1VA	120	3	6	14
	029	*	ROCKs1FA	120	3	6	14
	030		ROCKs1VB	120	3	6	14
Song	031	*	ROCKs1FB	120	3	6	24
	032		ROCKs2VA	110	3	6	1
	033	*	ROCKs2FA	110	3	6	1
Song	034		ROCKs2VB	110	3	6	1
	035	*	ROCKs2FB	110	3	6	1
	036		ROCKs3VA	124	16	21	9
Song	037	*	ROCKs3FA	124	16	21	9
	038		ROCKs3VB	124	16	21	9
	039	*	ROCKs3FB	124	16	21	9
Song	040		ROCKs4VA	130	5	22	1
	041	*	ROCKs4FA	130	5	22	1
	042		ROCKs4VB	130	5	22	1
Song	043	*	ROCKs4FB	130	5	22	1
	044	*	ROCKs4BR	130	5	22	1
	045		HRK 01	130	0	0	0
	046		HRK 02	113	4	0	2
	047		HRK 03	96	0	63	2
	048		HRK 04	120	16	18	1
	049		HRK 05	121	0	0	0
	050		HRK 06	136	0	57	0
	051		HRK 07	120	0	0	0
	052		HRK s1VA	120	1	4	1
	053	*	HRK s1FA	120	1	4	1
	054		HRK s1VB	120	1	4	1
	055	*	HRK s1FB	120	1	4	1
	056		HRK s2VA	115	11	0	14
	057	*	HRK s2FA	115	11	0	14
	058		HRK s2VB	115	11	0	14
	059	*	HRK s2FB	115	11	0	14

	Pattern number	Fill	Pattern name	Recommended tempo	Kit number		
					DRUM A	DRUM B	BASS
Song	060		MTL 01	98	0	25	0
	061		MTL 02	103	25	25	53
	062		MTL 03	112	1	5	0
	063		MTL 04	150	0	0	0
	064		MTL s1VA	128	3	6	2
	065	*	MTL s1FA	128	3	6	2
	066		MTL s1VB	128	3	6	2
Song	067	*	MTL s1FB	128	3	6	2
	068		THRS01	135	4	4	2
	069		THRS02	186	0	0	54
	070		PUNK01	160	15	0	0
	071		PUNK02	158	22	4	54
	072		TP s1VA	129	3	13	0
	073	*	TP s1FA	129	3	13	0
Song	074		TP s1VB	129	3	13	0
	075	*	TP s1FB	129	3	13	0
	076		FUS 01	124	26	13	14
	077		FUS 02	120	3	2	2
	078		FUS 03	113	1	10	5
	079		FUS 04	105	6	2	15
	080		FUS 05	120	3	2	2
Song	081		FUS 06	120	22	24	14
	082		FUS 07	120	40	10	15
	083		FUS 08	94	18	0	1
	084		FUS s1VA	110	24	2	1
	085	*	FUS s1FA	110	24	2	1
	086		FUS s1VB	110	24	2	1
	087	*	FUS s1FB	110	3	2	1
Song	088		FUS s2VA	124	9	0	39
	089	*	FUS s2FA	124	9	0	39
	090		FUS s2VB	124	9	0	39
Song	091	*	FUS s2FB	124	9	0	39
	092		FUS s3VA	118	4	0	0
	093	*	FUS s3FA	118	4	0	0
Song	094		FUS s3VB	118	4	0	0
	095	*	FUS s3FB	118	4	0	0
	096		INDTs1VA	134	8	63	7
Song	097	*	INDTs1FA	134	8	63	7
	098		INDTs1VB	134	8	63	34
	099		INDTs1VC	134	0	63	11
	100		POP 01	120	22	21	1
	101		POP 02	142	16	9	4
	102		POP 03	108	5	9	4
	103		POP 04	120	22	21	1
	104		POP 05	112	2	57	0
	105		POP 06	80	57	2	5
	106		POP 07	100	2	43	4
	107		POP 08	117	34	57	4
	108		POP 09	120	22	0	0
	109		POP 10	120	22	21	0
	110		POP 11	120	22	21	1
	111		POP 12T	140	5	18	4
	112		POP s1VA	126	20	0	1
	113	*	POP s1FA	126	20	0	1
	114		POP s1VB	126	20	0	1
	115	*	POP s1FB	126	20	0	1
	116		POP s2VA	134	3	0	0
	117	*	POP s2FA	134	3	0	0
	118		POP s2VB	134	3	0	0
	119	*	POP s2FB	134	3	0	0
	120		POP s3VA	120	22	21	1
	121	*	POP s3FA	120	22	21	1
	122		POP s3VB	120	22	21	1
	123	*	POP s3FB	120	22	21	1

	Pattern number	Fill	Pattern name	Recommended tempo	Kit number		
					DRUM A	DRUM B	BASS
	124		RnB 01	138	3	9	27
	125		RnB 02	100	19	57	0
	126		RnB 03	120	34	0	3
	127		RnB 04	168	3	22	0
	128		RnB 05	100	22	57	3
	129		RnB 06	120	3	0	2
	130		RnB 07	146	2	7	0
	131		RnB 08	92	2	55	4
	132		RnB 09	116	3	4	0
	133		RnB 10	104	3	22	0
Song	134		RnB s1VA	130	22	0	0
	135	*	RnB s1FA	130	22	0	0
	136		RnB s1VB	130	22	49	0
	137	*	RnB s1FB	130	22	0	0
	138		FUNK01	112	2	3	3
	139		FUNK02	120	22	0	3
	140		FUNK03	112	3	5	3
	141		FUNK04	121	3	34	3
	142		FUNK05	98	24	13	8
	143		FUNK06	94	24	57	3
	144		FUNK07	92	3	49	9
	145		FUNK08	99	19	52	5
	146		FUNK09	112	2	3	10
	147		FUNK10	125	36	58	27
	148		FUNK11	92	22	5	10
	149		FUNK12	110	15	55	3
Song	150		FUNKs1VA	120	31	22	10
	151	*	FUNKs1FA	120	31	22	10
	152		FUNKs1VB	120	31	22	10
	153	*	FUNKs1FB	120	31	22	10
Song	154		FUNKs2VA	118	6	2	3
	155	*	FUNKs2FA	118	6	2	3
	156		FUNKs2VB	118	6	2	3
	157	*	FUNKs2FB	118	6	2	3
	158		HIP 01	98	16	36	22
	159		HIP 02	91	7	50	32
	160		HIP 03	86	36	34	8
	161		HIP 04	96	2	57	10
	162		HIP 05	112	3	7	5
	163		HIP 06	112	2	7	4
	164		HIP 07	103	0	53	16
	165		HIP 08	92	7	51	5
	166		HIP 09	99	34	57	4
	167		HIP 10	85	8	10	27
	168		HIP 11	96	0	58	27
	169		HIP 12	116	48	0	22
	170		HIP 13	148	8	2	22
	171		HIP 14	107	3	57	5
	172		HIP 15	104	7	35	38
	173		HIP 16	120	34	22	8
	174		HIP 17	98	16	36	22
	175		HIP 18	102	7	6	22
	176		HIP 19	99	37	21	4
	177		HIP 20	91	8	35	5
	178		HIP 21	88	12	11	5
	179		HIP 22	88	35	37	4
	180		HIP 23	136	7	53	22
Song	181		HIP s1VA	96	7	2	0
	182	*	HIP s1FA	96	7	2	4
	183		HIP s1VB	96	7	2	4
	184	*	HIP s1FB	96	7	2	4
	185		HIP s1VC	96	7	2	4
	186		HIP s1VD	96	7	2	4

	Pattern number	Fill	Pattern name	Recommended tempo	Kit number		
					DRUM A	DRUM B	BASS
Song	187		HIP s2VA	110	12	63	0
	188		HIP s2VB	110	12	0	4
	189	*	HIP s2FB	110	12	11	0
	190		HIP s2VC	110	12	11	4
Song	191		HIP s2VD	110	12	11	4
	192		HIP s3VA	112	2	1	0
	193		HIP s3VB	112	2	1	5
	194		DANC01	111	8	2	8
	195		DANC02	102	3	34	4
	196		DANC03	120	8	52	3
	197		DANC04	180	34	61	27
	198		DANC05	103	33	57	27
	199		DANC06	120	6	57	10
Song	200		DANCs1VA	110	37	36	22
	201	*	DANCs1FA	110	37	36	22
	202		DANCs1VB	110	37	34	22
	203	*	DANCs1FB	110	37	36	22
Song	204		DANCs2VA	120	7	31	4
	205	*	DANCs2FA	120	7	31	4
	206		DANCs2VB	120	7	31	4
	207	*	DANCs2FB	120	7	31	4
	208		HOUS01	120	34	60	27
	209		HOUS02	126	34	52	4
	210		HOUS03	120	37	8	8
Song	211		HOUS04	120	31	52	7
	212		HOUSs1VA	120	34	19	22
	213	*	HOUSs1FA	120	34	19	22
	214		HOUSs1VB	120	8	58	22
	215	*	HOUSs1FB	120	8	58	22
	216		TECH01	148	7	37	50
	217		TECH02	125	8	39	22
	218		TECH03	125	8	37	22
	219		TECH04	160	36	8	8
	220		TECH05	164	7	52	27
	221		TECH06	118	6	8	22
	222		TECH07	140	34	52	27
	223		TECH08	136	34	52	27
	224		TECH09	119	25	37	22
Song	225		TECH10	127	48	57	52
	226		TECHs1VA	135	8	36	8
	227	*	TECHs1FA	135	8	36	8
	228		TECHs1VB	135	8	37	8
	229	*	TECHs1FB	135	8	37	8
	230		DnB 01	163	42	0	2
	231		DnB 02	150	3	7	27
	232		DnB 03	150	34	7	27
	233		DnB 04	144	7	8	27
	234		DnB 05	154	12	37	5
Song	235		DnB 06	154	24	49	27
	236		DnB s1VA	150	7	34	5
	237	*	DnB s1FA	150	7	34	5
	238		DnB s1VB	150	47	46	27
	239	*	DnB s1FB	150	47	46	5
	240		TRIP01	120	34	7	5
	241		TRIP02	75	45	57	14
	242		TRIP03	101	47	50	13
	243		TRIP04	97	63	56	4

	Pattern number	Fill	Pattern name	Recommended tempo	Kit number		
					DRUM A	DRUM B	BASS
Song	244		AMB 01	106	8	50	21
	245		AMB 02	98	47	52	4
	246		AMB 03	157	46	7	27
	247		AMB 04	89	7	0	27
	248		AMB s1VA	114	7	57	8
	249	*	AMB s1FA	114	7	57	8
	250		AMB s1VB	114	3	7	27
Song	251	*	AMB s1FB	114	3	36	0
	252		BALD01	76	5	22	4
	253		BALD02	75	2	55	4
	254		BALD03	65	5	55	4
	255		BALD04	65	5	19	4
	256		BALD05	108	2	1	0
	257		BALD06	99	2	3	4
	258		BALD07	80	1	3	13
	259		BALD08	75	25	0	4
	260		BALD09	110	2	3	5
	261		BALD10	105	22	21	4
	262		BALD11T	112	15	0	4
	263		BALDs1VA	96	2	3	4
	264	*	BALDs1FA	96	2	3	4
	265		BALDs1VB	96	2	3	4
	266	*	BALDs1FB	96	2	3	4
Song	267		BLUS01	120	3	0	4
	268		BLUS02	72	21	2	4
	269		BLUS03	120	3	0	4
	270		BLUS04	111	21	28	4
	271		BLUS05	91	5	6	0
	272		BLUS06	105	31	21	5
	273		BLUSs1VA	136	16	0	1
	274	*	BLUSs1FA	136	16	0	1
	275		BLUSs1VB	136	16	0	1
	276	*	BLUSs1FB	136	16	0	1
Song	277		CNTR01	120	2	0	4
	278		CNTR02	120	0	2	5
	279		CNTR03	95	2	0	4
	280		CNTR04	115	45	0	0
	281		CNTRs1VA	118	16	0	5
	282	*	CNTRs1FA	118	16	0	5
	283		CNTRs1VB	118	16	0	5
	284	*	CNTRs1FB	118	16	0	5
Song	285		JAZZ01	102	9	21	5
	286		JAZZ02	100	2	58	4
	287		JAZZ03	110	40	7	5
	288		JAZZ04	125	3	61	5
	289		JAZZ05	110	40	27	5
	290		JAZZ06	123	19	59	5
	291		JAZZ07P	180	21	9	5
	292		JAZZs1VA	150	9	21	5
	293	*	JAZZs1FA	150	9	21	5
	294		JAZZs1VB	150	9	21	5
	295	*	JAZZs1FB	150	9	21	5
Song	296		SHFL01	125	3	0	4
	297		SHFL02	120	0	22	11
	298		SHFL03	122	3	19	22
	299		SHFL04	120	22	21	6
	300		SHFL05	120	3	21	3
	301		SHFLs1VA	115	3	6	2
	302		SHFLs1Va	115	3	6	2
	303	*	SHFLs1FA	115	3	6	2
	304		SHFLs1VB	115	3	6	2
	305	*	SHFLs1FB	115	3	6	2

	Pattern number	Fill	Pattern name	Recommended tempo	Kit number		
					DRUM A	DRUM B	BASS
Song	306		SKA 01	160	22	60	4
	307		SKA 02	141	2	3	0
	308		SKA 03	160	2	57	14
	309		SKA 04	144	2	0	4
	310		REGG01	132	21	57	4
	311		REGG02	161	3	0	4
	312		REGG03	129	3	50	5
	313		REGG04	150	3	0	4
	314		REGGs1VA	132	2	1	4
	315	*	REGGs1FA	132	2	1	4
Song	316	*	REGGs1VB	132	2	4	0
	317		REGGs1FB	132	2	1	4
	318		AFRO01	123	5	49	4
	319		AFRO02	98	50	56	13
	320		AFRO03	115	22	56	3
	321		AFRO04	111	22	49	5
	322		AFRO05	106	19	10	3
	323		AFRO06	92	57	56	4
	324		AFRO07	116	36	56	27
	325		AFRO08	106	57	56	5
Song	326	*	AFROs1VA	117	24	10	6
	327		AFROs1FA	117	24	10	6
	328	*	AFROs1VB	117	24	10	6
	329		AFROs1FB	117	24	10	6
	330		LATN01	116	9	21	4
Song	331		LATN02	130	9	21	4
	332		LATN03	118	2	10	4
	333		LATN04	88	10	10	4
	334		LATN05	109	1	57	4
	335		LATN06	150	3	2	5
	336		LATN07	141	19	10	4
	337		LATN08	112	9	3	4
	338		LATN09	104	22	10	4
	339		LATN10	100	49	57	5
	340		LATN11	78	10	56	4
	341		LATN12	109	22	56	0
	342	*	LATNs1VA	126	9	0	4
	343		LATNs1FA	126	9	0	4
	344	*	LATNs1VB	126	9	0	4
	345		LATNs1FB	126	9	21	4
Song	346	*	LATNs2VA	112	3	0	5
	347		LATNs2FA	112	3	0	5
	348	*	LATNs2VB	112	3	0	5
	349		LATNs2FB	112	3	0	5
Song	350		MidE01	112	2	56	4
	351		MidE02	122	2	56	5
	352		MidE03	122	16	49	4
	353		MidE04T	112	57	2	5
	354	*	MidEs1VA	118	19	57	4
	355		MidEs1FA	118	19	57	4
	356	*	MidEs1VB	118	19	50	4
	357		MidEs1FB	118	19	50	4

	Pattern number	Fill	Pattern name	Recommended tempo	Kit number		
					DRUM A	DRUM B	BASS
	358		INTRO01	---	3	6	14
	359		INTRO02	---	22	21	0
	360		INTRO03	---	11	21	14
	361		INTRO04	---	16	21	1
	362		INTRO05	---	3	21	0
	363		INTRO06	---	3	21	0
	364		INTRO07	---	22	21	0
	365		INTRO08	---	6	0	2
	366		INTRO09	---	3	21	0
	367		INTRO10	---	3	21	0
	368		INTRO11	---	3	21	0
	369		INTRO12	---	9	21	39
	370		COUNT	---	3	21	0
	371		INTRO14	---	2	1	4
	372		INTRO15	---	9	21	5
	373		INTRO16	---	3	0	0
	374		INTRO17	---	40	21	1
	375		INTRO18	---	3	21	0
	376		INTRO19	---	3	0	0
	377		ENDING01	---	3	0	0
	378		ENDING02	---	3	21	0
	379		ENDING03	---	3	21	1
	380		ENDING04	---	3	0	0
	381		ENDING05	---	9	21	5
	382		ENDING06	---	3	21	1
	383		ENDING07	---	9	21	4
	384		Grv Arp1	PAD 2	0	0	12
	385		Grv Arp2	PAD 4	0	0	12
	386		Grv Drm1	PAD 1	42	40	0
	387		Grv Drm2	PAD 5	6	0	0
	388		Grv Drm3	PAD 7	7	0	0
	389		Grv Drm4	PAD 8	7	8	0
	390		Grv Perc	PAD 6	14	0	0
	391		Grv Bas1	PAD13	0	0	5
	392		Grv Bas2	PAD 9	0	0	4
	393		Grv Bas3	PAD12	0	0	34
	394		Grv Bas4	PAD11	0	0	2
	395		Grv Pad	PAD10	0	0	51
	396		GrvSnrFI	PAD 3	4	0	0
	397		METRO4/4	---	2	55	0
	398		METRO3/4	---	2	55	0
	399		All Mute	---	0	0	0

## Preset Song Pad Parameter Defaults

SONG00	ROCK tmp	120BPM		KEY=E	
PAD No	PtnA	DrumB	Bass	Transp	Next
PAD 1	358	358	358	0	3
PAD 2	28	28	28	5	2
PAD 3	28	28	28	0	3
PAD 4	28	28	28	7	4
PAD 5	29	29	29	0	7 FILL
PAD 6	30	30	30	5	6
PAD 7	30	30	30	0	7
PAD 8	30	30	30	7	8
PAD 9	31	31	31	0	3 FILL
PAD10	28	28	28	-2	10
PAD11	379	379	379	0	3 FILL
PAD12	30	30	30	-2	12
PAD13	377	377	377	0	0

SONG03	TRSHtmp	129BPM		KEY=D	
PAD No	PtnA	DrumB	Bass	Transp	Next
PAD 1	363	363	363	-2	3
PAD 2	72	72	72	3	2
PAD 3	72	72	72	-2	3
PAD 4	72	72	72	5	4
PAD 5	73	73	73	-2	7 FILL
PAD 6	74	74	74	1	6
PAD 7	74	74	74	-2	7
PAD 8	74	74	74	5	8
PAD 9	75	75	75	-2	3 FILL
PAD10	72	72	72	-2	12 FILL
PAD11	377	67	377	-2	11
PAD12	74	74	74	-2	12
PAD13	377	377	377	-2	0

SONG01	HROKtmp	115BPM		KEY=G	
PAD No	PtnA	DrumB	Bass	Transp	Next
PAD 1	360	360	360	3	3
PAD 2	56	56	56	6	2
PAD 3	56	56	56	3	3
PAD 4	56	56	56	8	4
PAD 5	57	57	57	3	7 FILL
PAD 6	58	58	58	6	6
PAD 7	58	58	58	3	7
PAD 8	58	58	58	8	8
PAD 9	59	59	59	3	3 FILL
PAD10	49	49	49	1	12
PAD11	58	58	None	3	11 FILL
PAD12	50	50	50	3	12
PAD13	378	378	378	3	0

SONG04	FUS tmp	124BPM		KEY=C	
PAD No	PtnA	DrumB	Bass	Transp	Next
PAD 1	369	369	369	-4	3
PAD 2	88	88	88	-2	2
PAD 3	88	88	88	-4	3
PAD 4	88	88	88	-1	4
PAD 5	89	89	89	-4	7 FILL
PAD 6	90	90	90	11	6
PAD 7	90	90	90	8	7
PAD 8	90	90	90	1	8
PAD 9	91	91	91	-2	3 FILL
PAD10	386	386	None	-4	10
PAD11	386	None	None	-4	11
PAD12	386	386	88	-4	12
PAD13	378	378	378	-4	0

SONG02	METLtmp	128BPM		KEY=D	
PAD No	PtnA	DrumB	Bass	Transp	Next
PAD 1	365	365	365	-2	3
PAD 2	64	64	64	3	2
PAD 3	64	64	64	-2	3
PAD 4	64	64	64	5	4
PAD 5	65	65	65	-2	7 FILL
PAD 6	66	66	66	1	6
PAD 7	66	66	66	-2	7
PAD 8	66	66	66	5	8
PAD 9	67	67	67	-2	3 FILL
PAD10	65	65	66	-2	12 FILL
PAD11	64	64	None	-2	11
PAD12	63	63	66	-2	12
PAD13	380	380	380	-2	0

SONG05	R&B tmp	130BPM		KEY=D	
PAD No	PtnA	DrumB	Bass	Transp	Next
PAD 1	364	364	364	-2	3
PAD 2	134	134	134	0	2
PAD 3	134	134	134	-2	3
PAD 4	134	134	134	1	4
PAD 5	135	135	135	-2	7 FILL
PAD 6	136	136	136	0	6
PAD 7	136	136	136	-2	7
PAD 8	136	136	136	3	8
PAD 9	137	137	137	-2	3 FILL
PAD10	131	131	131	1	10
PAD11	137	67	None	0	3 FILL
PAD12	131	131	131	4	12
PAD13	380	380	380	-2	0

# MIDI Implementation

## 1. Recognized Messages

Status	1st	2nd	Description	
-----				
8nH	kk	vv	Note Off	kk: note number vv: velocity will be ignored
9nH	kk	00H	Note Off	kk: note number
9nH	kk	vv	Note On	kk: note number vv: velocity
BnH	07H	vv	Channel Volume	vv: volume value
BnH	10H	vv	Channel Panpot	vv: panpot value
BnH	11H	vv	Channel Expression	vv: expression value
BnH	51H	vv	Channel JamPitch	vv: JamPitch value
BnH	52H	vv	Channel JamPan	vv: JamPan value
BnH	53H	vv	Channel JamSound	vv: JamSound value
BnH	78H	xx	All Sounds Off	
BnH	79H	xx	Reset All Controllers	
BnH	7BH	xx	All Notes Off	
CnH	pp		Program Change	pp: program number
EnH	bl	bh	Pitch Bender	bh: bender value high bl: bender value low will be ignored
F2H	sl	sh	Song Position Pointer	shsl: song position
F3H	ss		Song Select	ss: song number
F8H			Timing Clock	
FAH			Start	
FBH			Continue	
FCH			Stop	

## 2. Transmitted Messages

Status	1st	2nd	Description	
-----				
8nH	kk	40H	Note Off	kk: note number
9nH	kk	vv	Note On	kk: note number vv: velocity
BnH	07H	vv	Channel Volume	vv: volume value
BnH	51H	vv	Channel JamPitch	vv: JamPitch value
BnH	52H	vv	Channel JamPan	vv: JamPan value
BnH	53H	vv	Channel JamSound	vv: JamSound value
BnH	78H	00H	All Sounds Off	
BnH	79H	00H	Reset All Controllers	
BnH	7BH	00H	All Notes Off	
CnH	pp		Program Change	pp: program number
F2H	sl	sh	Song Position Pointer	shsl: song position
F3H	ss		Song Select	ss: song number
F8H			Timing Clock	
FAH			Start	
FBH			Continue	
FCH			Stop	

## 3. System Exclusive Messages

### 1) Identity Request : Recognized Only

Byte	Description
-----	
FOH	System Exclusive Message Status
7EH	Universal System Exclusive non real time header
cc	MIDI Channel 00H - 0FH
06H	Sub ID #1 : General Information
01H	Sub ID #2 : Identity Request
F7H	End Of Exclusive

### 2) Identity Reply : Transmitted Only

Byte	Description
-----	
FOH	System Exclusive Message Status
7EH	Universal System Exclusive non real time header
cc	MIDI Channel 00H - 0FH
06H	Sub ID #1 : General Information

SONG06	HIP tmp1	96BPM		KEY=E	
PAD No	PtnA	DrumB	Bass	Transp	Next
PAD 1	181	181	181	0	1
PAD 2	182	182	182	0	3 FILL
PAD 3	183	183	183	0	3
PAD 4	183	190	183	0	4
PAD 5	184	184	184	0	7 FILL
PAD 6	185	176	185	0	6
PAD 7	185	185	185	0	7
PAD 8	399	186	185	0	8
PAD 9	186	186	186	0	3 FILL
PAD10	158	158	183	0	10
PAD11	158	158	None	0	11
PAD12	158	158	185	0	12
PAD13	399	399	186	0	0

SONG07	TECHtmp1	135BPM		KEY=F#	
PAD No	PtnA	DrumB	Bass	Transp	Next
PAD 1	221	221	221	2	1
PAD 2	219	221	221	2	3
PAD 3	226	226	226	2	3
PAD 4	226	228	226	2	4
PAD 5	227	227	227	2	7 FILL
PAD 6	221	226	226	2	6
PAD 7	228	228	228	2	7
PAD 8	228	234	228	2	8
PAD 9	229	229	229	2	3 FILL
PAD10	224	222	224	2	10
PAD11	224	224	224	2	11
PAD12	224	219	217	-1	12
PAD13	223	223	223	2	0

SONG08	METLtmp1	136BPM		KEY=A	
PAD No	PtnA	DrumB	Bass	Transp	Next
PAD 1	361	361	361	5	3
PAD 2	273	273	273	10	2
PAD 3	273	273	273	5	3
PAD 4	273	273	273	0	4
PAD 5	274	274	274	5	7 FILL
PAD 6	275	275	275	10	6
PAD 7	275	275	275	5	7
PAD 8	275	275	275	0	8
PAD 9	276	276	276	5	3 FILL
PAD10	44	44	44	10	10
PAD11	44	44	44	5	11
PAD12	44	44	44	0	12
PAD13	377	377	377	5	0

SONG09	JAZZtmp1	150BPM		KEY=Bb	
PAD No	PtnA	DrumB	Bass	Transp	Next
PAD 1	372	372	372	-6	3
PAD 2	292	292	292	-1	2
PAD 3	292	292	292	6	3
PAD 4	292	292	292	1	4
PAD 5	293	293	293	-6	7 FILL
PAD 6	294	294	294	-1	6
PAD 7	294	294	294	-6	7
PAD 8	294	294	294	1	8
PAD 9	295	295	295	-6	3 FILL
PAD10	285	285	285	-1	10
PAD11	285	285	285	6	11
PAD12	285	285	285	1	12
PAD13	381	381	381	6	0

SONG10	LATNtmp1	126BPM		KEY=E	
PAD No	PtnA	DrumB	Bass	Transp	Next
PAD 1	343	343	None	0	3
PAD 2	342	342	342	1	2
PAD 3	342	342	342	0	3
PAD 4	342	342	342	3	4
PAD 5	343	343	343	0	7 FILL
PAD 6	344	344	344	1	6
PAD 7	344	344	344	0	7
PAD 8	344	344	344	3	8
PAD 9	345	345	None	0	3 FILL
PAD10	342	342	342	5	10
PAD11	345	None	None	0	3 FILL
PAD12	344	344	344	5	12
PAD13	383	383	383	0	0

SONG11	RAGGtmp1	135BPM		KEY=F#	
PAD No	PtnA	DrumB	Bass	Transp	Next
PAD 1	371	371	371	0	3
PAD 2	314	314	314	3	2
PAD 3	314	314	314	0	3
PAD 4	314	314	314	5	4
PAD 5	315	315	315	0	7 FILL
PAD 6	316	316	316	3	6
PAD 7	316	316	316	0	7
PAD 8	316	316	316	5	8
PAD 9	317	317	317	0	3 FILL
PAD10	314	314	314	-2	10
PAD11	312	312	None	0	3 FILL
PAD12	316	316	316	-2	12
PAD13	378	378	378	0	0



02H Sub ID #2 : Identity Reply  
52H Manufacturer : ZOOM Corporation  
26H Machine ID low : RT-323  
00H high :  
00H Family ID low  
00H Family ID high  
rr Revision 1st digit in ASCII code  
rr Revision 10th digit in ASCII code  
rr Revision 100th digit in ASCII code  
rr Revision 1000th digit in ASCII code  
F7H End Of Exclusive

3) All Kits Dump

Byte	Description
F0H	System Exclusive Message Status
52H	ZOOM Corporation
cc	MIDI Channel of DrumA , 00H-0FH
26H	RT-323
26H	All Kit Dump
	data All kit data
F7H	EOX

4) Sequence Dump

Byte	Description
F0H	System Exclusive Message Status
52H	ZOOM Corporation
cc	MIDI Channel of DrumA , 00H-0FH
26H	RT-323
27H	Sequence Dump
	data Sequence data
F7H	EOX

Note: All sequence in user area will be cleared and replaced when this message is received.  
Empty patterns/songs should not be sent.

5) System Dump

Byte	Description
F0H	System Exclusive Message Status
52H	ZOOM Corporation
cc	MIDI Channel of DrumA , 00H-0FH
26H	RT-323
28H	System Dump
	data System data
F7H	EOX

4. Recordable Messages

Status	1st	2nd	Description
8nH	kk	vv	Note Off kk: note number vv: velocity will be ignored
9nH	kk	00H	Note Off kk: note number
9nH	kk	vv	Note On kk: note number vv: velocity
AnH	kk	vv	Polyphonic Key Pressure kk: note number vv: pressure value
BnH	cc	vv	Control Change cc: control number 0-119 vv: control value
BnH	78H	xx	All Sounds Off
BnH	79H	xx	Reset All Controllers
BnH	7BH	xx	All Notes Off
CnH	pp		Program Change pp: program number
DnH	vv		Channel Pressure vv: pressure value
EnH	bh	bl	Pitch Bender bh: bender value high bl: bender value low will be ignored

MIDI Implementation Chart

[ MultiTrack Rhythm Machine ] Date :15.DEC.2000  
Model RhythmTrack RT-323 MIDI Implementation Chart Version :1.00

Function ...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	1-16,OFF 1-16,OFF	1-16,OFF 1-16,OFF	Memorized See Notel
Mode	Default Messages Altered	3 x *****	3 x	
Note Number	True voice	0-127 *****	0-127	
Velocity	Note ON Note OFF	o x	o x	
After Touch	Key's Ch's	x x	x x	
Pitch Bend		x	o	MS7bits
Control			7 10 80 81 82 83	Volume Panpot JAM VOLUME JAM PITCH JAM PAN SOUND CHANGE
Change			120 121	All Sounds Off Reset All Ctrls
Prog Change	True #	o 0-127 *****	o 0-127	
System Exclusive		o	o	
System Common	Song Pos Song Sel Tune	o o x	o o x	
System Real Time	Clock Commands	o o	o o	
Aux Mes-sages	Local ON/OFF All Notes OFF Active Sense Reset	x x x x	x o o x	
Notes		No transmitted messages.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY      Mode 2 : OMNI ON, MONO      o : Yes  
Mode 3 : OMNI OFF, POLY      Mode 4 : OMNI OFF, MONO      x : No

## ■ A ■

Accord ..... 132

## ■ B ■

"BARLEN" ..... 145  
 "BASKEY" ..... 132  
 "BASOUT" ..... 133  
 "BasPRG" ..... 160  
 "BasPTN" ..... 160  
 "Bass" ..... 152  
 "BasVOL" ..... 160  
 Batterie (Kit) ..... 103, 127  
   Batteries préprogrammées ..... 127  
   Batteries utilisateur ..... 127  
   Changement ..... 127  
   Changer le nom d'une batterie utilisateur ... 130  
   Copie ..... 131  
   Copie de réglages de pads ..... 129  
   Edition de réglages de pads ..... 127  
 BPM ..... 107

## ■ C ■

"CARD?" ..... 168  
 Charger des données ..... 170  
 "CLICK" ..... 187  
 Commutateur au pied ..... 177  
 [CONTROL IN 1/2] jack ..... 176, 177  
 "COPY?" ..... 131, 143, 163  
 "COUNT" ..... 187  
 "CTRL" ..... 181  
 "CTRLIN" ..... 176  
 Curseur JAM ..... 125

## ■ D ■

Décompte ..... 187  
 Démonstration ..... 102  
 "DELETE" ..... 172  
 "Dr B" ..... 152  
 "DrAKIT" ..... 160  
 "DrAVOL" ..... 160  
 "DrBKIT" ..... 160  
 "DrBPTN" ..... 160  
 "DrBVOL" ..... 160  
 "DUMP" ..... 184

## ■ E ■

Événement ..... 115, 160  
 "EXPORT" ..... 174  
 Exporter ..... 173

## ■ F ■

"FORMAT" ..... 168  
 Formater ..... 168  
 FP01 ..... 176  
 FP02 ..... 176  
 FS01 ..... 177

## ■ G ■

Groove Play ..... 110, 136  
   Mode GroovePlay ..... 110, 136  
 "GROUP" ..... 129

## ■ I ■

"IMPORT" ..... 170, 173  
 Importer ..... 170, 173  
 Initialiser ..... 188  
 "INST LVL" ..... 128  
 "INST" ..... 128

## ■ J ■

Jam ..... 125  
 [JAM FUNCTION] ..... 125

## ■ K ■

"KEY" ..... 166  
 [KIT] ..... 127

## ■ L ■

[LINE IN] ..... 100  
 "LOAD" ..... 170

## ■ M ■

"MEMORY" ..... 188  
 Mémoire disponible, vérification ..... 188  
 Métronome ..... 187  
 Messages d'erreur  
   "CARD FULL" ..... 189  
   "ERROR" ..... 170  
   "FULL" ..... 189  
   "NOCARD" ..... 189  
   "WRITE PROTECT" ..... 189  
 MIDI ..... 179  
   Activer la sortie MIDI d'une piste MIDI ... 182  
   Canal MIDI de chaque piste, réglage ..... 180  
   Changer le no. de programme d'une  
     batterie ..... 183  
   Messages MIDI Sync,  
     transmission/réception ..... 181  
   MIDI clock ..... 179  
   Numéro de programme pour basse ..... 183  
   Sauvegarder des données internes  
     sur un appareil MIDI ..... 184  
   Transmission de commandes de contrôle ... 181  
   Transmission de numéros de programme ... 181  
 MIDI, piste ..... 182, 185  
 "MIDI?" ..... 179  
 "MIDICH" ..... 180  
 "MIDITR" ..... 182  
 "MIXLVL" ..... 147  
 Mode de démonstration ..... 102  
 Morceau ..... 112, 149  
   Copie ..... 163  
   Copie de mesures spécifiques ..... 162  
   Effacer ..... 162

Enregistrement en temps réel ..... 122, 150  
 Entrée pas à pas ..... 112, 154  
 Événement ..... 115, 160  
 Mode Song ..... 112, 149  
 Morceau vide ..... 112  
 Nom de morceau, changer ..... 167  
 Quantification, réglage ..... 166  
 Reproduction ..... 149  
 Répétition de morceau ..... 166  
 Tempo du morceau ..... 149  
 Transposition ..... 166  
 Morceau, piste ..... 163  
 Effacer ..... 165  
 Enregistrement en temps réel de  
   batterie/basse ..... 164  
 Motif ..... 104, 107, 134  
   Balance de volume pour chaque piste ..... 147  
   Copie ..... 143  
   Effacer un motif utilisateur ..... 143  
   Effacer une piste ..... 143  
   Enregistrement en temps réel ..... 137  
   Entrée pas à pas ..... 140  
   Etouffer une piste ..... 135  
   Longueur de motif, changement ..... 145  
   Mesure de motif ..... 146  
   Mode Pattern ..... 104  
   Motif utilisateur ..... 107, 134  
   Motifs préprogrammés ..... 107, 134  
   Nom de motif ..... 148  
   Reproduction ..... 134  
   Réglage de la valeur de quantification ..... 144  
   Swing, réglage ..... 145  
   Tempo d'un motif ..... 135  
   Timing de reproduction ..... 147  
   Vider un motif utilisateur ..... 108  
 [MUTE] ..... 135, 150, 165

## ■ N ■

"NAME" ..... 130, 148, 167  
 "Next" ..... 152

## ■ O ■

Octave ..... 125  
 [OUTPUT] ..... 101  
 "OUTPUT" ..... 128

## ■ P ■

Pad ..... 104, 124  
   Jeu ..... 124  
   Sensibilité des pads, réglage ..... 126  
 Pad bank ..... 124  
 [PAD FUNCTION] ..... 128, 151  
 "PAN" ..... 128  
 "Pattern" ..... 160  
 "PCBASS" ..... 183  
 "PCDRUM" ..... 183  
 Pédale ..... 176  
 Piles ..... 101

Piste ..... 107  
   Piste de basse ..... 107  
   Piste de batterie A ..... 107  
   Piste de batterie B ..... 107  
 "PITCH" ..... 128  
 "PRG" ..... 181  
 Programme de basse ..... 103, 131  
   Accord du programme de basse ..... 132  
   Changement ..... 131  
   Réglage du niveau de sortie de la basse .... 133  
   Transposition du programme de basse ..... 132  
 PS-02 ..... 173  
 "PS-02?" ..... 173  
 "Ptn" ..... 152

## ■ Q ■

Quantification ..... 144  
 "QUNTIZ" ..... 144

## ■ R ■

"REPEAT" ..... 166  
 Réglages usine, retour aux ..... 188

## ■ S ■

Sauvegarder ..... 169  
 "SAVE" ..... 169  
 "SENS" ..... 126  
 Shift ..... 147  
 "SHIFT" ..... 147  
 SmartMedia ..... 99, 168  
   Charger des données d'une carte  
     SmartMedia ..... 170  
   Effacer des données de la carte  
     SmartMedia ..... 172  
   Formater une carte SmartMedia ..... 168  
   Import partiel de données SmartMedia ..... 170  
   Importer/exporter des données  
     PS-02 sur carte SmartMedia ..... 173  
   Sauvegarder des données sur  
     SmartMedia ..... 169  
 [SONG TRACK] ..... 164, 186  
 [SUB OUT 1/2] ..... 128, 133  
 Swing ..... 145  
 "SWING" ..... 145  
 Sync ..... 181  
 "SYNC" ..... 181

■ T ■

Tap tempo ..... 135  
 "Tempo" ..... 160  
 [TEMPO] ..... 107, 135, 149  
 Tick ..... 117, 144  
 "TIMSIG" ..... 146  
 Transmission de bloc de données ..... 184  
 "Transp" ..... 152  
 Transposition ..... 115, 158  
 "Transps" ..... 160  
 "TUNING" ..... 133



ZOOM CORPORATION

NOAH Bldg., 2-10-2, Miyanishi-cho, Fuchu-shi, Tokyo 183-0022, Japan

PHONE: +81-42-369-7116 FAX: +81-42-369-7115

Web Site: <http://www.zoom.co.jp>

Printed in Japan RT-323 - 5050-1